

**L'IMPACT DE L'INTÉGRATION DE L'ÉDUCATION PHYSIQUE ET  
SPORTIVE DANS L'ENSEIGNEMENT ET L'APPRENTISSAGE DE  
LA LANGUE ARABE EN CLASSE D'EB1**

**Étude de cas dans un établissement privé français au Liban-Nord**

Par  
Emilie Saba

Mémoire présenté au Département d'Education  
En vue de l'obtention du Master

Faculté des Lettres et des Sciences  
Université de Balamand

Juin 2024

---

Copyright © 2024, Emilie SABA

Tous droits réservés

**Université de Balamand**  
**Faculté des Lettres et des Sciences Humaines**

Je certifie que j'ai examiné ce mémoire de Mastère préparé par

Emilie Saba

Et que je l'ai trouvé complet et satisfaisant à tous les égards, et qu'il a intégré toutes les révisions nécessaires demandées par le jury.

**MEMBRES DU JURY :**

Prof. N. Rouadi

Admis :



Pr. Naim El Rouadi

Directeur de Mémoire

Admis :



Dr Elie Moussa

Premier Rapporteur

Admis :



Dr. Mireille Riachi

Second Rapporteur

Date de soutenance du mémoire : 5 / juin /2024.

## REMERCIEMENTS

Je souhaite exprimer ma profonde gratitude envers le Pr. Naim Rouadi, mon directeur de recherche, pour son assistance précieuse, sa patience, son accompagnement et son soutien tout au long de ce travail.

Je tiens également à remercier les membres du jury, Dr. Mireille Riachi et Dr. Elie Moussa, pour leurs observations perspicaces et leurs suggestions précieuses.

Mes remerciements s'adressent aussi à l'ensemble des enseignants du département des sciences et de l'éducation à l'Université Balamand, pour la qualité de leur enseignement et leur suivi continu tout au long de mon parcours de master.

Je suis reconnaissant envers toutes les enseignantes du cycle primaire du Lycée Alphonse de Lamartine à Tripoli qui ont contribué à cette étude. Leur participation au groupe de discussion a grandement enrichi mon travail et a aidé à affiner ma problématique.

Enfin, je désire remercier ma famille pour leur soutien indéfectible et leur motivation durant toute la durée de ma recherche.

À tous ces intervenants, j'offre mes remerciements les plus sincères, ma gratitude et mon respect.

## RÉSUMÉ

Cette recherche explore l'intégration de l'éducation physique et sportive (EPS) dans l'enseignement de la langue arabe pour la classe d'EB1 dans un établissement privé français au Liban-Nord. L'objectif a été de vérifier le rôle positif de l'EPS dans l'amélioration de la motivation, la cognition et la perception linguistique des apprenants. En s'appuyant sur la théorie de l'autodétermination et la théorie de l'activité, l'étude vise à comprendre comment les activités physiques et sportives enrichissent l'expérience éducative et favorisent l'apprentissage de la langue arabe. Une combinaison de la méthode qualitative a été utilisée, y compris des enquêtes via Google Forms, des groupes de discussion, et des entretiens semi-directifs avec des enseignantes d'arabe. L'analyse des données s'est concentrée sur les expériences des enseignantes, les stratégies d'intégration de l'EPS, et l'utilisation des TIC dans l'enseignement. Les résultats ont montré une augmentation de la motivation et de l'engagement des apprenants dans les tâches d'apprentissage de l'arabe après avoir intégré l'EPS dans le processus d'apprentissage. Le résultat a montré alors une amélioration de la mémorisation, de la compréhension linguistique et des compétences sociales des apprenants grâce aux activités physiques intégrées. Les obstacles rencontrés ont été principalement liés à la disponibilité des ressources et à la nécessité de formations spécifiques pour les enseignants. L'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe a été largement bénéfique, contribuant à un apprentissage plus interactif et engageant pour les apprenants d'EB1. Cependant, pour maximiser ces avantages, un soutien institutionnel accru et une formation professionnelle continue pour les enseignants sont essentiels. Cette recherche recommande une approche éducative plus holistique qui tient compte des besoins physiques, cognitifs et socio-émotionnels des apprenants.

**Mots-Clés :** *EPS, enseignement de la langue arabe, motivation des apprenants, perception cognitive, perception linguistique, intégration curriculaire*

## TABLE DES MATIÈRES

<b>REMERCIEMENTS</b>	<b>iii</b>
<b>RÉSUMÉ</b>	<b>iv</b>
<b>TABLE DES MATIÈRES</b>	<b>v</b>
<b>LISTE DES TABLEAUX</b>	<b>x</b>
<b>LISTE DES FIGURES</b>	<b>xii</b>
<b>LISTE DES GRAPHS</b>	<b>xiii</b>
<b>LISTE DES ABRÉVIATIONS</b>	<b>x</b>
<b>CHAPITRE 1</b>	<b>1</b>
<b>INTRODUCTION</b>	<b>1</b>
1.1 Importance de la recherche	3
1.2 Originalité de la recherche	4
1.3 Objectifs de la recherche	5
1.4 Problématique de la recherche	6
1.5 Questions de recherche	6
1.6 Nature de la recherche	7
1.7 Structure de la recherche	7
<b>CHAPITRE 2</b>	<b>10</b>
<b>REVUE DE LA LITTÉRATURE</b>	<b>10</b>
2.1 Fondements théoriques de l'autodétermination	10
2.1.1 <i>Théorie de l'évaluation cognitive (TEC)</i>	11
2.1.2 <i>Théorie de l'intégration organismique (TIO)</i>	11
2.1.3 <i>Théorie des besoins fondamentaux (TBF)</i>	12
2.2 Application de la théorie de l'autodétermination (TAD) en milieu éducatif	12
2.2.1 <i>Avantages de la motivation autodéterminée dans les écoles</i>	12
2.2.2 <i>Facteurs clés pour une motivation autodéterminée à l'école</i>	13
2.2.3 <i>Découverte des styles motivationnels des enseignantes</i>	13
2.2.4 <i>Effets de l'enseignement autonome sur la motivation en EPS</i>	14
2.3 Théorie de l'activité d'Engeström (1987, 2001)	15
2.4 Perspectives cognitives sur la perception	17
2.4.1 <i>Modèle de perception proposé par THEIOS (1975)</i>	18
2.4.2 <i>Modèle proposé par WELFORD (1968)</i>	18

2.4.3 <i>Modèle proposé par SANDER (1990)</i>	19
2.5 Maîtrise Linguistique dans l'EPS	20
2.5.1 <i>Évolution historique de l'EPS</i>	20
2.5.2 <i>Lien entre l'EPS et les compétences linguistiques</i>	21
2.5.3 <i>Application des compétences linguistiques en EPS</i>	21
2.5.4 <i>Contribution éducative de l'EPS</i>	22
2.6 Enseigner l'EPS : Une approche basée sur les compétences	23
2.7 Effets des méthodes d'enseignement ludiques en l'EPS	23
2.7.1 <i>Sur la motivation d'apprentissage de la langue arabe</i>	23
2.7.2 <i>Sur les capacités cognitives en langue arabe</i>	24
2.8 Choix possible d'un cadre théorique pour l'enseignement de la langue arabe moyennant l'EPS	25
2.9 Synthèse du chapitre deux	26
<b>CHAPITRE 3</b>	<b>28</b>
<b>MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE</b>	<b>28</b>
3.1 Contexte de la recherche	28
3.2 Approche méthodologique	29
3.3 Outils utilisés dans la recherche	30
3.3.1 <i>Questionnaire auprès des enseignantes de la langue arabe</i>	30
<u>3.3.1.1 Étapes de l'élaboration du questionnaire</u>	31
<u>3.3.1.2 Contenu du questionnaire</u>	32
<u>3.3.1.3 Administration du questionnaire</u>	32
<u>3.3.1.4 Test et codification du questionnaire</u>	33
3.3.2 <i>Entretiens semi-directifs</i>	33
<u>3.3.2.1 Entretien semi-directifs avec les enseignantes</u>	33
<u>3.3.2.2 Étapes d'Application de l'entretien semi-directif</u>	34
3.3.3 <i>Déroulement de l'expérimentation</i>	34
3.4 Détermination de la procédure d'échantillonnage	37
3.4.1 <i>Définition de la population à étudier</i>	37
3.4.2 <i>Choix de la méthode d'échantillonnage</i>	38
3.4.3 <i>Choix de la taille d'échantillon</i>	38
3.4.4 <i>Choix de la région de l'enquête</i>	38
3.5 Précautions éthiques et déontologiques	38
3.6 Synthèse du chapitre trois	39

<b>CHAPITRE 4</b>	<b>40</b>
<b>RÉSULTAT ET ANALYSE</b>	<b>40</b>
4.1 Entretiens semi-directifs auprès de deux enseignantes de la langue arabe	40
4.1.1 <i>Expériences marquantes et parcours professionnel dans l'enseignement de l'arabe au cycle primaire</i>	40
4.1.2 <i>Intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe : perspectives et effets</i>	41
4.1.3 <i>Enrichissement du vocabulaire grâce à l'EPS : observations et impacts</i>	42
4.1.4 <i>Améliorations dans la compréhension linguistique des apprenants grâce à l'EPS</i>	43
4.1.5 <i>Efficacité des supports audiovisuels dans l'enseignement des noms et des verbes en arabe</i>	44
4.1.6 <i>Contribution de l'EPS au développement des compétences linguistiques des apprenants</i>	45
4.1.7 <i>Défis et obstacles de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe</i>	46
4.1.8 <i>Réaction des apprenants à l'approche pédagogique intégrant l'EPS : intérêt, motivation et perception</i>	47
4.2 Entretiens semi-directifs auprès de la coordinatrice de la langue arabe	48
4.2.1 <i>Rôle et responsabilités de la coordinatrice dans l'intégration de l'enseignement de l'arabe et de l'EPS</i>	48
4.2.2 <i>Pertinence des objectifs d'apprentissage en arabe à travers l'EPS</i>	49
4.2.3 <i>Défis et perceptions dans l'intégration de l'EPS et de l'enseignement de l'arabe</i>	49
4.2.4 <i>Influence de l'intégration de l'EPS sur les méthodes pédagogiques des enseignantes d'arabe</i>	50
4.2.5 <i>Réactions des enseignantes à l'approche intégrée</i>	50
4.2.6 <i>Évaluation de l'impact de l'intégration de l'EPS sur les résultats scolaires et l'engagement des apprenants</i>	51
4.2.7 <i>Retours des apprenants sur l'enseignement combiné</i>	52
4.2.8 <i>Disponibilité des ressources et besoins en formation pour soutenir l'intégration de l'EPS et de l'arabe</i>	52
4.2.9 <i>Stratégies d'optimisation de l'intégration de l'EPS et de l'enseignement de l'arabe</i>	53
4.3 Questionnaire distribué auprès des enseignantes du cycle primaire	53
4.3.1 <i>Profil des enseignantes du cycle primaire</i>	53

<u>4.3.1.1 Genre des enseignantes</u>	54
<u>4.3.1.2 Expérience en enseignement de la langue arabe au primaire</u>	54
4.3.1 <i>Formation en EPS pour l'enseignement de la langue arabe</i>	55
<u>4.3.1.4 Nombre de classes enseignées en EB1</u>	55
4.3.2 <i>Efficacité pédagogique des apprenants</i>	56
<u>4.3.2.1 Impact de l'EPS sur l'interactivité des cours de langue arabe</u>	56
<u>4.3.2.2 Apprentissage des directions par le mouvement</u>	57
<u>4.3.2.3 Concentration des apprenants après une activité physique</u>	58
<u>4.3.2.4 Aspects bénéfiques de l'EPS en langue arabe</u>	59
<u>4.3.2.5 Défis de l'intégration de l'EPS</u>	59
4.3.3 <i>Amélioration des fonctions cognitives des apprenants</i>	60
<u>4.3.3.1 Impact d'une séance de jeu de balle sur la concentration des apprenants</u>	60
<u>4.3.3.2 Mémorisation des mots à travers l'EPS</u>	61
<u>4.3.3.3 Facilitation de l'apprentissage par les jeux de rôle actifs</u>	62
<u>4.3.3.4 Activités physiques les plus efficaces pour le soutien cognitif</u>	63
4.3.4 <i>Motivation et engagement des apprenants à travers l'EPS</i>	63
<u>4.3.4.1 Préférence des apprenants pour les jeux de rôle actifs</u>	64
<u>4.3.4.2 Réduction de l'anxiété en langue arabe après l'EPS</u>	64
<u>4.3.4.3 Participation des apprenants après des séances d'EPS</u>	65
<u>4.3.4.4 Facteurs d'EPS augmentant la motivation</u>	66
<u>4.3.4.5 Engagement des apprenants dans les devoirs après l'EPS</u>	66
4.3.5 <i>Développement des compétences sociales et culturelles</i>	67
<u>4.3.5.1 Impact des jeux d'équipe sur la communication et la collaboration entre les apprenants</u>	67
<u>4.3.5.2 Appréciation de la culture arabe via la danse traditionnelle</u>	68
<u>4.3.5.3 Renforcement du respect mutuel par les jeux de groupe</u>	69
<u>4.3.5.4 Contributions sociales et culturelles de l'EPS</u>	70
<u>4.3.5.5 Intérêt pour la culture arabe à travers l'EPS</u>	70
<u>4.3.5.6 Obstacles à l'implémentation d'EPS culturellement pertinentes</u>	71
4.4 Résultat du pré-test et du post-test	72
4.5 Synthèse du chapitre quatre	74
<b>CHAPITRE 5</b>	<b>76</b>
<b>INTERPRÉTATIONS ET DISCUSSION DUES RÉSULTAT</b>	<b>76</b>
5.1 Discussion du résultat	76

5.2 Renforcement de la motivation pour l'apprentissage de l'arabe par l'EPS : le rôle des jeux collectifs en EB1	77
5.3 Impact cognitif de l'EPS via le jeu et les activités en arabe sur les apprenants d'EB1	78
5.4 Stimulation de la perception cognitive chez les apprenants d'EB1 : effet des descriptions en arabe dans les vidéos d'activités sportives	
5.5 Approches et stratégies pour surmonter les défis de l'apprentissage de la langue arabe	80
5.6 Synthèse du chapitre cinq	82
<b>CHAPITRE 6</b>	<b>83</b>
<b>CONCLUSION ET PERSPECTIVES</b>	<b>83</b>
6.1 Synthèse de la recherche	83
6.2 Limites de la recherche	86
6.3 Perspectives de recherche	87
6.4 Recommandations de recherche	88
<b>RÉFÉRENCES</b>	<b>90</b>
<b>ANNEXES</b>	<b>97</b>
ANNEXE A : ENTRETIENS SEMI-DIRECTIFS	97
ANNEXE B : QUESTIONNAIRE AUPRÈS DES ENSEIGNANTES DE LA LANGUE ARABE	99
ANNEXE C : PLANNIFICATION DES QUATRE SEANCES D'ENSEIGNEMENT	104
ANNEXE D : PRÉ-TEST ET POST TEST POUR LES APPRENANTS D'EB1	107
ANNEXE E : FICHES D'ENTRAÎNEMENT POUR L'ACQUISITION DE LA LANGUE ARABE DU GROUPE EXPERIMENTAL	109
ANNEXE F : FICHES D'ENTRAÎNEMENT POUR L'ACQUISITION DE LA LANGUE ARABE DU GROUPE TEMOIN	111
ANNEXE G : IMAGES DE LA VIDEO SUR YOUTUBE QUI REPRESENTENT LES DIFFERENTS JEUX SPORTIFS	112
ANNEXE H : IMAGES DU BOOKCREATOR	113
ANNEXE I : FICHES D'ENTRAÎNEMENT POUR L'ACQUISITION DE LA LANGUE ARABE DU GROUPE EXPERIMENTAL	114

## LISTE DES ABRÉVIATIONS

AP	Activités Physiques
APS	Activités Physiques et Sportives
CEA	Centre d'Études Arabes
CECRL	Cadre Européen Commun De Reference Pour Les Langues
CSEFR	Conseil Supérieur de l'Éducation, de la Formation et de la Recherche Scientifique
EPS	Éducation Physique et Sportive
ME	Motivation Extrinsèque
MEN	Ministère de l'Education Nationale
MI	Motivation Intrinsèque
SA	Style Soutenant L'autonomie
TAD	Théorie de l'autodétermination
TBF	Théorie des besoins fondamentaux
TEC	Théorie de l'évaluation cognitive
TIO	Théorie de l'intégration organismique
TM	Temps Moteur
TR	Temps de Réaction
TREQ	Temps Requis

## LISTE DES TABLEAUX

Tableau 2.1 : Tableau de parallélisme entre la perception cognitive et l'enseignement en EPS	25
Tableau 3.1: Prétest des activités pratiques	29
Tableau 4.1: Résultats du pré-test et du post-test	72

**LISTE DES FIGURES**

Figure 2.1: La théorie de l'activité selon Engeström	15
Figure 2.2: Les deux systèmes d'activités interrelié	16
Figure 2.3: Les quatre étapes de la perception de l'information	17
Figure 2.4: Le modèle proposé par THEIOS en 1975	18
Figure 2.5: Le modèle proposé par WELFORD en 1968	19
Figure 2.6: Le modèle proposé par SANDER en 1990	19

## LISTE DES GRAPHERS

Graphe 4.1: Genre des enseignantes .....	54
Graphe 4.2: Expérience en enseignement de la langue arabe.....	55
Graphe 4.3: Formation en EPS pour l'enseignement de la langue arabe.....	55
Graphe 4.4: Nombre de classes EB1 enseignées .....	56
Graphe 4.5: Impact de l'EPS sur l'interactivité des cours de langue arabe.....	57
Graphe 4.6: Apprentissage des directions par le mouvement.....	58
Graphe 4.7: Concentration des apprenants après une activité physique .....	58
Graphe 4.8: Aspects bénéfiques de l'EPS en langue arabe .....	59
Graphe 4.9: Défis de l'intégration de l'EPS .....	60
Graphe 4.10: Impact d'une séance de jeu de balle sur la concentration des apprenants .....	61
Graphe 4.11: Mémorisation des mots à travers l'EPS .....	62
Graphe 4.12: Facilitation de l'apprentissage par les jeux de rôle actifs .....	62
Graphe 4.13: Activités physiques les plus efficaces pour le soutien cognitif.....	63
Graphe 4.14: Préférence des apprenants pour les jeux de rôle actifs.....	64
Graphe 4.15: Réduction de l'anxiété en langue arabe après l'EPS.....	65
Graphe 4.16: Participation des apprenants après des séances d'EPS .....	65
Graphe 4.17: Facteurs d'EPS augmentant la motivation .....	66
Graphe 4.18: Engagement des apprenants dans les devoirs après l'EPS.....	67
Graphe 4.19: Impact des jeux d'équipe sur la collaboration .....	68
Graphe 4.20: Appréciation de la culture arabe via la danse traditionnelle .....	69
Graphe 4.21: Renforcement du respect mutuel par les jeux de groupe .....	69
Graphe 4.22: Contributions sociales et culturelles de l'EPS .....	70
Graphe 4.23: Intérêt pour la culture arabe à travers l'EPS .....	71
Graphe 4.24: Obstacles à l'implémentation d'EPS culturellement pertinentes .....	72
Graphe 4.25: Résultats du pré-test et post-test du groupe témoin .....	73
Graphe 4.26: Résultats du pré-test et post-test du groupe expérimental.....	73

# CHAPITRE 1

## INTRODUCTION

La langue facilite la communication et la compréhension mutuelle, responsabilise les apprenants dans divers domaines et améliore leurs capacités cognitives (Hamidiet al., 2017).

Elle sert d'outil pour une éducation holistique, permettant la participation à des activités académiques et extrascolaires. La maîtrise de langues comme l'arabe implique le développement des compétences d'écoute, de parole, de lecture et d'écriture (Delienne, 2020). L'arabe est enseigné parallèlement au français au niveau primaire, en mettant l'accent sur la communication orale pour répondre aux besoins des apprenants (Al-Sulaimani et al., 2018). Des méthodes pédagogiques innovantes, des travaux de groupe et des jeux sportifs sont utilisés pour rendre l'apprentissage de l'arabe intéressant pour les étudiants.

L'apprentissage par activités implique que les apprenants participent activement au processus d'apprentissage, améliorant ainsi la rétention des informations grâce à des activités pratiques selon le modèle pyramidal d'Edgar Dale (1969). L'apprentissage basé sur les activités encourage les tâches pratiques telles que les projets et les simulations pour une meilleure compréhension et rétention des informations. La théorie de la pyramide d'apprentissage suggère que des niveaux d'activité plus élevés entraînent une meilleure rétention de l'information. Les méthodes pédagogiques impliquant une interaction active avec le contenu sont plus efficaces pour un apprentissage à long terme. Pour un apprentissage efficace, il est recommandé d'utiliser diverses méthodes pédagogiques adaptées à un contenu et à des apprenants spécifiques (Al-Sulaimani et al., 2018).

L'enseignement de la langue arabe est guidé par le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR), et l'approche orientée vers l'action. L'approche du CEA vise à améliorer l'enseignement et l'apprentissage des langues modernes. Les apprenants

participent activement à l'acquisition de connaissances par le biais de tâches. L'apprentissage de l'arabe pose des défis à de nombreux étudiants, en particulier aux étrangers au Liban. Ces défis affectent divers aspects du processus d'apprentissage, créant des difficultés pour les enseignantes. L'écoute est cruciale pour acquérir l'arabe et faciliter la communication orale dans les dialogues (Al-Sulaimani et al., 2018).

L'objectif historique de la psychologie était d'observer les aspects externes des mouvements, comme l'organisation des gestes. Récemment, on a assisté à une évolution vers la compréhension des mécanismes internes qui sous-tendent les gestes efficaces. Les gestes sont considérés comme le résultat d'opérations mentales déterminant leur validité. La perception est considérée comme une interaction entre des stimuli externes et des connaissances internes. La première révolution cognitive a réorienté la psychologie vers la représentation mentale et le comportement en tant que reflet des états mentaux. La psychologie cognitive a élargi la recherche en explorant les connaissances, l'attention, le langage, la mémoire et le raisonnement. La deuxième révolution cognitive a considéré les représentations mentales comme des symboles physiques dans le cerveau, traitant la pensée comme un langage formel. La perception est cruciale pour choisir des solutions appropriées en collectant des informations. Comprendre la perception implique l'acquisition de connaissances conceptuelles et pragmatiques. L'approche cognitive en psychologie trouve son origine dans la théorie de la communication de Shannon et Weaver. Cette théorie a influencé la modélisation informatique des messages dans un schéma de communication. Le modèle comprend des composants tels que la source, l'émetteur, le canal, le récepteur et la destination. Il a jeté les bases d'un modèle de motricité basé sur la transmission d'informations. Le modèle de traitement de l'information en psychologie cognitive implique le codage, le stockage, la récupération et la manipulation d'informations sous forme de mémoire (Maoulla, 2017).

L'EPS est essentiel pour définir les idéologies et former des individus exemplaires grâce à une approche pédagogique axée sur l'apprentissage et le perfectionnement (Ouedraogo et al., 2008). Le cycle commence par un entraînement à l'action verbale, puis passe à la compréhension des défis dans un scénario global. Ensuite, les apprenants appliquent des actions verbales par le biais de la pratique physique et du développement des compétences, suivies d'une évaluation et d'une discussion pour s'améliorer. Les apprenants sont alors confrontés à une nouvelle situation mondiale pour progresser en permanence dans leurs compétences en EPS. L'EPS contemporain ne se limite pas à des jeux et à des exercices ; il vise à améliorer les performances humaines, la motricité, la gestion de la forme physique et les attitudes positives à l'égard de l'activité physique (Alanbagi et al., 2016). Les activités physiques et sportives sont utilisées pour l'enseignement et l'apprentissage. L'évaluation de l'impact des activités physiques (AP) pendant l'apprentissage sur les résultats scolaires est cruciale. La participation à de telles activités influence le développement des apprenants et améliore l'éducation sociale et morale. La motivation fait le lien entre la réussite scolaire et l'activité physique (Lenzen, 2012). EPS contribue à l'enseignement de l'arabe dans les écoles étrangères libanaises à l'aide de jeux. Les jeux physiques constituent un moyen interactif de communiquer et de promouvoir l'utilisation de la langue. Ils améliorent la mémoire, la concentration et la rétention du vocabulaire. Les apprenants kinesthésiques bénéficient du mouvement et de l'interaction, ce qui crée un lien plus fort avec le sujet. Les jeux physiques encouragent l'expression créative et la création de jeux, améliorant ainsi la compréhension du langage (Lamso, 2013).

### **1.1 Importance de la recherche**

L'importance de l'EPS s'étend au développement cognitif, social et culturel des apprenants, en offrant des opportunités d'activités physiques, de travail d'équipe, de prise de décisions et de participation culturelle. L'EPS améliore les compétences linguistiques et

enrichit la vie scolaire et personnelle des apprenants (Haerens et al., 2015). Le gouvernement libanais a amélioré l'EPS dans les établissements d'enseignement par le biais de lois, d'allocations budgétaires, de l'élaboration de programmes et d'une orientation pédagogique (Soufi, 2011). Les méthodes d'enseignement traditionnelles sont insuffisantes pour répondre aux exigences éducatives actuelles et futures, incitant les apprenants à acquérir des connaissances qui ont une influence cruciale sur l'identité individuelle dans la société (Razouki et al., 2017). La recherche porte sur l'impact de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe aux apprenants de l'EB1 dans une école française privée du nord du Liban.

## **1.2 Originalité de la recherche**

L'EPS contribue de manière significative au développement de la personnalité de l'apprenant en influençant les comportements et en les transformant. Son rôle est crucial pour façonner la personnalité des apprenants et promouvoir une croissance holistique. L'EPS se concentre sur l'intégration du développement du corps et de l'esprit tout en tenant compte des valeurs, des traditions et des coutumes (Lenzen, 2012). Les jeux de groupe qui favorisent la cohérence et la langue arabe sont importants pour améliorer les compétences de communication. Les apprenants sont motivés à utiliser efficacement le langage pour communiquer avec leurs coéquipiers et collaborer pendant les matchs. Ces jeux renforcent l'esprit d'équipe, la collaboration et les compétences linguistiques, encourageant les apprenants à parler avec plus de confiance et de spontanéité (Hamidiet al., 2017).

Regarder un match de football permet aux apprenants d'acquérir du vocabulaire arabe grâce à l'immersion. Le visionnage d'une vidéo de match de football en classe expose les apprenants aux termes liés au sport, aux noms des joueurs, à la terminologie spécifique au football et aux expressions utilisées par les commentateurs sportifs arabes, élargissant ainsi leur vocabulaire de manière efficace (Ibrahim, 2018). Une vidéo d'un match de football en

arabe peut être utilisée pour une activité de classe au cours de laquelle les apprenants fournissent des commentaires en utilisant un vocabulaire spécifique au football. Les enseignantes peuvent donner aux apprenants une liste de mots pour les aider à se familiariser avec le vocabulaire. Les apprenants sont invités à utiliser ces termes lorsqu'ils regardent la vidéo et discutent des actions des joueurs. Poser des questions sur le match peut stimuler davantage l'utilisation du vocabulaire (Abouda et al., 2016). Les apprenants peuvent rédiger des résumés de jeux en utilisant le vocabulaire appris pour améliorer leur compréhension et leurs compétences en écriture en arabe (El Kabbaj, 2019). Des discussions de groupe peuvent être organisées par les enseignantes pour analyser les performances des joueurs, leurs stratégies et les moments cruciaux du match avec un vocabulaire approprié. Ce thème est évolutif pour être interdisciplinaire dans les mêmes conditions. Le développement sera orienté vers les sciences (le corps humain, santé et nutrition), vers la physique (vitesse, distance), vers l'informatique (photographie, vidéos), vers les mathématiques (comptage forme et dimension), et vers autres disciplines (Alshabanat et al., 2021).

### **1.3 Objectifs de la recherche**

L'étude vise à évaluer les avantages de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe pour la classe EB1 d'une école française au Liban. Elle évaluera les niveaux de vocabulaire, de syntaxe et de sémantique par le biais de jeux de groupe afin d'améliorer l'acquisition des mots et la compréhension des phrases. L'intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe aide les apprenants à associer de nouveaux mots à des images mentales et à des contextes, améliorant ainsi leur conscience environnementale. De plus, il aide à combiner les activités physiques avec des objectifs linguistiques, ce qui permet une utilisation pratique du vocabulaire lié au jeu. Les jeux de groupe en EPS aident les apprenants à comprendre la structure et la construction des phrases en arabe. De plus, il aide les

apprenants à comprendre le sens des mots en modifiant les voyelles ou les symboles sonores au niveau sémantique (Abouda et al., 2016).

#### **1.4 Problématique de la recherche**

En tant qu'enseignante dans une école française privée du nord du Liban, le défi consiste à enseigner l'arabe littéraire. Les apprenants sont confrontés à des défis cognitifs et motivationnels. La perception cognitive implique l'attention, l'interprétation, la compréhension et la rétention. Des obstacles apparaissent en matière de lecture et de compréhension orale. L'abondance de vocabulaire et les changements phonétiques en arabe posent des difficultés. La recherche est menée dans une institution française où le français est le principal mode de communication. Les parents étrangers ont du mal à communiquer en arabe littéraire en raison des différences linguistiques. La problématique de cette recherche peut-elle être formulée comme suit : « Quel est l'impact de l'intégration de l'éducation physique et sportive sur l'enseignement et l'apprentissage de la langue arabe en classe d'EB1 dans un établissement privé français au Liban-Nord ? ».

#### **1.5 Questions de recherche**

Les questions de recherche qui se posent :

- a. L'EPS peut-il renforcer la motivation des apprenants de la classe EB1 d'une école privée française du nord du Liban à apprendre la langue arabe, grâce à des jeux collectifs et à des activités en arabe ?
- b. Dans quelle mesure l'EPS, à travers le jeu et les activités en arabe, peut-il avoir un impact sur le niveau cognitif (analyse, esprit critique et créativité) des apprenants de l'EB1 dans une école privée française du nord du Liban, tel que défini par Anderson et al. (2001) ?

- c. L'utilisation de descriptions en arabe dans les activités sportives filmées (vidéos) permet-elle aux apprenants EB1 d'engager leur perception cognitive (mémoire, motricité, langage, raisonnement) lors de la communication ?

### **1.6 Nature de la recherche**

La recherche qualitative vise à comprendre les phénomènes du point de vue des participants. Il est utile pour explorer des sujets complexes et recueillir des informations détaillées (Wilson, 2010). Une enquête consiste à distribuer des questionnaires aux enseignantes d'arabe du primaire via Google Forms. Chaque section évalue l'enseignement et l'apprentissage de la langue arabe. Le groupe de discussion complète la collecte de données en fournissant un soutien. Les discussions de groupe approfondissent les réponses aux questionnaires et permettent aux participants de développer leurs réponses de manière interactive. Des entretiens semi-ouverts avec des enseignantes sélectionnées porteront sur des défis spécifiques à l'enseignement de l'arabe. Ces conversations exploreront des stratégies permettant de surmonter les obstacles, d'évaluer une nouvelle approche pédagogique et de recueillir l'opinion des enseignantes sur l'utilisation des TIC pour l'enseignement. Cet échange permettra de mieux comprendre les expériences des enseignantes et contribuera à la collecte de données qualitatives.

### **1.7 Structure de la recherche**

La recherche que nous avons menée est divisée en six sections.

Le chapitre 1 sert d'introduction et fournit un aperçu complet du sujet, de l'importance, de la nouveauté, des questions de recherche, des problèmes, des objectifs de recherche, ainsi que des limites et de la portée de la recherche.

Le chapitre 2 présente une analyse documentaire approfondie, explorant diverses théories clés et leurs applications dans le domaine de l'éducation. Il commence par une

exploration de la théorie de l'autodétermination, qui englobe la théorie de l'évaluation cognitive, l'intégration de l'organisme et les besoins fondamentaux. Ensuite, il examine les applications pratiques de cette théorie en éducation, y compris les avantages de la motivation autodéterminée, les facteurs qui la favorisent dans les établissements d'enseignement, les styles de motivation des enseignantes et l'impact d'un style qui favorise l'autonomie en éducation physique. De plus, la théorie de l'activité d'Engeström est discutée avant de conclure par une approche cognitive de la perception, analysant les modèles proposés par Welford, Theios et Sander au fil des ans.

Le chapitre 2 explique également l'approche théorique, qui comprend neuf sections. La première section présente un aperçu historique de l'éducation et des études postsecondaires. La deuxième section décrit les objectifs de l'EPS dans le système éducatif. La troisième section examine le rôle éducatif de l'EPS. La quatrième section se concentre sur les méthodes d'enseignement de l'EPS. La cinquième section traite de l'application de méthodes d'enseignement de l'éducation physique basées sur les compétences. La sixième section illustre l'impact des méthodes d'enseignement de l'EPS par le jeu et les activités sur le développement de la motivation à apprendre la langue arabe. La septième section explore l'influence des méthodes d'enseignement de l'éducation physique à travers des jeux et des activités en arabe sur le niveau cognitif de l'apprenant. La huitième section se concentre sur les défis auxquels est confrontée une classe sociale (dont l'un des parents est étranger) dans l'apprentissage de la langue arabe. La dernière section propose des approches et des stratégies pédagogiques pour surmonter ces défis et soutenir efficacement l'apprentissage de la langue arabe pour ces apprenants.

Le chapitre 3 est consacré au cadre méthodologique. Pour résoudre le problème de recherche actuel, une institution privée française située dans le nord du Liban a été

sélectionnée. Des entretiens semi-structurés ont été menés avec l'enseignant de langue arabe de la classe EB1 pour collecter des données.

Le chapitre 4 est centré sur la collecte de données. Les réponses de l'enseignant aux questions d'entretien ouvertes sont saisies entre guillemets.

Le chapitre 5 se concentre sur les résultats et l'analyse des informations recueillies. Une discussion des résultats est menée à la lumière du cadre théorique.

Le dernier chapitre développe davantage les résultats. Il est structuré en plusieurs sections : une reformulation de la question de recherche, du problème, des principaux résultats, des différentes contributions de l'étude et des limites de la recherche.

## **CHAPITRE 2**

### **REVUE DE LA LITTÉRATURE**

Ce deuxième chapitre de la revue de la littérature se consacre à explorer les fondements théoriques de l'autodétermination et leurs applications dans le contexte éducatif, particulièrement dans l'enseignement de l'éducation physique et sportive (EPS) et son interaction avec l'acquisition de compétences linguistiques. Nous débutons par une exploration des théories clés telles que la Théorie de l'Évaluation Cognitive (TEC), la Théorie de l'Intégration Organismique (TIO) et la Théorie des Besoins Fondamentaux (TBF). Puis, nous examinons comment la Théorie de l'Autodétermination (TAD) est appliquée dans les écoles pour favoriser une motivation autodéterminée, en discutant des avantages de cette motivation, des facteurs clés pour son développement et des styles motivationnels des enseignants. L'attention se tourne ensuite vers la théorie de l'activité d'Engeström et les perspectives cognitives sur la perception, pour comprendre leur influence sur l'enseignement et l'apprentissage dans l'EPS. La revue se conclut par une discussion sur l'application des compétences linguistiques dans l'EPS, et comment des méthodes d'enseignement innovantes et ludiques peuvent enrichir l'apprentissage de la langue arabe tout en stimulant les capacités cognitives des apprenants.

#### **2.1 Fondements théoriques de l'autodétermination**

La théorie de l'autodétermination de Deci et al. (2008) examine de manière exhaustive le développement humain, le bien-être et la motivation. La théorie s'applique à divers domaines tels que le développement de la personnalité, les besoins psychologiques universels et les objectifs de vie. Sarrazin et al. (2006) ont étudié les implications de cette théorie dans les domaines de l'éducation, du travail, du sport et de la santé. Pelletier et al.

(2011) ont classé les types de motivation dans le contexte du TDAH, certains étant autonomes et d'autres influencés de l'extérieur. Les motivations autodéterminées ont un impact plus important sur le bien-être, l'engagement et les performances individuels. TAD se distingue par son approche holistique de la motivation et de la personnalité, contrairement aux approches spécifiques à un domaine comme l'ont noté Delas et al. (2013).

### *2.1.1 Théorie de l'évaluation cognitive (TEC)*

Cette théorie décrit deux principaux types de motivation chez l'homme : intrinsèque (MI) et extrinsèque (ME). La motivation intrinsèque est motivée par le plaisir que procure une activité, tandis que la motivation extrinsèque est motivée par des récompenses externes ou des résultats spécifiques. L'enseignement met souvent l'accent sur ces deux formes de motivation, ce qui suggère que les apprenants ont une motivation intrinsèque ou extrinsèque. Cependant, les recherches montrent que certaines récompenses, comme les commentaires positifs, peuvent améliorer la motivation intrinsèque. Les tâches peuvent être accomplies sans plaisir mais sans se sentir forcées, ce qui remet en question la stricte distinction entre motivation intrinsèque et motivation extrinsèque. La théorie de l'intégration des organismes dans la DRT offre une vision alternative de la motivation en tant que continuum d'autodétermination.

### *2.1.2 Théorie de l'intégration organismique (TIO)*

Les individus adoptent des comportements bénéfiques, même s'ils ne sont pas gratifiants. Les actions choisies par les individus peuvent sembler insatisfaisantes, mais elles sont autogérées. Sarrazin et al. (2006) utilisent une figure pour expliquer la motivation intrinsèque et extrinsèque. L'amotivation est un état de manque de volonté ou de motivation, qui consiste à agir sans autodétermination. Selon le TAD, différentes motivations sont

influencées par la satisfaction ou la menace pesant sur les besoins psychologiques fondamentaux. La théorie met l'accent sur l'importance de ces besoins pour l'autodétermination (Sarrazin et al., 2006).

### *2.1.3 Théorie des besoins fondamentaux (TBF)*

Cette théorie suggère que les humains ont trois besoins essentiels pour leur bien-être. Répondre à ces besoins peut mener à une motivation autodéterminée et à un bien-être accru. La prise de risques pour répondre à ces besoins peut avoir un impact négatif sur le développement. L'environnement social influe sur ces besoins, qui incluent la compétence, la proximité sociale et l'autonomie. Les enseignantes jouent un rôle crucial pour répondre à ces besoins. L'accent est mis sur la mise en œuvre de la DRT dans l'enseignement. La corrélation entre la motivation des enseignantes et celle des apprenants est soulignée. TAD propose une gamme de motivations humaines allant de l'indéterminée à l'autodéterminée. La motivation autodéterminée est la plus bénéfique pour le bien-être. La nature individuelle et les environnements sociaux influencent les formes de motivation. Les enseignantes ont une influence significative sur la motivation en classe (Razouki et al., 2017).

## **2.2 Application de la théorie de l'autodétermination (TAD) en milieu éducatif**

La théorie de l'autodétermination couvre différents domaines. L'étude se concentre principalement sur le monde universitaire.

### *2.2.1 Avantages de la motivation autodéterminée dans les écoles*

L'importance de la motivation autodéterminée dans l'éducation est soulignée par la théorie de l'autodétermination. Des études montrent un lien clair entre la motivation autodéterminée et des résultats scolaires positifs. Le manque d'autodétermination peut avoir des conséquences négatives, telles que l'abandon scolaire et de mauvais résultats. Une

motivation non autodéterminée est souvent un facteur dans la décision d'abandonner l'école. Dans l'EPS, la motivation autonome améliore l'estime de soi, le plaisir des activités, l'engagement et les notes. D'autre part, une motivation non autodéterminée peut provoquer des émotions négatives et réduire l'effort. Les enseignantes sont confrontées au défi de favoriser la motivation autonome des apprenants. Les apprenants motivés adoptent une attitude positive à l'égard de l'école et de l'éducation physique, ce qui se traduit par une amélioration des performances et de la persévérance dans l'apprentissage (Razouki et al., 2017).

### *2.2.2 Facteurs clés pour une motivation autodéterminée à l'école*

Sarrazin et al. (2006) ont collecté des études sur les comportements et les facteurs environnementaux dans les salles de classe ayant un impact sur la motivation intrinsèque des apprenants. Les commentaires positifs et les opportunités de prise de décision renforcent la motivation intrinsèque, tandis que les punitions et le langage autoritaire la diminuent. Les comportements favorisant l'autonomie et la valorisation des activités académiques renforcent la motivation autodéterminée. Leurs travaux ont introduit le concept de style de motivation pour les enseignantes, qui a été au cœur de la discussion (Sarrazin et al., 2006).

### *2.2.3 Découverte des styles motivationnels des enseignantes*

Cette théorie suggère que les traits et les actions d'un enseignant façonnent son style d'enseignement, ce qui a un impact sur les besoins psychologiques et la motivation des apprenants. Les comportements spécifiques des enseignantes affectent l'autonomie, la compétence et la proximité sociale des apprenants. Le style d'enseignement qui favorise l'autonomie améliore les résultats scolaires. Répondre au besoin d'autonomie est crucial pour développer la motivation autonome. Soutenir l'autonomie dans le style d'enseignement est

bénéfique pour favoriser la motivation autodéterminée des apprenants. Pour créer un environnement d'apprentissage inclusif, les enseignantes peuvent adopter des comportements clés tels que prendre en compte les intérêts des apprenants, utiliser un langage approprié, fournir des explications claires, proposer des choix et reconnaître les difficultés. Définir des attentes claires, proposer des tâches en fonction du niveau des apprenants et donner du feedback contribuent à un environnement d'apprentissage structuré. Fournir un soutien, partager des ressources et offrir une aide émotionnelle renforcent la relation enseignant-apprenant et favorisent une expérience d'apprentissage positive (Bouchard, 2015).

La proximité sociale et la compétence sont plus faciles à comprendre que l'autonomie, qui est souvent mal interprétée. L'autonomie implique d'écouter, de respecter les opinions et d'offrir des possibilités de choix et de résolution de problèmes. Les enseignantes devraient clarifier les objectifs des tâches et leur pertinence pour les apprenants. Des études comme Abouda et al. (2016) ont examiné les avantages d'un style SA, en particulier dans l'EPS (Abouda et al., 2016).

#### *2.2.4 Effets de l'enseignement autonome sur la motivation en EPS*

Une étude réalisée par Escriva-Boulley (2015) a indiqué que les enseignantes formées à la théorie de l'autodétermination et aux styles d'enseignement promouvant l'autonomie renforcent l'indépendance des apprenants. Les besoins psychologiques des apprenants, notamment en matière d'autonomie, sont mieux satisfaits dans de tels environnements. Malgré une baisse générale de la motivation, la motivation personnelle augmente. Les effets sur la motivation ne sont pas toujours constants. Des recherches dans le domaine de l'EPS mettent en évidence les avantages d'un enseignement favorisant l'autonomie sur la motivation et la satisfaction des besoins psychologiques (Abouda et al., 2016).

### 2.3 Théorie de l'activité d'Engeström (1987, 2001)

La théorie de l'activité d'Engeström (1999) est à la base de la thèse. Elle a été développé pour la première fois par Engeström en 1987 et affiné en 2001, présentant un cadre systémique à travers une représentation triangulaire. La théorie vise à analyser la dynamique des activités pour soutenir la transformation individuelle et environnementale. Engeström (1987), Clot (1987), Clot (1999) et Clot et Leplat (2005) ont étudié ce sujet de manière approfondie (Engestrom, 2008).

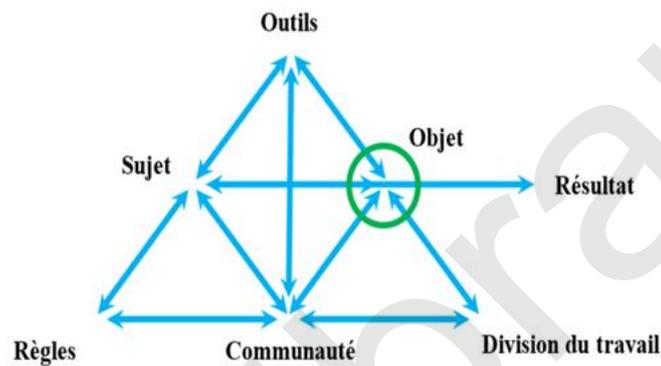


Figure 2.1: La théorie de l'activité selon Engeström (1987, p.78)

Ce modèle comprend des composants fondamentaux qui structurent son fonctionnement. Le système s'articule autour du sujet, de l'objet, des outils, des règles, de la communauté et de la division du travail, chacun jouant un rôle crucial dans l'exécution des activités. Engeström (2001) a étendu la théorie de l'activité à la troisième génération, en mettant l'accent sur l'apprentissage approfondi en période de changement ou de crise. Un apprentissage approfondi se produit lorsque les participants transforment les activités en réponse aux défis, ce qui conduit à la résolution de problèmes et à l'innovation. La théorie d'Engeström a des implications en matière d'éducation, d'ergonomie, d'organisation du travail et de psychologie. Les apprenants peuvent améliorer l'acquisition du langage en utilisant le vocabulaire des jeux lors d'activités sportives, comme le proposent Alanbagi et al.

(2016). L'approche aide les apprenants à renforcer leurs compétences linguistiques de manière pratique, comme le souligne Ibrahim (2018).

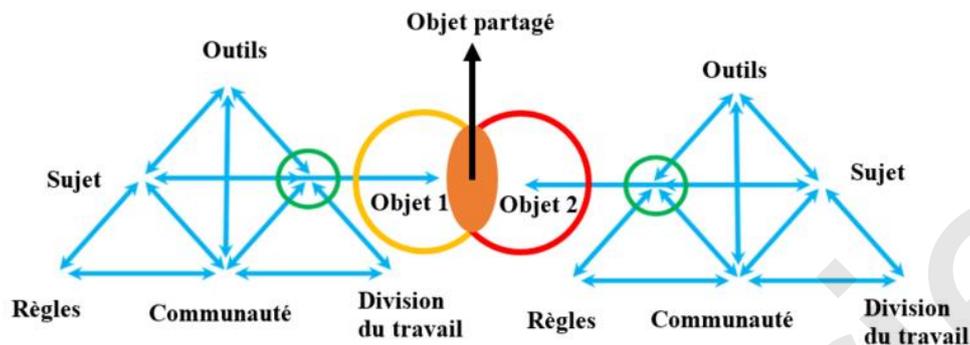


Figure 2.2: Les deux systèmes d'activités interrelié (Engeström, 1987, p. 78)

Les difficultés syntaxiques rencontrées par les apprenants de l'arabe découlent des différences d'ordre des mots avec le français. Les phrases arabes suivent généralement l'ordre verbe-sujet-complément, contrairement au complément sujet-verbe en français. Ce changement représente un défi pour les apprenants qui s'adaptent à la structure du verbe d'abord en arabe. Les apprenants doivent modifier la structure des phrases en raison de cette différence (Delienne, 2020). L'adaptation à la syntaxe arabe, distincte du français, peut avoir un impact sur la fluidité et la clarté des apprenants. Les enseignantes doivent expliquer et proposer des exercices aux apprenants pour leur permettre de comprendre la syntaxe arabe, comme le suggère Délienne (2020). Les apprenants doivent s'entraîner à former des phrases simples avec des verbes, des sujets et des compléments précis. Des activités telles que la reformulation de phrases et les jeux de rôle améliorent la compréhension de la syntaxe arabe (Delienne, 2020). La théorie de l'activité d'Engeström explore la dynamique et l'évolution des activités, les considérant comme des systèmes s'adaptant aux tensions internes et externes. Ces tensions entraînent des changements au sein des activités. La théorie offre un cadre pour analyser les activités humaines, en mettant l'accent sur les interrelations et le

développement. Il s'applique à l'éducation, aux lieux de travail et à la conception de systèmes (Ibrahim, 2018).

## 2.4 Perspectives cognitives sur la perception

Le processus de perception comprend quatre étapes essentielles, à commencer par attirer l'attention sur les informations disponibles. Il s'agit ensuite d'interpréter les informations collectées sur la base d'expériences précédentes. La compréhension implique l'intégration des informations interprétées aux connaissances existantes. Enfin, il est crucial de mémoriser les informations pour une utilisation future. Le schéma ci-dessous résume ces quatre étapes de la perception de l'information (Auneau et al., 2017).

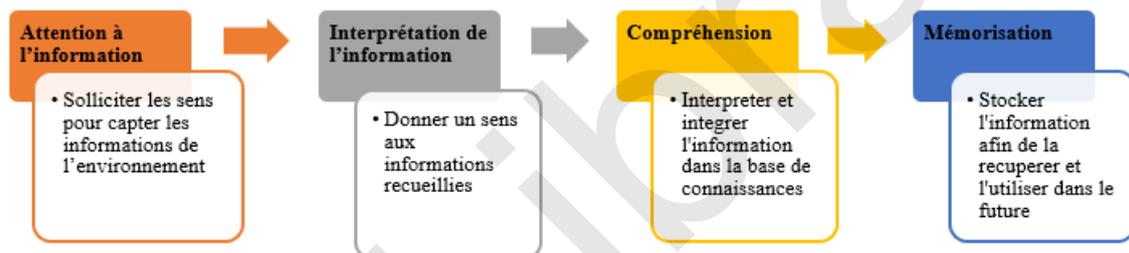


Figure 2.3: Les quatre étapes de la perception de l'information (Auneau et al., 2017)

La psychologie cognitive examine la façon dont les individus acquièrent, organisent et utilisent les connaissances, en se concentrant sur les fonctions mentales telles que la perception, l'attention, la mémoire, la résolution de problèmes, le raisonnement et le langage. Son objectif principal est de comprendre l'impact de ces processus sur les interactions des individus avec leur environnement. La perception cognitive implique de prendre conscience de l'environnement, d'interpréter les informations et de les utiliser pour interagir. Les quatre principales catégories de fonctions cognitives sont la mémoire, la motricité, le langage et le raisonnement, également appelées fonctions exécutives, qui incluent des capacités telles que la rétention d'informations, la coordination des mouvements, l'utilisation du langage, l'élaboration de plans et la résolution de problèmes (Maoulla, 2017).

#### 2.4.1 Modèle de perception proposé par THEIOS (1975)

Le modèle de traitement de l'information de 1975 de l'iOS décrit cinq étapes séquentielles allant de la réception de l'information à la réponse motrice. La procédure sensorielle capture et code les informations, tandis que les étapes centrales impliquent le traitement, l'identification des signaux, leur comparaison et la formulation d'une réponse globale. Le modèle souligne l'importance des processus cognitifs intermédiaires pour passer de la perception des stimuli à l'exécution des actions au sein du système nerveux central, illustrant une approche systématique du traitement de l'information (Maoulla, 2017).

Entrée Information, signal ⇒	1	Procédure sensorielle. Capture + codage
	2	Identification du signal comparé aux autres signaux présents en mémoire
Stades centraux	3	Recherche d'une réponse globale associée à la situation
	4	Élaboration du programme d'action
	5	Ajustement de la réponse motrice et processus moteur
Sortie motrice ⇐		

Figure 2.4: Le modèle proposé par THEIOS en 1975 (Maoulla, 2017)

#### 2.4.2 Modèle proposé par WELFORD (1968)

Le processus proposé par Welford en 1968 explique comment l'information sensorielle conduit à l'action motrice. Cela commence par une saisie sensorielle, suivie d'une interprétation dans la phase perceptuelle. Cela permet de mieux comprendre l'environnement. La phase de décision implique la formulation d'une réponse, menant au stade moteur pour l'activation musculaire. La dernière étape est la sortie du moteur, qui montre l'exécution efficace de l'action. Le modèle met en évidence le rôle des processus cognitifs dans les actions motrices, en mettant l'accent sur la perception, la prise de décision et l'action dans la réponse humaine (Maoulla, 2017).

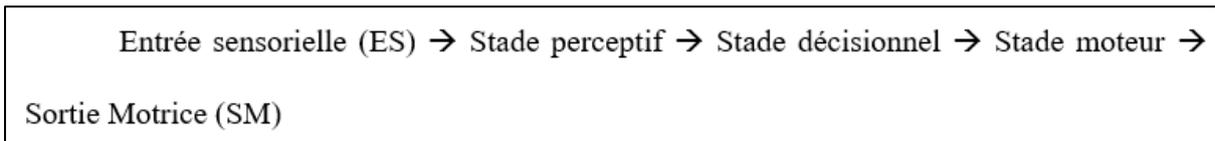


Figure 2.5: Le modèle proposé par WELFORD en 1968 (Maoulla, 2017)

#### 2.4.3 Modèle proposé par SANDER (1990)

Le modèle cognitif de Sander (1990) explique les étapes du traitement du signal. Cela commence par le prétraitement pour l'extraction du signal. Vient ensuite la sélection des réponses pour la prise de décision. La programmation suit pour la planification des actions et le contrôle de l'exécution pour la modification des actions. Ce modèle met l'accent sur une approche structurée du traitement de l'information intégrant la prise de décision et la programmation d'actions (Maoulla, 2017).

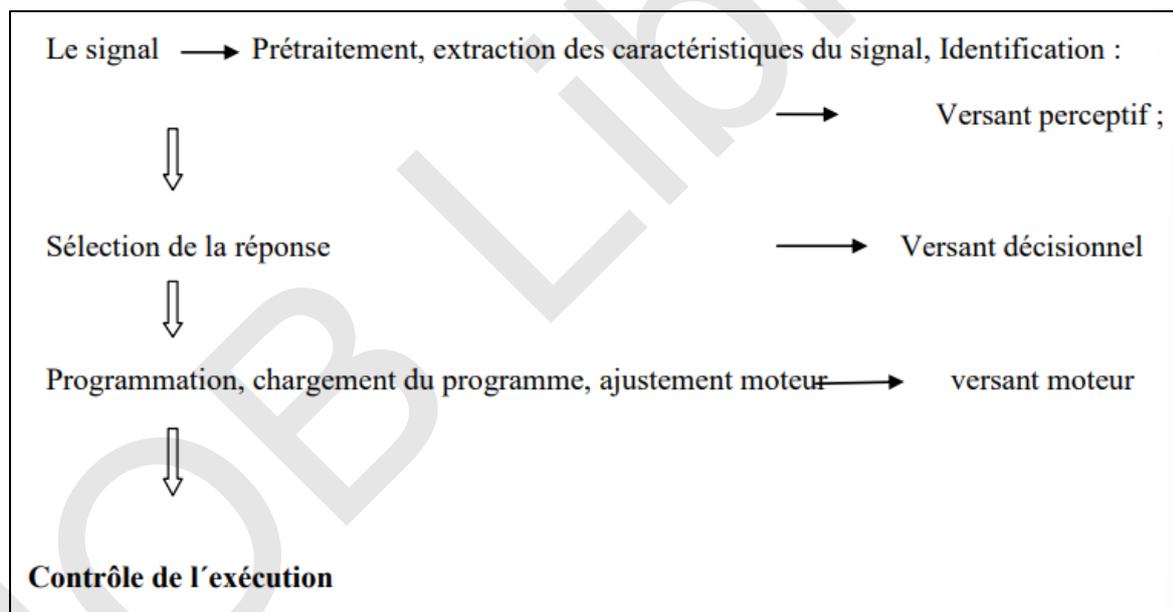


Figure 2.6: Le modèle proposé par SANDER en 1990 (Maoulla, 2017)

L'intégration des théories d'Engeström et de l'autodétermination (TAD) montre la relation entre les systèmes d'activité et les types de motivation, affectant l'engagement individuel (Engeström, 2008). Engeström met l'accent sur les systèmes d'activités dotés de règles spécifiques, comme les règles EPS ou les règles d'acquisition de la langue arabe. DRT

explore les motivations qui sous-tendent les actions, en distinguant la motivation autodéterminée de la motivation non autodéterminée (Reeve, 2016). La convergence de ces théories se concentre sur le rôle de la perception cognitive dans les règles et les motivations de participation. Dans l'EPS, la perception cognitive et la motivation autodéterminée de l'apprenant peuvent améliorer l'engagement et les performances (Zhang et al., 2016). Une compréhension cognitive des règles linguistiques avec une motivation intrinsèque facilite l'acquisition du langage. La fusion de ces théories met en évidence l'efficacité de la motivation autodéterminée pour atteindre les objectifs éducatifs (Maoulla, 2017).

La section passe en revue la littérature sur l'enseignement de l'EPS par le jeu et les activités, et leur impact sur la motivation des apprenants de langue arabe.

## **2.5 Maîtrise Linguistique dans l'EPS**

Dans cette section, les compétences linguistiques en EPS seront analysées pour montrer leur importance historique et leur impact sur l'éducation. La pratique postsecondaire sera liée aux compétences linguistiques pour améliorer l'enseignement et l'apprentissage. Les capacités linguistiques spécifiques de l'EPS seront examinées en fonction de leur rôle dans l'interaction entre l'enseignant et les apprenants et dans la transmission des connaissances. La fonction éducative de l'EPS sera abordée, compte tenu de sa contribution au développement global des apprenants sur les plans physique, social et linguistique, en soulignant l'interconnexion entre le langage et l'activité physique dans l'éducation (Lamso, 2013).

### *2.5.1 Évolution historique de l'EPS*

Le développement de l'EPS est divisé en quatre étapes par Sharaf et al. (2008). À l'origine, le mouvement humain était crucial pour la survie dans les temps anciens. Plus tard, l'activité physique a acquis une importance culturelle, tout comme son rôle fonctionnel. La troisième étape a vu une évolution vers une conception de l'activité physique comme une

nécessité biologique englobant divers aspects. La renaissance scientifique du XIXe siècle a marqué l'ère moderne. Enfin, l'ère contemporaine reconnaît la nature holistique de l'être humain, intégrant les dimensions physiques, psychologiques, mentales et sociales selon Lamso (2013).

### *2.5.2 Lien entre l'EPS et les compétences linguistiques*

La dimension sociale de l'EPS implique l'interaction humaine dans le cadre d'activités qui enseignent la coopération et la compétition, favorisent des compétences telles que la prise de parole en public et le respect, renforçant ainsi les liens communautaires. Les échanges verbaux en EPS améliorent les capacités de débat, de négociation et d'écoute, essentielles pour des relations saines. Le langage écrit en EPS fait la promotion de la lecture en tant qu'activité sociale grâce à des interactions avec les pairs et au partage d'expériences de lecture. L'EPS se concentre sur le développement de la motricité, la réflexion stratégique et la planification pour améliorer la croissance cognitive. Le langage parlé en EPS enrichit le vocabulaire, la syntaxe et la pensée critique. En langage écrit, la compréhension du système d'écriture améliore la compréhension globale et l'interaction avec les textes. L'aspect culturel de l'EPS expose les apprenants à des sports ayant une signification culturelle, élargissant ainsi leur vision du monde. Les activités linguistiques en EPS impliquent de jouer avec les sons et les expressions, façonnant ainsi l'identité des apprenants en tant que lecteurs et écrivains au sein de leur culture (Auneau et al., 2017).

### *2.5.3 Application des compétences linguistiques en EPS*

Dans le domaine des études postsecondaires, les compétences linguistiques sont essentielles pour permettre aux apprenants de développer leurs compétences de communication en répondant aux demandes et en participant à des jeux d'équipe. Les

apprenants apprennent également à écouter et à interagir avec respect lors d'échanges collectifs. Ils acquièrent des compétences linguistiques situationnelles pour comprendre les instructions, exprimer des actions verbalement et décrire des stratégies dans le cadre d'activités. Un langage évocateur aide les apprenants à se remémorer leurs expériences sportives et à s'entraîner à réciter des comptines dans des contextes agréables tels que des jeux de danse. Les compétences linguistiques écrites incluent la reconnaissance de textes, la rédaction de règles de jeu, l'exploration de la phonétique et l'écriture de leurs propres noms. Ils apprennent à identifier les mots dans les phrases pour améliorer la compréhension de la langue écrite. Cette approche holistique de l'éducation et des compétences linguistiques améliore le parcours éducatif des apprenants, comme le soulignent Zhang et al. (2016).

#### *2.5.4 Contribution éducative de l'EPS*

Aujourd'hui, l'EPS joue un rôle crucial dans l'enseignement, tout comme dans les disciplines traditionnelles. Elle améliore les capacités physiques et contribue au développement social et personnel, comme l'a noté Reeve (2016). L'EPS favorise la croissance du caractère et traite l'apprenant de manière holistique. Il intègre des aspects émotionnels, physiques et intellectuels à des activités telles que les techniques de saut à la corde (Zhang et al., 2016). Les sports individuels et d'équipe favorisent la rapidité de la réflexion et de la prise de décisions, améliorant ainsi les capacités cognitives (Silverman, 2015). Les mouvements coordonnés dans le sport contribuent au développement moteur. Les activités de groupe mettent l'accent sur la collaboration et les intérêts collectifs. La camaraderie et la compétition dans le sport favorisent la prise de conscience des autres (Zhang et al., 2016). Les jeux de compétition aident les enfants à gérer leurs émotions et à relever les défis, en les préparant à la vie sociale et à la participation sportive (Zhang et al., 2016).

## **2.6 Enseigner l'EPS : Une approche basée sur les compétences**

L'enseignement selon une approche basée sur les compétences se concentre sur une méthodologie systématique centrée sur l'apprenant. L'enseignant doit comprendre les concepts du programme et les différences entre les apprenants. Des méthodes efficaces adaptées aux activités sont cruciales pour cette approche. Les enseignantes facilitent la résolution de problèmes et l'apprentissage pratique grâce à une participation active et à une collaboration. Ils agissent comme des catalyseurs et des évaluateurs pendant que les apprenants s'engagent dans diverses tâches sous supervision. Il est essentiel de reconnaître la pédagogie, d'intégrer les connaissances et les compétences et d'utiliser des méthodes pédagogiques dynamiques. Les enseignantes devraient adapter les situations en fonction du niveau de compétence des apprenants. Le processus implique un partenariat entre l'enseignant et l'apprenant, favorisant l'application pratique et la réussite (Alharbi, 2019).

## **2.7 Effets des méthodes d'enseignement ludiques en l'EPS**

Dans cette partie, nous allons présenter les effets des méthodes d'enseignement ludiques en l'EPS sur la motivation d'apprentissage de la langue arabe d'une part et sur les capacités cognitives en langue arabe d'autre part.

### *2.7.1 Sur la motivation d'apprentissage de la langue arabe*

L'intégration de jeux et d'activités dans l'éducation physique (EP) peut avoir un impact positif sur la motivation des apprenants à apprendre l'arabe. L'engagement actif des apprenants est stimulé par des activités ludiques en éducation physique, ce qui rend l'apprentissage de l'arabe plus intéressant. La participation à des activités ludiques peut susciter l'intérêt des apprenants et stimuler leur envie de s'impliquer. Les activités amusantes contribuent à créer un environnement d'apprentissage positif et sûr en matière d'éducation

physique, en encourageant les apprenants à s'engager activement dans l'apprentissage de l'arabe. L'approche pédagogique par l'expérience en éducation physique, à travers des activités ludiques, favorise l'apprentissage par l'expérience. Les activités de groupe en éducation physique encouragent la collaboration et l'esprit d'équipe, améliorant ainsi la capacité des apprenants à apprendre intuitivement le vocabulaire et les expressions arabes liés à leur environnement. Ces activités renforcent également les compétences sociales des apprenants, en stimulant leur motivation à apprendre l'arabe (Puhl et al., 2018).

### *2.7.2 Sur les capacités cognitives en langue arabe*

L'utilisation de jeux et d'activités en arabe dans le cadre de l'éducation physique peut avoir un impact positif sur la croissance cognitive des apprenants en renforçant leur esprit critique et leur créativité. Cette méthodologie est conforme aux principes de taxonomie révisés de Bloom. L'EPS basé sur le jeu aide les apprenants à évaluer les scénarios et les obstacles, améliorant ainsi les compétences analytiques applicables à l'étude de la langue arabe. Les méthodes EPS amusantes favorisent la pensée critique, la résolution de problèmes et les compétences décisionnelles utiles à l'apprentissage de l'arabe. Les apprenants développent leur analyse linguistique et leurs capacités créatives grâce à des activités EPS amusantes, promouvant une utilisation innovante de l'arabe. L'intégration de l'EPS et des activités en arabe améliore les compétences cognitives et linguistiques, en mettant l'accent sur un apprentissage complet. Les enseignantes doivent mettre en œuvre efficacement ces stratégies afin de maximiser l'impact sur le développement cognitif des apprenants (Al-Sulaimani et al., 2018).

## 2.8 Choix possible d'un cadre théorique pour l'enseignement de la langue arabe moyennant l'EPS

Le choix d'un cadre théorique adapté pour l'enseignement de la langue arabe à travers l'éducation physique et sportive (EPS) nécessite une approche qui intègre à la fois les interactions dynamiques et l'engagement sensoriel (Al-Sulaimani et al., 2018). Nous avons opté pour la théorie d'Engeström et l'approche cognitive en raison de leur synergie, qui offre une base solide pour un enseignement efficace. Ces deux cadres théoriques se conjuguent pour englober d'autres théories, grâce à leur cohérence dans l'accentuation de la collaboration, de l'interaction sociale et de l'implication sensorielle dans l'apprentissage. La théorie d'Engeström met l'accent sur les interactions dynamiques dans un environnement d'apprentissage, valorisant le travail de groupe et la collaboration, ce qui est crucial pour un engagement immersif dans l'apprentissage de l'arabe. L'approche cognitive, d'autre part, souligne l'importance de l'implication sensorielle pour la rétention de mémoire et une compréhension approfondie. Ensemble, elles facilitent une intégration harmonieuse entre l'activité physique et l'acquisition linguistique, rendant l'enseignement de l'arabe plus engageant et efficace (Alshabanat et al., 2021).

**Tableau 2.1. Tableau de parallélisme entre la perception cognitive et l'enseignement en EPS (Alshabanat et al., 2021)**

Aspect de l'apprentissage	Contribution de la théorie d'Engeström	Contribution de l'approche cognitive
Engagement sensoriel	Facilite la communication et l'interaction par le travail collaboratif en EPS.	Accentue l'implication des sens pour améliorer la perception et la rétention.
Mémorisation	L'interaction sociale renforce la rétention par la répétition et l'application pratique.	L'engagement des sens aide à ancrer les concepts linguistiques dans la mémoire à long terme.
Compréhension linguistique	Promeut une approche immersive, utilisant la langue arabe dans des contextes pratiques d'EPS.	Valorise la compréhension profonde grâce à l'analyse et la critique lors de l'exécution des activités physiques.

Développement des compétences sociales	Encourage le respect et la coopération, éléments essentiels à l'apprentissage collaboratif.	Utilise le contexte social de l'EPS pour renforcer les compétences culturelles et interpersonnelles.
--	---	--

Ce tableau illustre comment l'intégration de la théorie d'Engeström et de l'approche cognitive peut transformer l'enseignement de la langue arabe, en exploitant les avantages de l'EPS pour créer un environnement d'apprentissage plus holistique et interactif. Adopter ces théories peut non seulement améliorer la qualité de l'enseignement mais aussi soutenir une maîtrise durable de l'arabe standard chez les apprenants jusqu'au niveau A1 du CECR d'ici la fin du CM2, en alignement avec les objectifs éducatifs établis (Alshabanat et al., 2021).

## 2.9 Synthèse du chapitre deux

Le deuxième chapitre traite des théories de la psychologie cognitive liées à l'EPS et à l'apprentissage de la langue arabe. La théorie d'Engeström explore des systèmes d'activités interconnectés avec des règles qui les régissent. La théorie de l'autodétermination met l'accent sur l'impact des motivations autodéterminées sur le bien-être et la performance. La théorie de l'évaluation cognitive et la théorie de l'intégration organisationnelle identifient les motivations intrinsèques et extrinsèques. L'approche cognitive divise le processus de perception en étapes d'attention, d'interprétation, de compréhension et de rétention. La motivation autonome est cruciale dans l'éducation pour accroître l'engagement et les résultats scolaires. L'EPS joue un rôle essentiel dans le développement holistique des apprenants, notamment dans leur croissance physique, sociale, morale et personnelle. Les méthodes d'enseignement de la langue arabe varient en fonction des antécédents des enseignantes, ce qui nécessite un enseignement différencié. Les approches plurilingues sont couramment utilisées pour faciliter l'acquisition de la langue arabe (Alshabanat et al., 2021).

Ce chapitre traite de l'application de théories à l'enseignement de l'EPS et de la langue arabe. L'intégration de l'EPS dans l'apprentissage de l'arabe améliore la motivation et le développement cognitif, en mettant l'accent sur la perception cognitive. Il met l'accent sur l'interprétation du vocabulaire, la rétention et l'association de gestes pour un apprentissage significatif. La méthodologie soutient un paradigme qualitatif basé sur la perception cognitive et la théorie de l'activité d'Engeström.

## **CHAPITRE 3**

### **MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE**

L'intégration du jeu en groupe dans l'enseignement de la langue arabe peut améliorer l'acquisition de la langue et les compétences en communication. Les jeux de groupe créent un cadre interactif et agréable pour une pratique active de la langue. L'étude utilise un cadre de recherche qualitatif pour explorer des sujets spécifiques et comprendre les perceptions et les expériences des individus. Les données qualitatives sont collectées de manière ouverte et flexible pour atteindre cet objectif (Wilson, 2010).

#### **3.1 Contexte de la recherche**

Les apprenants qui s'entraînent utilisent l'arabe pour interagir et résoudre des problèmes dans le cadre de jeux de groupe, améliorant ainsi leurs compétences linguistiques (Abouda et al., 2016). L'intégration de l'arabe dans les jeux de groupe expose les apprenants au vocabulaire et aux structures de manière naturelle (Ibrahim, 2018). Les jeux devraient être conçus pour atteindre des objectifs linguistiques et promouvoir la discussion en arabe (Alharbi, 2019). La danse folklorique traditionnelle comme le « dabke » peut être utilisée pour enseigner l'arabe par le biais d'activités sportives et de jeux de groupe (Delienne, 2020). Les apprenants pratiquent le dabke ensemble, échangeant des instructions et des émotions en arabe. Cette méthode aide les apprenants à associer la pratique de la danse à l'apprentissage de l'arabe, améliorant ainsi leur immersion linguistique (El-Batawi et al., 2020).

Une évaluation préliminaire sera menée pour évaluer les connaissances et les compétences des apprenants d'arabe de la classe EB1 dans une école privée du nord du Liban. L'évaluation portera sur les activités pratiques, les vidéos, le vocabulaire, l'utilisation des verbes, la précision de l'écriture des lettres et la familiarité avec les voyelles arabes. Les

programmes éducatifs de cette école suivent le programme libanais aligné sur les programmes français (Cf. Annexe D). L'enseignement de la rédaction de lettres commence dans la classe EB1.

**Tableau 3.1: Prétest des activités pratiques**

Verbes en français (à l'infinitif)	Verbes en arabe	Noms en français	Noms en arabe
Jeter	رمى	Balle	كرة
Sauter	قفز	Cerceau	طوق
Lancer	أرسل	Corde	خبله
Tirer	سحب / شد	Cône	كوز
Courir	ركض	Panier	سلة

Source : L'auteure

Dans le domaine de la pédagogie en classe, une série de quatre sessions peut être organisée sur la base d'un lexique sportif et éducatif. Chaque session se concentrera sur le développement de compétences telles que la compréhension auditive, la compréhension de textes, l'expression orale et écrite grâce à des activités méticuleusement conçues. Le vocabulaire utilisé doit être principalement en arabe littéraire et avoir une sémantique simple. Le pré-test et le post-test seront similaires et serviront à évaluer la compréhension des noms et des verbes. Le terrain de jeu et les vidéos constitueront des ressources clés pour cette évaluation.

### 3.2 Approche méthodologique

Une recherche exploratoire a été menée pour recueillir des données et explorer l'impact de l'intégration de l'enseignement postsecondaire dans l'enseignement de la langue arabe. Savoie-Zajc (2007) a indiqué que la recherche exploratoire aide à identifier les sujets d'étude, à sélectionner des méthodes de collecte de données et à enrichir les études avec des perspectives diverses. Un logiciel en ligne basé sur des hypothèses introduit de nouvelles pratiques pédagogiques et encourage l'engagement des apprenants. L'utilisation de l'EPS en classe facilite le partage d'informations et les interactions pédagogiques en ligne (Mange, 2009; Lacelle et Lebrun, 2014).

Un questionnaire a été remis aux enseignantes d'arabe pour mieux comprendre le sujet. La recherche qualitative implique l'analyse de données non quantitatives telles que des entretiens et des observations afin de comprendre en profondeur les phénomènes humains. Creswell (2014) explique que la recherche qualitative se concentre sur la compréhension des comportements, des expériences et des perspectives afin de saisir des concepts complexes et de fournir des informations détaillées sur les expériences vécues.

Le paradigme qualitatif est essentiel pour comprendre l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe dans la classe EB1, car il explore les expériences et les perceptions des participants. Il permet d'examiner l'impact de l'intégration, les facteurs qui l'influencent et les effets sur les apprenants grâce à des entretiens et à des observations. Cette approche est flexible et adaptée à l'élaboration de théories en impliquant les parties prenantes dans le processus de recherche. Dans l'ensemble, l'utilisation de méthodologies qualitatives permet une compréhension approfondie de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe dans la classe EB1.

### **3.3 Outils utilisés dans la recherche**

La recherche utilise des outils spécifiques pour la recherche qualitative dans l'enseignement de la langue arabe. Un sondage est distribué aux enseignantes afin de recueillir leurs perceptions. Les entretiens semi-structurés sont utilisés pour comprendre les attitudes. Les groupes de discussion facilitent des discussions dynamiques pour obtenir des informations précieuses. La mise en œuvre pratique teste des hypothèses en conditions réelles pour une analyse et des conclusions complètes.

#### *3.3.1 Questionnaire auprès des enseignantes de la langue arabe*

Selon Bernard et al. (2019, p2), un questionnaire est un outil de recherche comportant des questions pour collecter des données de manière efficace. Les enquêtes ont permis de

recueillir des informations essentielles auprès des enseignantes de langue arabe. Maure (2017, p.51) note que Google Forms permet de créer des formulaires d'enquête avec des options de présentation statistique. Le questionnaire sera testé au préalable auprès d'un groupe pilote pour recueillir des commentaires avant d'être distribué aux enseignantes d'arabe du primaire.

### 3.3.1.1 Étapes de l'élaboration du questionnaire

Vilatte (2007) décrit les étapes de l'élaboration du questionnaire, notamment la définition des objectifs, la détermination de l'échantillon, la rédaction du questionnaire, le prétest, la finalisation du questionnaire, le choix de la méthode d'administration, le comptage et le codage des résultats, l'analyse des résultats, la rédaction du rapport et la publication potentielle.

Avant de formuler les questions, nous avons précisé l'objectif de ce questionnaire et nous avons cerné l'objet : « Quel est l'impact de l'intégration de l'éducation physique et sportive sur l'enseignement et l'apprentissage de la langue arabe ? ».

Des hypothèses ont ensuite été formulées :

L'intégration de l'EPS dans les programmes scolaires en arabe améliore l'efficacité pédagogique, les activités physiques améliorent les fonctions cognitives des apprenants et l'utilisation d'activités sportives dans l'enseignement de l'arabe stimule la motivation et l'engagement des apprenants.

L'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe favorise le développement des compétences sociales et culturelles des apprenants grâce à la coopération, au respect et à la compréhension de la culture arabe, renforçant ainsi leur identité.

Le questionnaire a été formulé sur la base de ces hypothèses, ce qui a permis de poursuivre la recherche.

### 3.3.1.2 Contenu du questionnaire

Cette enquête examine les effets de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe au niveau primaire, avec une structure détaillée pour chaque section. Le questionnaire rassemble des informations professionnelles auprès des enseignantes de langue arabe concernant le genre, l'éducation, la formation pour l'intégration post-secondaire. Il explore l'intégration de l'éducation physique et du sport dans les cours d'arabe, notamment la fréquence, les types d'activités, les ressources, les obstacles et les perceptions des enseignantes. En évaluant l'impact de l'EPS sur la concentration, la mémoire, le stress, l'anxiété et l'attention pendant les cours d'arabe, l'enquête vise à améliorer la compréhension des apprenants. Les enseignantes sont interrogées sur l'influence des activités physiques sur la motivation, la participation et l'intérêt des apprenants pour les cours d'arabe afin de mesurer l'effet global. L'enquête met également l'accent sur le renforcement des compétences sociales et culturelles des apprenants, telles que le travail d'équipe, la compréhension de la culture arabe, les compétences en communication, l'inclusion et les relations interpersonnelles. Chaque section vise à explorer un aspect spécifique de l'impact de l'intégration de l'EPS sur l'enseignement de la langue arabe en collectant des données quantitatives et qualitatives pour identifier les tendances, les défis et les meilleures pratiques.

### 3.3.1.3 Administration du questionnaire

Charron (2004) montre que le transfert et le traitement des sujets sont rapides et bénéfiques, comme le mentionnent Gelet et al. (2010, p.162). Une explication détaillée des objectifs de l'enquête et de la garantie de confidentialité a été donnée aux enseignantes de langue arabe avant de l'envoyer par voie électronique. Les données collectées seraient strictement utilisées pour cette recherche scientifique.

#### 3.3.1.4 Test et codification du questionnaire

Il est essentiel d'évaluer la faisabilité du questionnaire dans le cadre de projets de recherche. Le processus consiste à créer des questions claires, à les organiser de manière logique, à vérifier la mise en page et à s'assurer de l'adéquation du questionnaire. Poirier (1987, p.79) souligne l'importance de ce test initial pour affiner le questionnaire. Le pré-test permet de clarifier, de modifier et d'ajuster les questions, ainsi que d'évaluer le placement des questions complexes. Ce test permet d'identifier et de corriger les éventuelles déficiences et les modifications nécessaires.

#### *3.3.2 Entretiens semi-directifs*

Les entretiens semi-structurés sont souvent utilisés dans les recherches qualitatives pour recueillir des données sur les expériences des individus. La méthode permet de trouver un équilibre entre les directives de l'enquêteur et la liberté de la personne interrogée. Les chercheurs élaborent un guide d'entretien comportant des questions thématiques, mais ils souhaitent également recevoir des explications détaillées de la part des participants. Cette approche aide les chercheurs à explorer des sujets complexes tout en se concentrant sur des thèmes clés. Il est particulièrement utile pour comprendre les croyances et les expériences dans un contexte spécifique et pour découvrir des informations inattendues (Joffe et al., 2017).

##### 3.3.2.1 Entretien semi-directifs avec les enseignantes

L'importance de recourir à des entretiens semi-structurés avec les enseignantes de langue arabe du primaire, y compris la coordinatrice, est cruciale pour examiner les impacts de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe dans les classes EB1. Cette méthode permet d'obtenir des informations détaillées directement auprès des professionnels concernés. Les entretiens semi-structurés offrent la flexibilité nécessaire pour approfondir les

expériences, les perceptions et les attitudes des enseignantes concernant l'intégration tout en garantissant que toutes les questions de recherche sont couvertes. Les chercheurs peuvent recueillir des données qualitatives nuancées sur l'influence de l'enseignement postsecondaire sur l'apprentissage de la langue arabe et évaluer l'impact de l'intégration de l'EPS sur l'apprentissage des langues. Dans l'ensemble, ces entretiens sont essentiels pour acquérir une compréhension globale des effets de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe au niveau primaire (Joffe et al., 2017).

### 3.3.2.2 Étapes d'Application de l'entretien semi-directif

Les entretiens semi-structurés avec des enseignantes primaires arabophones sont essentiels pour comprendre les obstacles à l'enseignement de l'arabe. Les enseignantes partagent leurs expériences et leurs stratégies pour surmonter les défis, en fournissant des informations précieuses. Il est important d'examiner l'utilisation des TIC dans l'enseignement de l'arabe, en mettant l'accent sur les vidéos, les commentaires des apprenants, l'écriture et les techniques de motivation. La coordinatrice de la langue arabe ajoute une perspective de gestion en discutant des directives du programme et des ressources scolaires. Dans l'ensemble, ces entretiens fournissent des données précieuses sur l'enseignement de l'arabe au niveau primaire, bénéficiant de l'expertise des enseignantes et du point de vue de la coordination.

### *3.3.3 Déroulement de l'expérimentation*

L'expérience se déroulera dans une section spécifique de la classe EB1 avec 25 apprenants dans une école rurale de Kafarkahel El Koura. Le statut socio-économique des parents d'apprenants est simple. L'école dispose d'un système administratif strict qui peut affecter l'organisation de l'expérience. Le français est la langue utilisée à la fois à l'intérieur et à l'extérieur de la classe, ce qui peut avoir un impact sur la communication et

l'apprentissage des apprenants. L'expérience tiendra compte de tous ces aspects de l'environnement de la classe EB1 afin de comprendre son influence sur les résultats. La section EB1 de la classe sera divisée en un groupe témoin et un groupe expérimental pour évaluer l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe. Cette division constitue une approche méthodologique clé pour comparer les résultats et examiner l'efficacité. Le groupe témoin, composé de 13 étudiants, suivra une approche pédagogique traditionnelle utilisant un manuel comme support principal. Ce groupe servira de point de référence pour évaluer les performances du groupe expérimental.

L'étude porte sur l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe en classe EB1. L'approche conventionnelle du groupe témoin est cruciale pour la comparaison avec le groupe expérimental. Une explication détaillée de l'approche est fournie.

- a. Le contenu éducatif vise à enseigner les concepts fondamentaux de la langue arabe tels que les noms et les verbes, en mettant l'accent sur les éléments de grammaire. Les leçons sont centrées sur ces éléments clés.
- b. Le matériel pédagogique comprend principalement un manuel contenant des explications théoriques, des exemples et des exercices pratiques pour améliorer la compréhension des apprenants.
- c. Les techniques d'enseignement impliquent une explication directe des verbes et des noms à l'aide d'exemples tirés du manuel. L'absence de gestes en classe est constatée dans le groupe témoin, qui s'appuie uniquement sur des méthodes verbales et visuelles. Les exercices de la feuille de travail suivent l'explication, notamment en identifiant les verbes et les noms dans les phrases en encerclant et en soulignant.
- d. Exemple d'exercice (annexe F) : Cet exercice consiste à identifier les verbes et les noms dans une série de phrases. Par exemple, dans la phrase « رَكْلٌ رودي » (Rudy botte), les

apprenants sont censés encercler le verbe « رَكَلَ » (bottes) et souligner le nom « رودي » (Rudy).

La méthode traditionnelle fait appel à des manuels scolaires et à un enseignement classique, ce qui la distingue du groupe expérimental combinant l'arabe avec des activités physiques. La comparaison des performances de groupe montrera l'efficacité de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement des langues. Le groupe expérimental est composé de 12 apprenants utilisant une vidéo (<https://www.youtube.com/watch?v=GVEOr31QgOM>) et des jeux sportifs pour enseigner les verbes et les noms arabes. Les activités de compréhension orale impliquent que les apprenants commentent des jeux en arabe en utilisant des verbes et des noms au présent (Cf. Annexe G).

La stratégie utilise une méthode globale avec des gestes pour identifier une sous-situation spécifique. Elle implique des processus cognitifs tels que l'attention, l'interprétation, le langage et la mémoire. La session 1 consiste à visionner une vidéo pour évaluer l'attention et encourager la construction de phrases. Les participants décrivent les actions des joueurs visant à associer des verbes d'action à des noms dans un contexte sportif. La session 2 se concentre sur la mémorisation du vocabulaire et des exercices d'expression orale. Les participants classent les mots en noms et en verbes et renforcent les liens en imitant des gestes. La session 3 présente des tâches écrites dans le cadre desquelles les participants réorganisent les mots pour former des phrases. L'accent est mis sur la structure de la phrase avec le verbe au début. La session 4 consolide l'apprentissage en créant un projet de « créateur de livres ». Les apprenants de chaque groupe sont filmés en imitant des phrases apprises pour résumer et renforcer les concepts. L'utilisation du même verbe ou nom dans différents contextes facilite l'apprentissage et la rétention (Annexe H).

Cette approche consiste à utiliser un mot dans différents contextes pour améliorer l'acquisition du langage. Les apprenants bénéficient de la répétition pour une meilleure

compréhension et une meilleure rétention de la langue. Les sessions s'appuient les unes sur les autres pour aider les apprenants à développer des compétences dans divers domaines de la langue. Les supports pédagogiques tels que les vidéos et les activités de groupe mobilisent les capacités sensorielles des apprenants pour un meilleur apprentissage. Les apprenants associent ce qu'ils voient et entendent au vocabulaire arabe pour favoriser la compréhension cognitive.

Le groupe témoin suivra un apprentissage traditionnel sans utiliser les TIC. Cette méthode implique un enseignement frontal et des manuels imprimés, ce qui fait défaut au programme éducatif libanais. Le programme libanais est critiqué pour sa lourde charge de travail et son manque d'interactivité. Il ne répond pas non plus aux besoins individuels des apprenants et n'intègre pas les TIC. Le groupe témoin sera confronté à des défis liés au programme d'études libanais, qui servira de référence pour l'évaluation de l'intégration des TIC.

### **3.4 Détermination de la procédure d'échantillonnage**

Cette étude est influencée par différentes limites, telles que les contraintes spécifiques répertoriées ci-dessous.

#### *3.4.1 Définition de la population à étudier*

Seize enseignantes du primaire, expérimentés et âgés, ont répondu à une enquête sur l'adoption de l'EPS dans leurs cours. Ils enseignent diverses matières comme le français, l'arabe, les mathématiques et les sciences. La plupart occupent des postes de direction et d'enseignement à Kafarkahel El Koura depuis des années. Ces enseignantes participent régulièrement à diverses sessions de formation afin de garantir une éducation de haute qualité.

### *3.4.2 Choix de la méthode d'échantillonnage*

Pour obtenir de bons résultats d'enquête, il est plus efficace de choisir un échantillon représentatif plutôt que des enseignantes à tous les niveaux. Au cours de l'enquête, des questions ont souvent été posées concernant le nombre de participants, les critères de recrutement, les entretiens et les observations requis. L'échantillonnage consiste à examiner de près un sous-ensemble afin de mieux comprendre l'ensemble de l'entité, comme l'explique Feuerstein. Nous avons choisi un échantillonnage ciblé non probabiliste pour notre étude, en sélectionnant spécifiquement 16 enseignantes du primaire répondant aux critères établis.

### *3.4.3 Choix de la taille d'échantillon*

L'étude a impliqué 20 enseignantes à temps plein ayant une durée d'expérience allant de 2 à 25 ans. Des facteurs tels que l'âge, le domaine d'études, les années d'expérience et les compétences en TIC ont été pris en compte lors de l'analyse des réponses au questionnaire.

### *3.4.4 Choix de la région de l'enquête*

L'expérience se déroulera dans une zone spécifique de la classe EB1 avec 25 apprenants dans un établissement d'enseignement rural de Kafarkahel El Koura. J'ai choisi cette institution du nord du Liban en raison de mon implication dans l'enseignement de la langue arabe aux étudiants.

## **3.5 Précautions éthiques et déontologiques**

Nous avons communiqué avec les responsables de l'école pour expliquer les objectifs de la recherche, en mettant l'accent sur la confidentialité. Informations détaillées sur la protection des données et leur utilisation exclusive à des fins de recherche. Anonymat garanti lors de la publication des résultats.

### **3.6 Synthèse du chapitre trois**

Le troisième chapitre de l'étude décrit la méthodologie suivie pour étudier l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe. Il fournit une vue d'ensemble systématique du cadre de recherche. Différentes méthodes de recherche ont été utilisées, telles que des questionnaires et des entretiens, pour collecter des données. Les considérations éthiques sont soigneusement prises en compte au cours du processus de recherche afin d'en garantir la fiabilité et la validité. La méthodologie ouvre également la voie à de futures stratégies pédagogiques innovantes dans le domaine de l'éducation.

## CHAPITRE 4

### RÉSULTAT ET ANALYSE

Suite à la collecte des données, nous analysons dans ce chapitre les informations recueillies. Ce chapitre sera structuré en quatre sections principales. La première section examinera les entretiens semi-directifs réalisés avec deux enseignantes de langue arabe, abordant leurs expériences professionnelles et leurs perceptions de l'intégration de l'EPS dans leur enseignement. La deuxième section se penchera sur les entretiens avec la coordinatrice de la langue arabe, qui discutera du rôle et des défis de l'intégration de l'EPS dans le curriculum. La troisième section traitera des réponses au questionnaire distribué aux enseignantes du cycle primaire, évaluant l'impact de l'EPS sur divers aspects pédagogiques. Enfin, la quatrième section présentera l'analyse des résultats des tests pré et post-intervention pour évaluer les changements objectifs dans les compétences des apprenants.

#### 4.1 Entretiens semi-directifs auprès de deux enseignantes de la langue arabe

Les deux enseignantes interrogées font partie du corps de la même institution. Ils seront appelés enseignant A et enseignant B.

##### *4.1.1 Expériences marquantes et parcours professionnel dans l'enseignement de l'arabe au cycle primaire*

**Enseignante A :** « J'enseigne l'arabe depuis 15 ans, ce qui m'a permis de vivre une expérience passionnante avec de nombreuses nouvelles fonctionnalités »

**Enseignante B :** « Enseigner cette langue est un plaisir, je l'enseigne depuis 5 ans. »

L'enseignant « A » a une plus longue expérience de l'enseignement de la langue arabe, 10 ans, contre 5 ans pour l'enseignant « B ». Cela suggère un plus large éventail d'expériences et de défis pour l'enseignant « A ».

#### *4.1.2 Intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe : perspectives et effets*

**Enseignante A :** « L'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe est très bénéfique. Cette méthode pédagogique a un impact positif sur l'acquisition de connaissances par les apprenants. L'intégration de l'EPS à l'enseignement de l'arabe entraîne une motivation et un engagement accrus. Les activités physiques rendent l'apprentissage de l'arabe amusant et interactif, ce qui stimule la participation en classe. En outre, cette approche améliore les compétences transversales telles que la collaboration, la communication et la créativité, essentielles à l'acquisition du langage ».

**Enseignante B :** « De mon point de vue, intégrer l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe est une méthode innovante. Cette combinaison améliore le développement holistique des apprenants en fusionnant les activités physiques et linguistiques. Le mélange d'activités physiques et d'enseignement de l'arabe expose les apprenants à divers contextes linguistiques, améliorant ainsi leur acquisition de la langue. De plus, il crée un environnement d'apprentissage dynamique et inclusif permettant aux apprenants d'explorer et de développer leurs compétences linguistiques ».

Les deux enseignantes reconnaissent les avantages de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe pour la motivation et l'engagement des apprenants.

L'enseignant A souligné l'importance de développer des compétences transversales grâce à l'intégration de l'EPS. D'autre part, l'enseignante B se concentre sur la création d'un environnement d'apprentissage innovant et encourageant. Ces perspectives soulignent l'importance d'intégrer diverses disciplines telles que l'EPS dans l'enseignement des langues

afin d'améliorer l'expérience éducative. Ils suggèrent également que les méthodes d'enseignement innovantes peuvent améliorer l'acquisition des langues et les compétences essentielles des apprenants. Reconnaître l'impact positif de telles approches sur l'engagement et la motivation encourage leur adoption dans les programmes éducatifs. En résumé, les enseignantes considèrent l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe comme une expérience transformatrice et enrichissante pour les apprenants.

#### *4.1.3. Enrichissement du vocabulaire grâce à l'EPS : observations et impacts*

**Enseignante A :** « La mise en œuvre de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe a entraîné une amélioration notable du lexique des apprenants. Les exercices physiques offrent des opportunités d'apprentissage uniques en introduisant de nouveaux mots arabes. Les apprenants participent à des jeux de rôle et à des activités de groupe en utilisant un vocabulaire spécifique lié à l'exercice physique. Les conversations et les instructions en arabe pendant les activités physiques améliorent l'utilisation du vocabulaire. Les apprenants semblent plus confiants lorsqu'ils utilisent un vocabulaire varié dans divers scénarios ».

**Enseignante B :** « L'introduction de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe a amélioré le vocabulaire des apprenants de manière significative. Les activités physiques exposent les apprenants à divers mots et expressions arabes. Les jeux de groupe et les activités de mouvement encouragent l'utilisation d'un vocabulaire spécifique. La répétition pendant les activités physiques améliore la mémoire et la compréhension. Les apprenants font preuve d'aisance à utiliser un vocabulaire plus riche dans les interactions et les travaux écrits. »

Les deux enseignantes reconnaissent la valeur de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe pour améliorer la motivation et l'expérience d'apprentissage des apprenants. Cette approche favorise une participation active et une atmosphère d'apprentissage dynamique. L'enseignant A met l'accent sur le développement de capacités transversales essentielles à l'acquisition du langage, tandis que l'enseignant B

met l'accent sur l'innovation et l'encouragement des apprenants à explorer leurs capacités linguistiques. En résumé, l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe est considérée comme une approche révolutionnaire visant à améliorer le lexique des apprenants grâce à une implication active dans le processus d'apprentissage.

#### *4.1.4 Améliorations dans la compréhension linguistique des apprenants grâce à l'EPS*

**Enseignante A :** « Progrès dans la compréhension des mots, en particulier des voyelles, observés chez les apprenants participant au programme EPS. Les activités physiques peuvent améliorer la conscience phonologique essentielle pour discerner la prononciation de l'arabe. Les jeux de groupe avec répétition de mots en mouvement exposent les apprenants à divers sons et modèles linguistiques. Surveiller la capacité des apprenants à articuler des mots et des phrases avec précision, ainsi qu'à identifier et utiliser des voyelles arabes. Des exercices de discrimination auditive et des tâches de lecture sont proposés pour évaluer la compréhension linguistique et l'application des connaissances ».

**Enseignante B :** « La compréhension du vocabulaire par les apprenants s'est améliorée grâce à l'EPS, en particulier en phonétique arabe. Les activités physiques améliorent la concentration et l'attention, rendant les apprenants plus sensibles aux nuances linguistiques. Les exercices de coordination motrice avec des commandes arabes aident les apprenants à se concentrer sur les voyelles et la prononciation. Le suivi de la participation aux cours et le fait de poser des questions permettent d'évaluer les progrès en matière de compréhension linguistique. Des exercices de lecture et d'écoute mettent en valeur les subtilités linguistiques pour évaluer les compétences en langue arabe ».

Les deux enseignantes remarquent des améliorations dans la compréhension des mots des apprenants grâce à l'intégration de l'EPS, en particulier pour ce qui est de la compréhension des voyelles et de la phonétique arabe. L'enseignant A met l'accent sur

l'amélioration de la conscience phonologique en répétant des mots en mouvement, tandis que l'enseignant B met l'accent sur l'attention et la concentration grâce à des activités de coordination motrice visant à saisir physiquement les nuances linguistiques. Ces résultats suggèrent que l'intégration de l'EPS dans l'enseignement des langues est cruciale pour améliorer la compréhension linguistique, tout en favorisant le développement physique et l'acquisition du langage. En résumé, les enseignantes considèrent l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe comme une stratégie bénéfique qui améliore la compréhension linguistique.

#### *4.1.5. Efficacité des supports audiovisuels dans l'enseignement des noms et des verbes en arabe*

**Enseignante A :** « Les supports audiovisuels, en particulier les vidéos et les jeux, sont très utiles pour l'enseignement des noms et des verbes arabes. Ces ressources stimulent l'apprentissage grâce à l'engagement et à l'interaction des étudiants. Les vidéos présentent des scénarios réels pour aider à comprendre l'usage des noms et des verbes. Les jeux sont utiles pour améliorer le vocabulaire et la conjugaison de manière agréable. Associés à des tâches interactives en classe, les apprenants peuvent améliorer leurs compétences linguistiques de manière plus efficace et plus engageante ».

**Enseignante B :** « L'efficacité des médias audiovisuels dans l'enseignement des noms et des verbes arabes est confirmée. Les vidéos aident à comprendre et à apprendre des mots dans leur contexte. Les jeux offrent aux apprenants un moyen interactif et agréable d'étudier le vocabulaire et la conjugaison des verbes. Ces outils favorisent l'autonomie des apprenants et peuvent être utilisés en dehors du cadre scolaire traditionnel. Dans l'ensemble, ces supports de cours améliorent l'expérience d'apprentissage de l'arabe pour les étudiants ».

Les enseignantes valorisent le matériel audiovisuel pour l'enseignement des noms et des verbes arabes, en soulignant leur rôle dans la création d'un environnement d'apprentissage interactif. L'enseignant A intègre ces matériaux dans les activités de la classe pour une efficacité maximale, tandis que l'enseignant B souligne l'autonomie qu'ils procurent à l'apprentissage individuel. L'utilisation de matériel audiovisuel est cruciale pour l'enseignement de l'arabe, car elle offre une approche dynamique de l'acquisition de la langue. L'intégration de tels matériels dans l'enseignement des langues engage les apprenantes et améliore les compétences linguistiques.

#### *4.1.6 Contribution de l'EPS au développement des compétences linguistiques des apprenants*

**Enseignante A :** « L'EPS améliore les compétences linguistiques en favorisant la communication par le biais d'activités physiques telles que les jeux d'équipe utilisant l'arabe. Cela renforce la capacité des apprenants à exprimer clairement leurs pensées. Il stimule également la mémoire et la concentration, indispensables à l'acquisition du vocabulaire et de la grammaire arabe. La participation à la chorégraphie aide à mémoriser les mots. L'EPS crée un environnement motivant pour un engagement actif dans l'apprentissage de l'arabe, améliorant ainsi les compétences de compréhension ».

**Enseignante B :** « L'utilisation de l'EPS peut améliorer les capacités linguistiques des étudiants arabes. Les activités physiques créent un environnement favorable à la communication. La participation active aux discussions renforce les compétences linguistiques orales. Les jeux et les activités améliorent les capacités d'écoute en arabe. L'intégration d'activités physiques dans les devoirs améliore les compétences en écriture. La mise en œuvre de l'approche EPS favorise le développement à long terme des compétences en langue arabe ».

Les deux enseignantes reconnaissent l'importance de l'EPS pour améliorer les compétences linguistiques des apprenants d'arabe, en soulignant ses effets positifs sur la communication, la mémoire, la concentration et la compréhension orale, créant ainsi une atmosphère d'apprentissage stimulante. L'enseignant A met l'accent sur les interactions sociales et les routines physiques pour la mémoire et l'expression du langage, tandis que l'enseignant B met l'accent sur un environnement détendu et sur l'intégration d'activités physiques à des tâches écrites pour développer le langage. En conclusion, les enseignantes considèrent l'EPS comme un outil pédagogique précieux pour améliorer les compétences en langue arabe, en mettant l'accent sur le lien entre l'activité physique et l'apprentissage des langues pour un enseignement plus dynamique.

#### *4.1.7 Défis et obstacles de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe.*

**Enseignante A :** « Trouver un équilibre entre les activités physiques et les objectifs linguistiques a constitué un défi pour intégrer les études postsecondaires dans l'enseignement arabe. Il était difficile de s'assurer que les activités favorisent à la fois l'apprentissage des langues et l'engagement physique. La gestion du temps est devenue complexe en harmonisant les exigences des programmes EPS et arabe. Surmonter les défis grâce à un développement stratégique et à une adaptation continue ».

**Enseignante B :** « L'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe s'est heurtée à des défis en termes de disponibilité des ressources et d'espace. Des difficultés ont été rencontrées pour trouver des installations adaptées aux activités physiques tout en maintenant un environnement propice à l'apprentissage. Certains apprenants doutaient de la pertinence de ces activités pour le développement de leur langage. Une communication et des explications efficaces étaient nécessaires pour montrer comment ces activités amélioreraient

l'apprentissage des langues. Les obstacles ont été surmontés grâce à la collaboration avec des collègues et à l'adaptation des méthodes d'enseignement. ».

Les enseignantes discutent des obstacles à l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe, en insistant sur la nécessité d'une planification, d'un ajustement et d'une communication minutieux. L'enseignant A met l'accent sur les défis à relever pour que les activités physiques favorisent l'acquisition du langage et la gestion du temps. Tandis que l'enseignant B met en lumière les obstacles liés aux ressources, à l'espace et aux préoccupations des apprenants. L'importance d'une planification et d'une adaptation minutieuses lors de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement des langues est soulignée, ainsi que d'une communication efficace avec les apprenants. La collaboration entre les enseignantes et la gestion des ressources est nécessaire pour créer un environnement d'apprentissage propice à l'activité physique et à l'acquisition du langage. L'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe nécessite une planification stratégique, une adaptation flexible et une communication efficace pour améliorer l'expérience d'apprentissage des apprenants.

#### *4.1.8 Réaction des apprenants à l'approche pédagogique intégrant l'EPS : intérêt, motivation et perception*

**Enseignante A :** « Les apprenants ont réagi positivement à l'intégration de l'EPS dans l'approche pédagogique. Leur intérêt et leur motivation ont augmenté grâce à la possibilité de diversifier les activités en classe. La nouvelle méthode d'apprentissage a été considérée comme dynamique, améliorant l'internalisation des concepts linguistiques grâce à une participation active et agréable ».

**Enseignante B :** « L'utilisation de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe a suscité des réactions mitigées de la part des apprenants. Certains ont observé un engagement

et un enthousiasme accrus, qui ont apprécié le style d'apprentissage interactif et dynamique. Cependant, certains apprenants ont d'abord hésité et se sont heurtés à des difficultés. Pourtant, avec le temps, la plupart des apprenants ont considéré cette méthode comme innovante et efficace pour apprendre l'arabe, alliant le mouvement et l'acquisition de la langue ».

L'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe renforce l'intérêt et la motivation des apprenants. L'enseignant « A » a reçu un accueil positif, tandis que l'enseignant B a fait face à des réactions mitigées au début. Les apprenants finissent par reconnaître les avantages de cette approche. L'intégration de l'EPS peut améliorer l'engagement dans l'apprentissage des langues grâce à des méthodes actives. Les premières réactions des apprenants soulignent la nécessité d'une communication claire sur les objectifs de l'enseignement. Les enseignantes sont invitées à explorer des approches innovantes combinant activités scolaires et activités physiques.

#### **4.2 Entretiens semi-directifs auprès de la coordinatrice de la langue arabe**

Afin d'améliorer notre base de recherche, il est essentiel d'interviewer la coordinatrice expérimentée de la langue arabe au cycle primaire de l'école.

##### *4.2.1 Rôle et responsabilités de la coordinatrice dans l'intégration de l'enseignement de l'arabe et de l'EPS*

**Coordinatrice de la langue arabe :** « En tant que coordinatrice de la langue arabe, je facilite l'intégration harmonieuse de l'enseignement de la langue arabe à l'éducation physique en collaborant avec les enseignantes et en créant des programmes innovants. La coordination des ressources fait également partie de mon rôle. Mon expérience enrichissante dans ce domaine consiste à observer comment cette approche intégrée améliore le bien-être des apprenants en stimulant leur processus d'apprentissage ».

Le rôle de la coordinatrice de la langue arabe est essentiel dans l'intégration de l'enseignement de l'arabe et de l'EPS. La coordination des ressources destinées à soutenir l'intégration constitue une autre responsabilité. L'expérience est décrite comme enrichissante, car elle met en valeur les avantages d'une approche interdisciplinaire pour le bien-être des apprenants.

#### *4.2.2 Pertinence des objectifs d'apprentissage en arabe à travers l'EPS*

**Coordinatrice de la langue arabe :** « Les objectifs d'apprentissage de la langue arabe en EPS sont adaptés et apportent de la profondeur à l'apprentissage des langues. Importance de fixer des objectifs ambitieux pour faire progresser les apprenants dans la maîtrise de l'arabe tout en intégrant efficacement les aspects physiques ».

La coordinatrice de la langue arabe souligne l'importance de l'intégration des objectifs d'apprentissage de la langue arabe dans l'EPS. Ces objectifs améliorent l'expérience d'apprentissage des langues de manière holistique. L'importance de fixer des objectifs ambitieux pour la maîtrise de la langue arabe est soulignée. La réponse démontre une approche stratégique de la conception des programmes éducatifs. Il met l'accent sur la maximisation des avantages de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe et met l'accent sur les défis académiques qui empêchent les apprenants d'exceller.

#### *4.2.3 Défis et perceptions dans l'intégration de l'EPS et de l'enseignement de l'arabe*

**Coordinatrice de la langue arabe :** « L'intégration de l'EPS en langue arabe est un processus difficile qui comporte des difficultés liées à l'alignement des objectifs pédagogiques et à la fourniture d'activités engageantes aux apprenants ».

L'intégration de l'EPS et de l'enseignement de la langue arabe est considérée comme une initiative stimulante par la coordinatrice de la langue arabe, bien qu'elle reconnaisse les

défis que cela implique. Il est complexe de concilier les objectifs pédagogiques des deux disciplines, l'un des principaux défis étant de garantir que les activités soient à la fois éducatives sur le plan linguistique et engageantes pour les apprenants. Une planification et une conception pédagogique innovantes sont nécessaires pour intégrer avec succès ces domaines, reflétant une compréhension approfondie des défis de l'enseignement interdisciplinaire. La création d'expériences d'apprentissage qui favorisent le développement linguistique et physique est importante pour les apprenants, comme le montre cette perspective.

#### *4.2.4 Influence de l'intégration de l'EPS sur les méthodes pédagogiques des enseignantes d'arabe*

**Coordinatrice de la langue arabe :** « La fusion des deux domaines a eu un impact sur la façon dont les enseignantes de langue arabe enseignent en exigeant des méthodes innovantes. Ils se sont adaptés pour améliorer l'interactivité et le dynamisme de l'apprentissage de la langue arabe, en intégrant des aspects liés à l'éducation physique. Des sessions de formation spécialisées ont été organisées pour faciliter leur adaptation ».

L'impact positif de l'intégration de l'EPS et de l'enseignement de la langue arabe sur les méthodes des enseignantes est souligné par la coordinatrice de la langue arabe. Les enseignantes sont encouragées à adopter des approches pédagogiques plus créatives et à créer des leçons interactives pour l'apprentissage de l'arabe. Des cours de formation sont dispensés pour aider les enseignantes à intégrer efficacement ces deux disciplines.

#### *4.2.5 Réactions des enseignantes à l'approche intégrée*

**Coordinatrice de la langue arabe :** « Les enseignantes ont adopté la nouvelle approche intégrée, mais ont eu du mal à adapter leurs méthodes d'enseignement. Certains

avaient besoin d'un soutien pour intégrer efficacement les études postsecondaires dans l'enseignement de la langue arabe ».

La coordinatrice de la langue arabe a noté l'accueil positif réservé par les enseignantes à l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe. L'adaptation des pratiques existantes à cette nouvelle approche pose des défis. Les enseignantes savent comment intégrer l'EPS dans leurs cours d'arabe, ce qui nécessite un soutien supplémentaire. La complexité de la fusion des disciplines est mise en évidence par ces défis.

#### *4.2.6 Évaluation de l'impact de l'intégration de l'EPS sur les résultats scolaires et l'engagement des apprenants*

**Coordinatrice de la langue arabe :** « L'impact de l'intégration sur les résultats scolaires et l'engagement des apprenants est principalement positif. Les apprenants font preuve d'une motivation accrue en classe, d'une meilleure maîtrise de la langue et d'une meilleure santé physique grâce à une activité régulière ».

La coordinatrice de la langue arabe évalue l'influence positive de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe sur les performances scolaires et l'engagement des apprenants. La motivation accrue des apprenants témoigne de l'efficacité de cette approche. Les compétences linguistiques des apprenants s'améliorent. L'inclusion d'activités physiques dans le programme améliore la santé physique des apprenants, en soulignant les avantages holistiques de cette approche. La combinaison de l'enseignement des langues et des études postsecondaires s'avère efficace pour améliorer l'expérience éducative des apprenants.

#### *4.2.7 Retours des apprenants sur l'enseignement combiné*

**Coordinatrice de la langue arabe :** « Les apprenants fournissent des commentaires positifs sur la méthode d'enseignement combinée, soulignant le plaisir et l'engagement accru à apprendre l'arabe par le biais de l'EPS ».

La coordinatrice de la langue arabe note que les apprenants donnent des commentaires positifs sur l'approche pédagogique qui fusionne l'enseignement de la langue arabe avec l'EPS. L'aspect ludique de l'EPS dans les cours de langues renforce l'engagement des apprenants à apprendre l'arabe. L'intégration de l'EPS dans l'enseignement des langues s'avère efficace pour améliorer les compétences linguistiques et renforcer la motivation des étudiants. L'expérience positive des apprenants avec cette méthode d'enseignement souligne l'importance de l'innovation pédagogique et des approches interdisciplinaires.

#### *4.2.8 Disponibilité des ressources et besoins en formation pour soutenir l'intégration de l'EPS et de l'arabe*

**Coordinatrice de la langue arabe :** « Nous disposons de suffisamment de ressources pour l'intégration, mais les enseignantes ont besoin de plus de formation pour améliorer leurs compétences et combler les éventuelles lacunes en matière de compréhension et d'application».

La coordinatrice de la langue arabe reconnaît les ressources matérielles suffisantes pour intégrer l'EPS dans l'enseignement arabe, mais souligne l'importance de la formation continue des enseignantes. La formation continue est essentielle pour améliorer les compétences pédagogiques des enseignantes, notamment pour comprendre et appliquer efficacement l'approche intégrée.

#### *4.2.9 Stratégies d'optimisation de l'intégration de l'EPS et de l'enseignement de l'arabe*

**Coordinatrice de la langue arabe :** « Pour optimiser les avantages, nous cherchons à explorer des stratégies d'apprentissage actif combinant l'EPS à l'enseignement de la langue arabe. Nous prévoyons d'élargir les ressources et de promouvoir la collaboration entre les enseignantes dans les deux domaines. ».

La coordinatrice de la langue arabe prévoit d'améliorer l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe en explorant des stratégies d'apprentissage actif. Ces stratégies visent à associer étroitement l'EPS à l'enseignement des langues, afin de créer des expériences d'apprentissage dynamiques et enrichissantes. L'accent est mis sur l'expansion des ressources et la promotion de la collaboration entre les enseignantes de langue arabe et d'éducation physique pour une meilleure intégration.

### **4.3 Questionnaire distribué auprès des enseignantes du cycle primaire**

Dans le cadre de notre étude sur l'intégration de l'éducation physique et sportive (EPS) dans l'enseignement de la langue arabe, un questionnaire a été distribué aux enseignantes du cycle primaire. Cette démarche avait pour but de recueillir des données quantitatives et qualitatives sur l'efficacité pédagogique de cette intégration, son impact sur les fonctions cognitives, la motivation et l'engagement des apprenants, ainsi que sur le développement de leurs compétences sociales et culturelles.

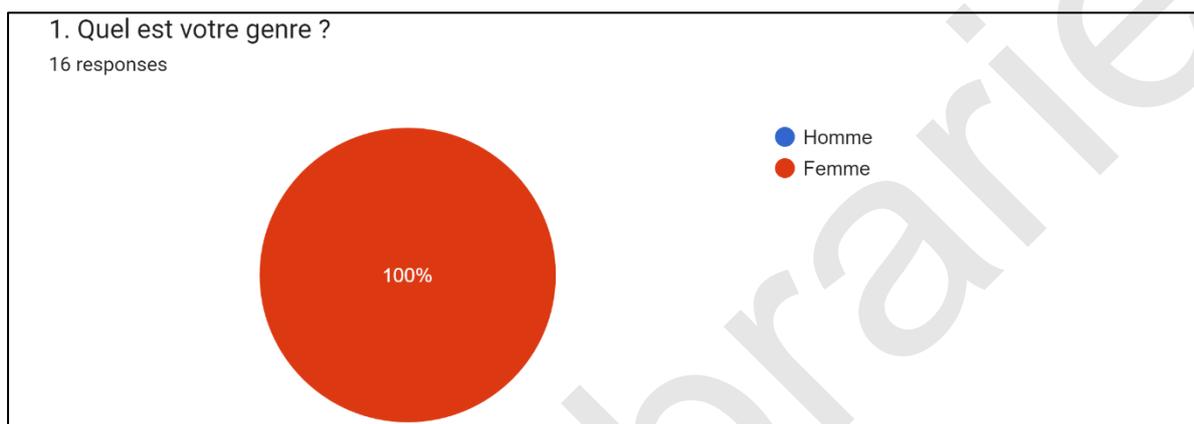
#### *4.3.1 Profil des enseignantes du cycle primaire*

Cette section présente les profils des enseignantes ayant participé à l'enquête. Les informations recueillies incluent leur expérience professionnelle, leur formation spécifique à l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe, ainsi que le nombre de classes d'EB1 qu'elles enseignent. Ces données sont essentielles pour comprendre le contexte dans

lequel les enseignantes appliquent l'intégration de l'EPS et leur capacité à évaluer ses impacts.

#### 4.3.1.1 Genre des enseignantes

Le graphique montre que les 16 personnes interrogées sont toutes des femmes, ce qui montre une prédominance féminine dans l'échantillon d'enseignantes.

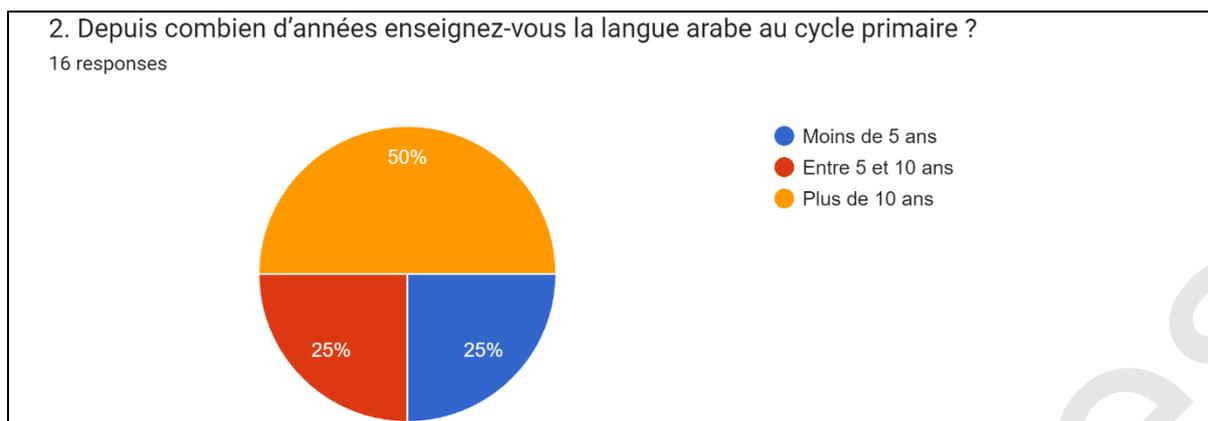


**Graphe 4.1: Genre des enseignantes**

Source : Google Form

#### 4.3.1.2 Expérience en enseignement de la langue arabe au primaire

Le graphique illustre la répartition de l'expérience d'enseignement en langue arabe parmi 16 enseignantes. Il existe une répartition équilibrée entre les catégories d'expérience. La moitié des enseignantes (50%) ont moins de 5 ans d'expérience, ce qui indique de nouveaux enseignantes ou un recrutement accru. Les deux autres groupes ont 5 à 10 ans d'expérience et plus de 10 ans d'expérience, chacun à 25 %. Cette expérience variée peut offrir différentes perspectives sur les pratiques pédagogiques et l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe.

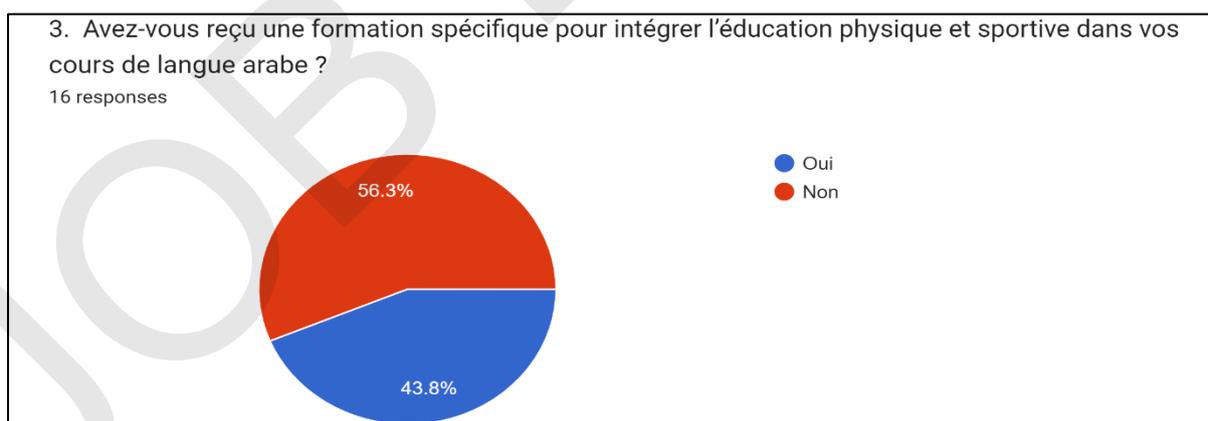


**Graphe 4.2: Expérience en enseignement de la langue arabe au primaire**

Source : Google Form

#### 4.3.1.3 Formation en EPS pour l'enseignement de la langue arabe

Le graphique présente des données sur la formation des enseignantes de langue arabe du primaire à intégrer l'EPS dans leurs cours : 56,3 % n'ont pas reçu de formation spécifique. 43,8 % des enseignantes ont déclaré avoir reçu une formation, ce qui témoigne d'une reconnaissance pour l'intégration de l'EPS. Les enseignantes non formées peuvent être confrontés à des difficultés ou révéler des lacunes dans les programmes éducatifs. Il est nécessaire d'améliorer la formation professionnelle pour favoriser l'intégration de l'EPS dans les classes de langue arabe afin d'améliorer les résultats des apprenants.



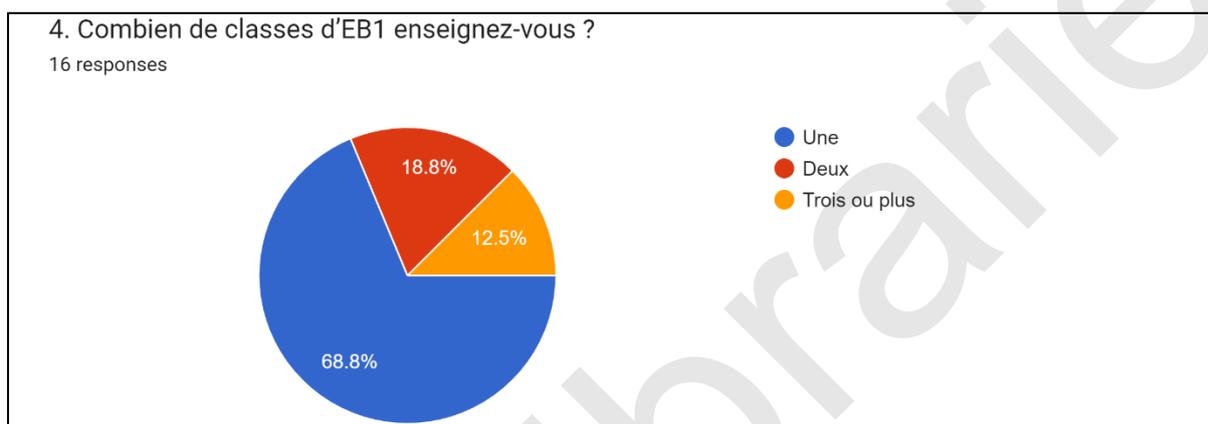
**Graphe 4.3: Formation en EPS pour l'enseignement de la langue arabe**

Source : Google Form

#### 4.3.1.4 Nombre de classes enseignées en EB1

Sur un échantillon de 16 enseignantes, la plupart (68,8 %) enseignent une classe EB1, ce qui indique une concentration des tâches ou une limitation des ressources. Environ 18,8 %

gèrent deux classes et 12,5 % en enseignent trois ou plus, ce qui suggère une expérience ou des compétences en gestion de la charge de travail. Ce dernier groupe peut avoir des stratégies pour des groupes plus importants, tandis que les enseignantes d'une classe unique peuvent offrir une attention personnalisée. La charge de travail pourrait affecter l'intégration des activités d'enseignement postsecondaire, avec une plus grande flexibilité pour ceux qui ont moins de classes.



**Graphe 4.4: Nombre de classes EB1 enseignées**  
Source : Google Form

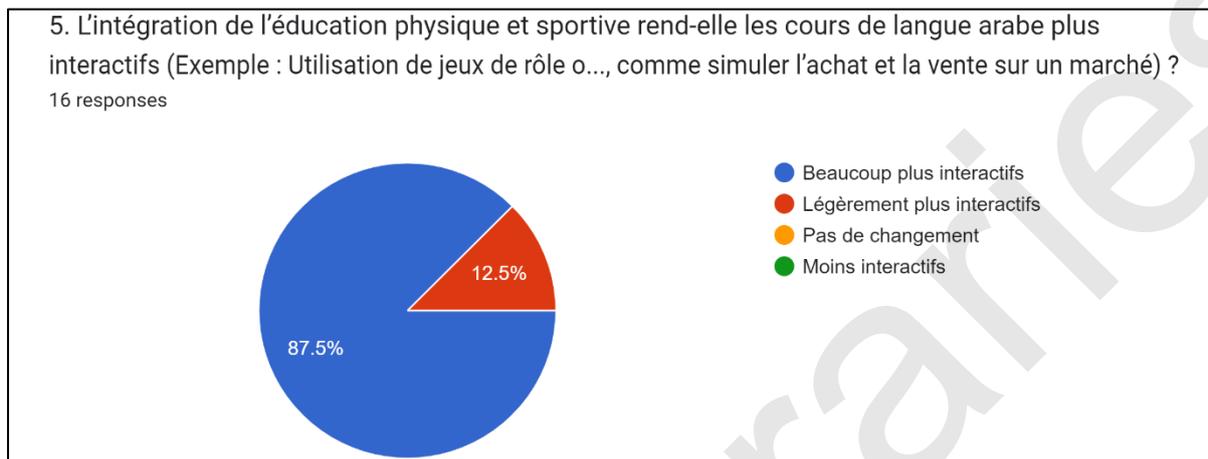
#### 4.3.2 Efficacité pédagogique des apprenants

Cette sous-section analyse les perceptions des enseignantes concernant l'impact de l'intégration de l'EPS sur l'efficacité pédagogique des apprenants. Elle examine comment l'EPS influence l'interactivité des cours, l'apprentissage des directions à travers le mouvement, la concentration des apprenants, et d'autres aspects pédagogiques cruciaux. L'objectif est d'évaluer si l'EPS contribue à un environnement d'apprentissage plus engageant et efficace pour l'enseignement de la langue arabe.

##### 4.3.2.1 Impact de l'EPS sur l'interactivité des cours de langue arabe

Selon le graphique, la majorité des enseignantes pensent que l'utilisation de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe améliore l'interactivité des cours. L'EPS est considéré comme efficace pour accroître l'engagement des apprenants et enrichir les interactions en classe. Un exemple de jeux de rôle stimulant l'apprentissage et la pratique du

vocabulaire est donné. Seulement 12,5 % des personnes interrogées n'ont fait état d'aucun changement, ce qui témoigne des avantages de la méthode. Personne n'a trouvé les cours moins interactifs avec l'EPS, ce qui renforce son impact positif sur l'apprentissage de la langue arabe.



**Graph 4.5: Impact de l'EPS sur l'interactivité des cours de langue arabe**

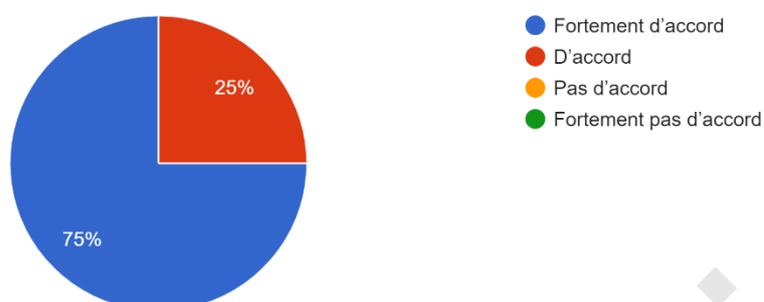
Source : Google Form

#### 4.3.2.2 Apprentissage des directions par le mouvement

Le graphique montre que 75 % des enseignantes estiment que les apprenants apprennent mieux les directions grâce à des jeux de mouvement. L'apprentissage kinesthésique est considéré comme efficace pour enseigner des concepts spatiaux en arabe. L'intégration de l'EPS peut être essentielle pour comprendre les instructions de la langue. 25 % ne sont pas d'accord, probablement en raison de différents styles d'apprentissage ou de l'intégration de l'EPS. La majorité convient que l'EPS peut améliorer l'apprentissage des directions spatiales en arabe.

6. Les élèves apprennent-ils mieux les directions (gauche, droite, en avant, en arrière) en les pratiquant à travers des parcours d'obstacles ou des jeux de mouvement ?

16 responses



**Graphe 4.6: Apprentissage des directions par le mouvement**

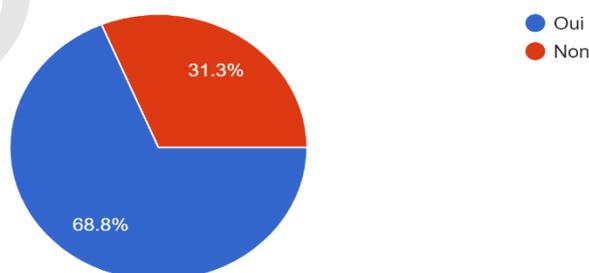
Source : Google Form

#### 4.3.2.3 Concentration des apprenants après une activité physique

Le graphique montre que 68,8 % des enseignantes perçoivent une concentration accrue des apprenants après une activité physique. Cela indique un impact positif sur l'attention des apprenants, conformément aux études sur l'amélioration des fonctions cognitives par l'EPS. Cependant, 31,3 % des enseignantes ne constatent pas cette amélioration, ce qui suggère que des facteurs tels que le type d'activité ou la sensibilité des enseignantes peuvent influencer les effets de concentration. La variation de l'intégration de l'activité physique ou de la perception des enseignantes peut également contribuer aux différences dans la détection du comportement des apprenants.

7. Les élèves semblent-ils plus concentrés et moins distraits pendant les cours après une session d'activités physiques ?

16 responses

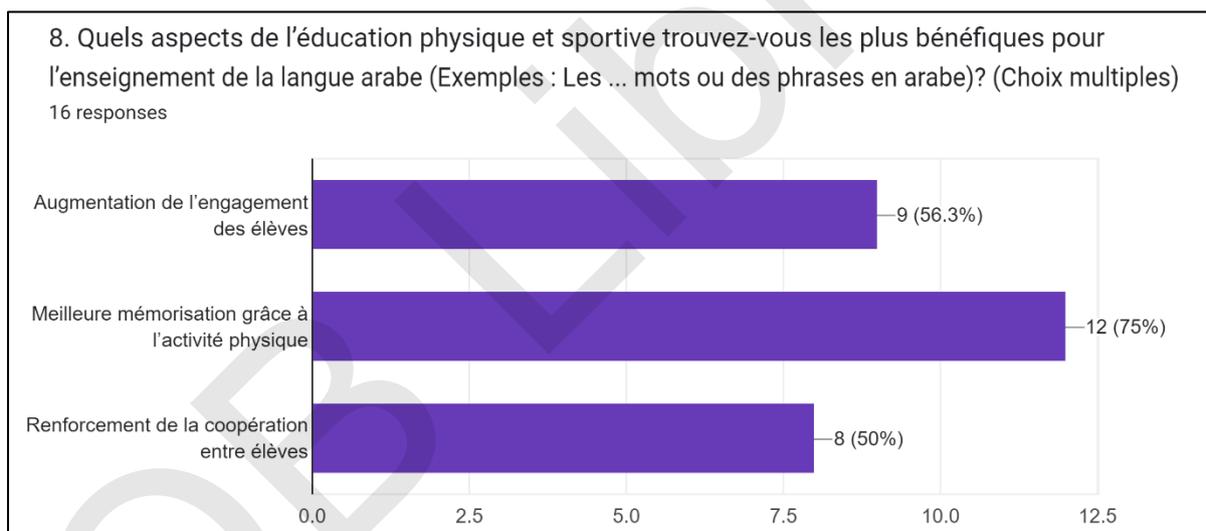


**Graphe 4.7: Concentration des apprenants après une activité physique**

Source : Google Form

#### 4.3.2.4 Aspects bénéfiques de l'EPS en langue arabe

Le graphique illustre le point de vue des enseignantes sur les avantages de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe, montrant que 75 % considèrent « l'amélioration de la mémoire grâce à l'activité physique » comme le principal avantage. 56,3 % des enseignantes reconnaissent également « l'augmentation de l'engagement des apprenants », ce qui suggère que les activités physiques peuvent stimuler l'énergie en classe et la motivation des apprenants. De plus, la moitié des personnes interrogées (50 %) reconnaissent le « renforcement de la coopération entre les étudiants », soulignant l'importance de l'EPS pour le développement social et les compétences collaboratives. Ces résultats indiquent que l'EPS peut améliorer la mémoire, l'engagement et la collaboration, tous essentiels pour un apprentissage des langues efficace.



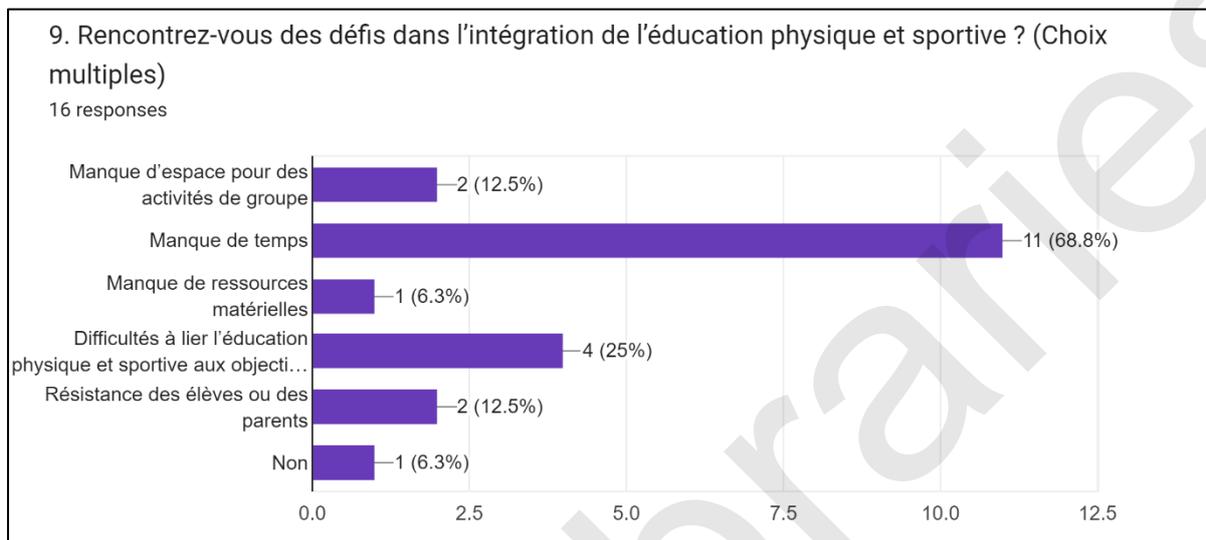
**Graphe 4.8: Aspects bénéfiques de l'EPS en langue arabe**

Source : Google Form

#### 4.3.2.5 Défis de l'intégration de l'EPS

Le graphique illustre les défis auxquels les enseignantes sont confrontées lorsqu'elles intègrent l'EPS dans leurs cours. Le manque de temps est le principal défi signalé par 68,8 % des enseignantes, entravant la planification et l'exécution en raison d'un emploi du temps chargé. 25 % des enseignantes ont du mal à associer l'éducation physique aux objectifs pédagogiques, ce qui complique l'intégration. Des défis tels que l'espace limité pour les

activités de groupe et la résistance des apprenants et des parents, bien que moins mentionnés (12,5 % chacun), entravent l'adoption. Seuls 6,3 % des enseignantes ne rencontrent aucun défi, ce qui souligne la difficulté d'intégrer l'EPS dans l'enseignement des langues, d'avoir besoin de ressources, de soutien et de planification.



**Graphe 4.9: Défis de l'intégration de l'EPS**  
Source : Google Form

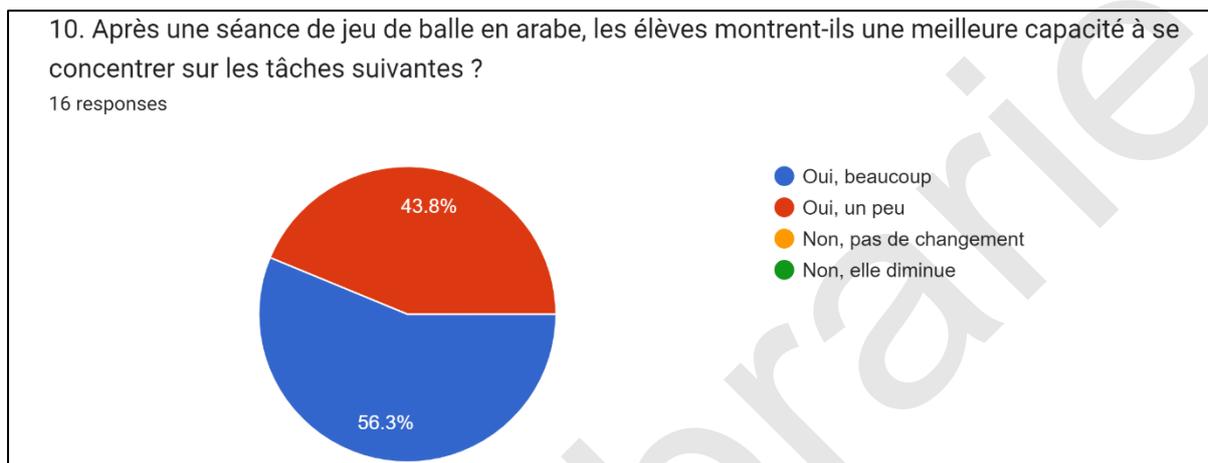
#### 4.3.3 Amélioration des fonctions cognitives des apprenants

Cette partie se concentre sur l'évaluation de l'impact de l'EPS sur les fonctions cognitives des apprenants, telles que la mémorisation des mots, la compréhension linguistique et la capacité de concentration après une activité physique. L'intérêt est de déterminer si les exercices physiques peuvent améliorer les capacités cognitives essentielles pour l'apprentissage de la langue arabe.

##### 4.3.3.1 Impact d'une séance de jeu de balle sur la concentration des apprenants

Les données indiquent que la plupart des enseignantes (56,3 %) remarquent une amélioration de la concentration des apprenants après une séance de jeu de balle en arabe, 43,8 % signalant une légère amélioration. Aucun enseignant n'a observé de baisse ou aucun changement de la concentration des apprenants en raison de cette activité. Ces résultats

suggèrent que des activités stimulantes comme les jeux de balle peuvent avoir un impact positif sur l'attention des apprenants, probablement en raison de l'effet stimulant de l'EPS qui aide à recentrer l'attention des apprenants et à les préparer mentalement aux tâches futures. Les enseignantes considèrent l'utilisation de jeux de balle, en particulier dans l'apprentissage des langues, comme une méthode efficace pour améliorer la concentration des apprenants.



**Graphe 4.10: Impact d'une séance de jeu de balle sur la concentration des apprenants**

Source : Google Form

#### 4.3.3.2 Mémorisation des mots à travers l'EPS

Le graphique indique que les apprenants se souviennent mieux des mots lorsqu'ils sont utilisés dans le cadre d'activités physiques telles que le mime ou la transmission de mots, selon 16 enseignantes. Ce consensus met en avant l'EPS comme un outil pédagogique efficace pour la mémorisation. L'apprentissage par le mouvement aide à ancrer le vocabulaire dans la mémoire en liant les actions aux mots, améliorant ainsi la rétention à long terme. Les enseignantes peuvent apprécier les méthodes d'enseignement qui intègrent différents styles d'apprentissage pour améliorer l'acquisition de la langue. La relation entre le mouvement et la mémorisation est perçue comme une vérité pédagogique par les professionnels de l'éducation.

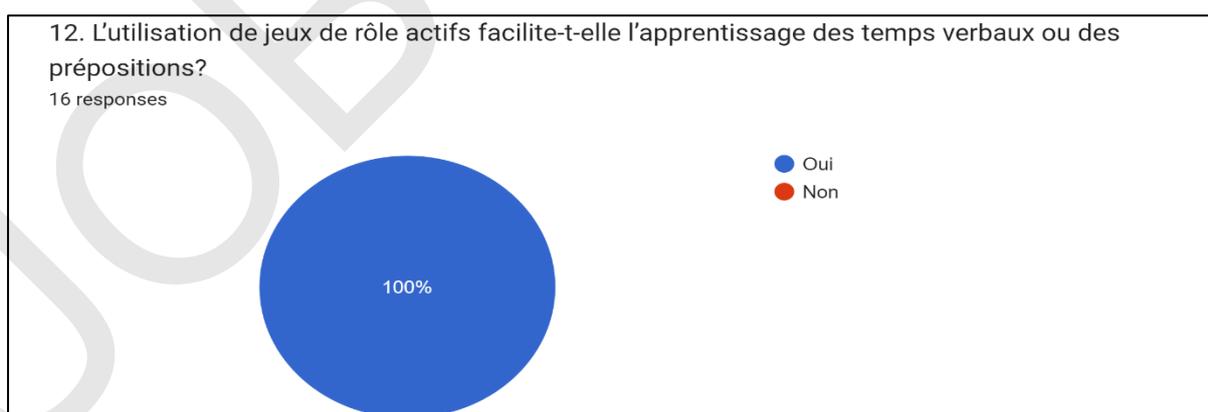


**Graphe 4.11: Mémorisation des mots à travers l'EPS**

Source : Google Form

#### 4.3.3.3 Facilitation de l'apprentissage par les jeux de rôle actifs

Les données montrent que les enseignantes sont unanimes quant à l'efficacité de l'utilisation de jeux de rôle actifs pour l'apprentissage des temps et des prépositions des verbes. Cela démontre la pleine reconnaissance de l'efficacité de cette approche interactive dans l'enseignement de l'arabe. Le jeu de rôle actif implique que les apprenants incorporent physiquement la langue, ce qui favorise les connexions cognitives. Les jeux de rôle simulent des scénarios de la vie réelle et favorisent l'utilisation pratique de la langue dans un contexte significatif pour les apprenants. Ces jeux sollicitent de multiples sens, améliorant potentiellement l'apprentissage et la mémoire.

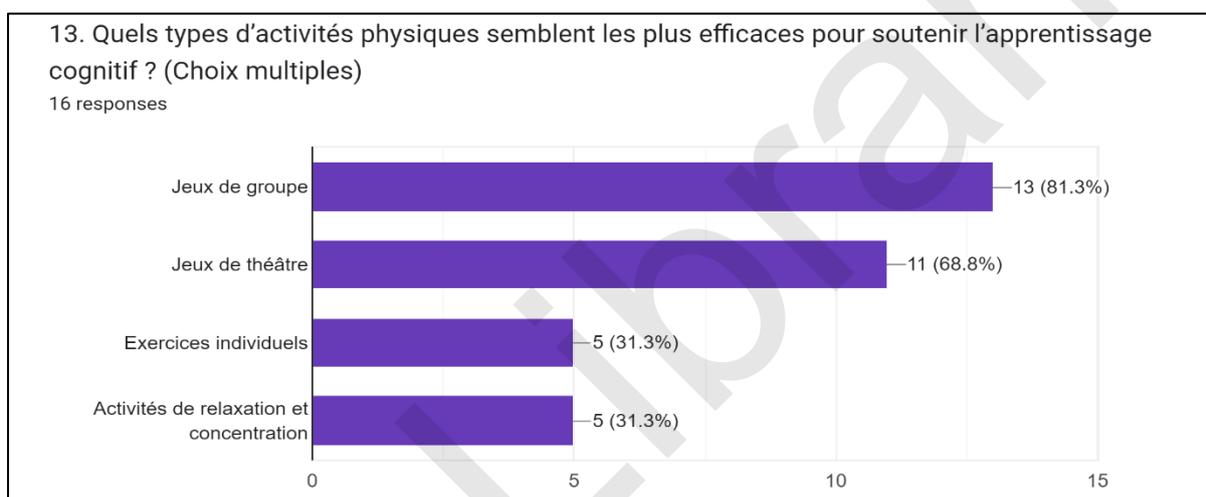


**Graphe 4.12: Facilitation de l'apprentissage par les jeux de rôle actifs**

Source : Google Form

#### 4.3.3.4 Activités physiques les plus efficaces pour le soutien cognitif

Les jeux de groupe sont les plus efficaces pour l'apprentissage cognitif, plébiscités par 81,3 % des enseignantes. Les enseignantes croient en la valeur des interactions sociales et de la dynamique de groupe pour améliorer les fonctions cognitives. Les jeux de théâtre sont également appréciés par 68,8 % des enseignantes pour inciter les apprenants à faire preuve de créativité et pour pratiquer la langue dans leur contexte. Les exercices individuels et les activités de relaxation sont jugés efficaces par 31,3 % des enseignantes chacun, reconnaissant la nécessité d'activités de groupe et individuelles pour améliorer l'apprentissage cognitif.



**Graphe 4.13: Activités physiques les plus efficaces pour le soutien cognitif**

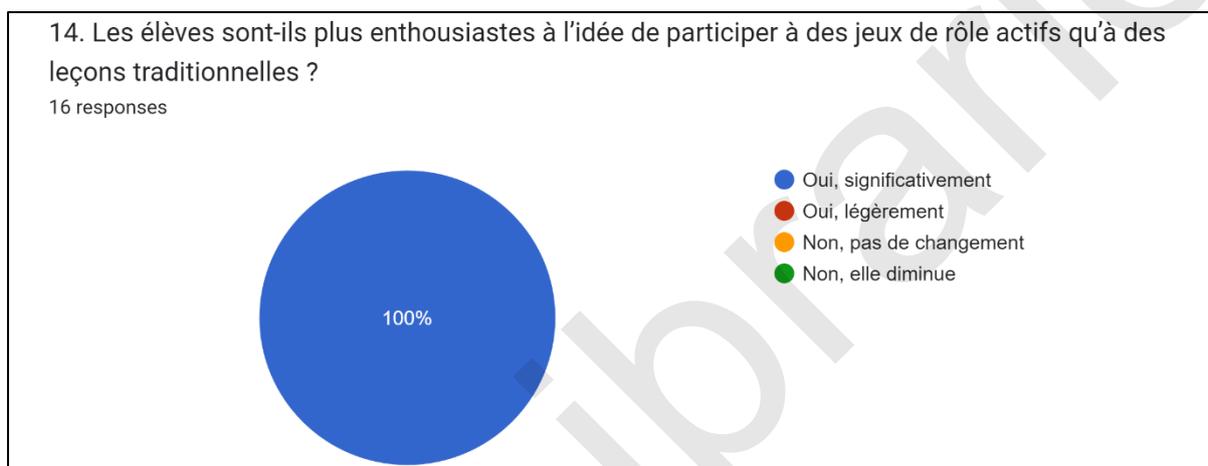
Source : Google Form

#### 4.3.4 Motivation et engagement des apprenants à travers l'EPS

Ici, l'analyse porte sur la façon dont l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe affecte la motivation et l'engagement des apprenants. Cette sous-section explore si les activités physiques renforcent l'enthousiasme des apprenants pour participer à des jeux de rôle actifs, réduisent leur anxiété lors de l'utilisation de l'arabe, et favorisent une participation active en classe.

#### 4.3.4.1 Préférence des apprenants pour les jeux de rôle actifs

Le graphique montre que les apprenants préfèrent les jeux de rôle actifs aux leçons traditionnelles. Les entretiens avec les enseignantes mettent en évidence l'attrait de l'enseignement interactif. Le jeu de rôle permet un apprentissage vivant considéré comme divertissant et pertinent. Les apprenants peuvent préférer la nature pratique du jeu de rôle pour expérimenter le langage et les concepts. Cela reflète la tendance de l'enseignement moderne vers des pédagogies centrées sur l'étudiant et valorisant la participation active.

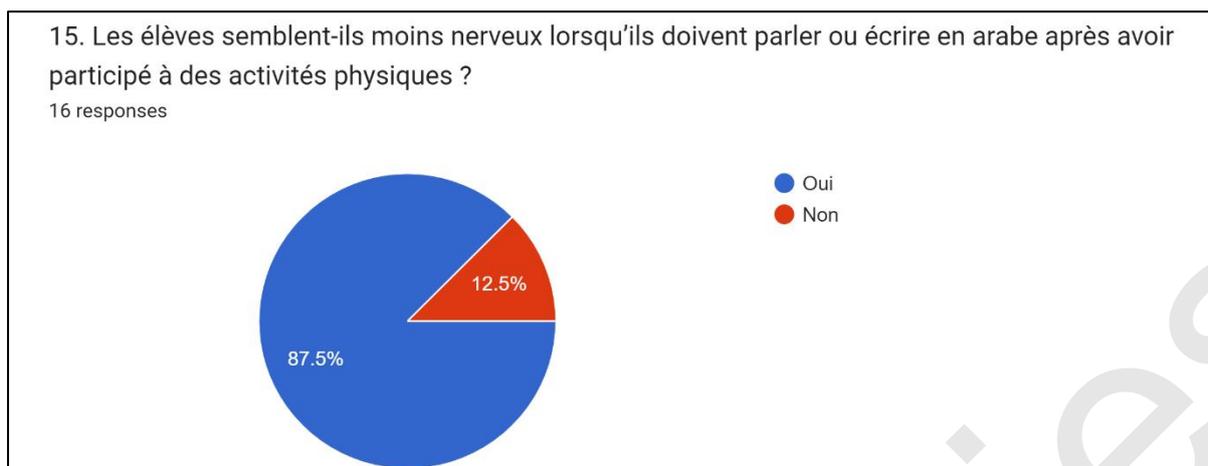


**Graph 4.14: Préférence des apprenants pour les jeux de rôle actifs**

Source : Google Form

#### 4.3.4.2 Réduction de l'anxiété en langue arabe après l'EPS

Le graphique montre que la plupart des enseignantes (87,5 %) ont noté une diminution de la nervosité des apprenants lors des activités physiques qui ont suivi l'arabe parlé ou écrit. Cela suggère que l'EPS peut réduire considérablement l'anxiété dans les milieux éducatifs, où la peur des erreurs peut entraver la participation. Une minorité de 12,5 % des enseignantes n'ont pas observé cette tendance, probablement en raison de différences entre les apprenants ou de variations dans les méthodes d'activité physique. L'exercice aide les apprenants à se détendre, à relâcher les tensions et à améliorer leurs performances linguistiques en réduisant la pression et en renforçant leur confiance en eux.



**Graph 4.15: Réduction de l'anxiété en langue arabe après l'EPS**

Source : Google Form

#### 4.3.4.3 Participation des apprenants après des séances d'EPS

Le graphique montre que 100 % des enseignantes ont observé une participation accrue des apprenants aux discussions et aux exercices en classe après l'éducation physique. Cette réponse met l'accent sur l'impact positif de l'activité physique sur l'engagement des apprenants. Divers facteurs y contribuent, tels qu'une amélioration de l'humeur, de la vigilance et une diminution de l'inhibition. De plus, l'activité physique peut améliorer le bien-être et la confiance en soi, en encourageant une plus grande participation aux activités de la classe.

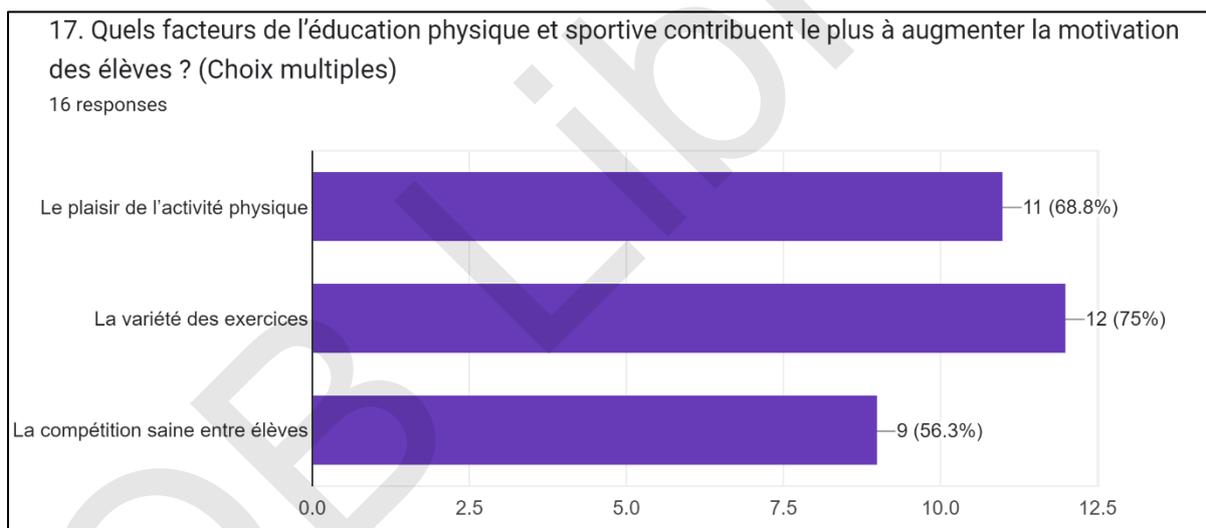


**Graph 4.16: Participation des apprenants après des séances d'EPS**

Source : Google Form

#### 4.3.4.4 Facteurs d'EPS augmentant la motivation

Le graphique montre le point de vue des enseignantes sur les facteurs qui motivent les apprenants à faire des études postsecondaires. 75 % des enseignantes citent des exercices variés comme principal facteur de motivation, ce qui indique leur engagement dans des activités stimulantes. La diversité des exercices permet d'éviter la monotonie et de répondre à différents styles d'apprentissage et intérêts. Le plaisir de jouer à l'EPS est également important, selon 68,8 % des enseignantes. Le plaisir intrinsèque associé aux activités physiques joue un rôle essentiel pour encourager la participation active. De plus, 56,3 % des enseignantes considèrent qu'une saine compétition entre les apprenants est un facteur de motivation. La compétition offre un défi et un sentiment d'accomplissement, essentiels à la motivation.



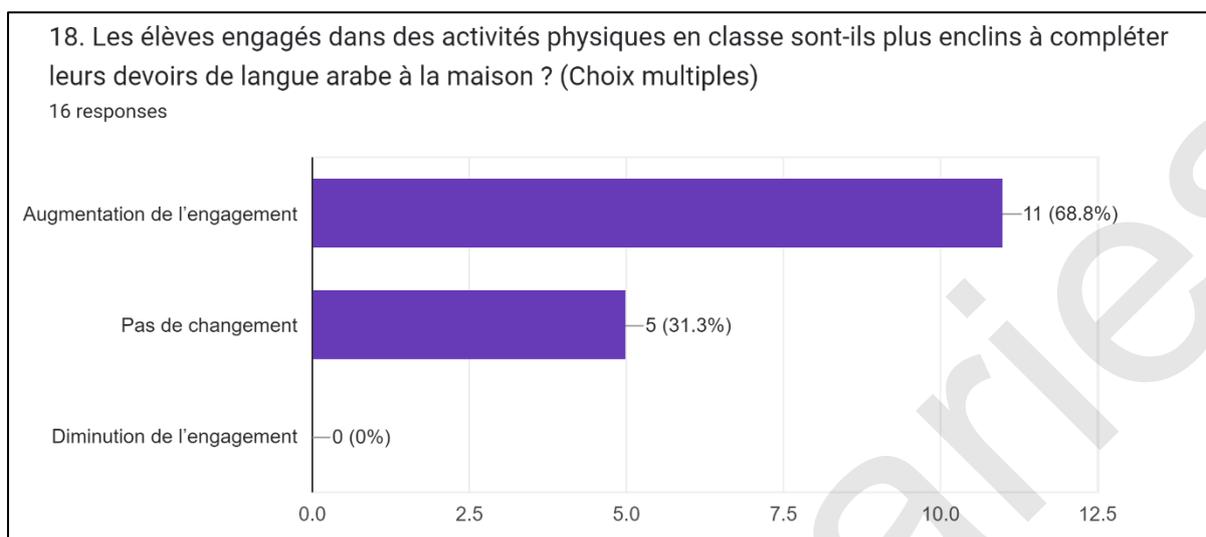
**Graphe 4.17: Facteurs d'EPS augmentant la motivation**

Source : Google Form

#### 4.3.4.5 Engagement des apprenants dans les devoirs après l'EPS

Le graphique indique que 68,8 % des enseignantes ont constaté un engagement accru des apprenants dans les devoirs en arabe en raison des activités physiques en classe, ce qui implique un impact positif durable. 31,3 % des enseignantes n'ont observé aucun changement, ce qui suggère des effets variables de l'activité physique ou des influences

externes sur les devoirs. Aucun n'a fait état d'une diminution de l'engagement, ce qui confirme l'idée que l'activité physique n'empêche pas de terminer ses devoirs.



**Graphe 4.18: Engagement des apprenants dans les devoirs après l'EPS**

Source : Google Form

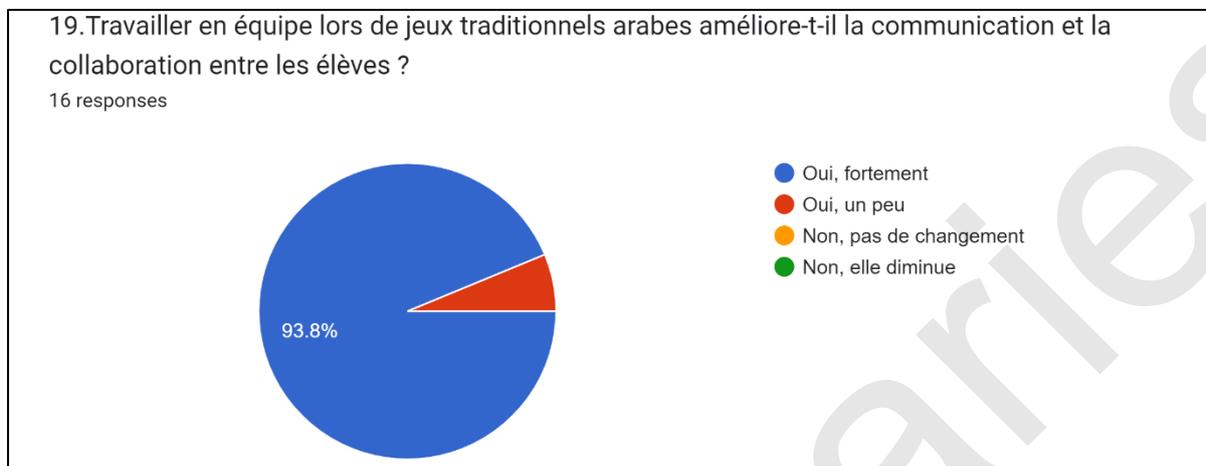
#### 4.3.5 Développement des compétences sociales et culturelles

Cette section évalue l'impact de l'EPS sur le développement des compétences sociales et culturelles des apprenants. Elle examine si le travail en équipe lors de jeux traditionnels arabes et l'introduction de danses traditionnelles comme le dabke contribuent à une meilleure communication, collaboration, et appréciation de la culture arabe parmi les apprenants.

##### 4.3.5.1 Impact des jeux d'équipe sur la communication et la collaboration entre les apprenants

Le graphique montre le soutien écrasant des enseignantes au travail d'équipe dans les jeux arabes traditionnels, améliorant ainsi la communication et la collaboration entre les apprenants. Le consensus des enseignantes de 93,8 % souligne l'influence positive significative des jeux sur les compétences sociales des apprenants. L'accent mis par les jeux traditionnels sur le travail d'équipe et la communication, associé à la familiarité culturelle, renforce les liens entre les apprenants. Une minorité indiquant une légère amélioration

suggère un impact nuancé, variant selon la dynamique des apprenants. Dans l'ensemble, la perception positive des jeux d'équipe sur la collaboration et la communication est évidente, sans aucun signe d'impact négatif.



**Graphique 4.19: Impact des jeux d'équipe sur la collaboration**

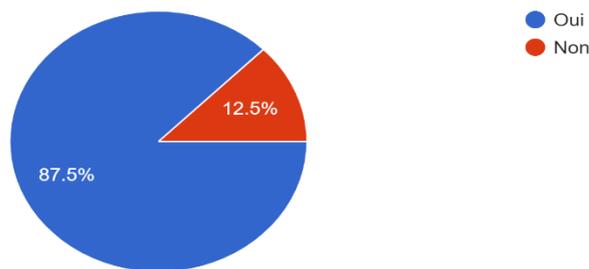
Source : Google Form

#### 4.3.5.2 Appréciation de la culture arabe via la danse traditionnelle

Le graphique montre que la plupart des enseignantes pensent que les danses arabes traditionnelles comme le dabke en classe aident les apprenants à comprendre et à apprécier la culture arabe. Les expressions culturelles comme la danse jouent un rôle important dans l'enseignement, car elles enrichissent les expériences d'apprentissage des apprenants. La participation à ces danses permet aux apprenants de s'immerger dans la culture, en favorisant les liens affectifs et la réceptivité culturelle. Une minorité d'enseignantes n'en ont pas constaté l'impact, probablement en raison de variations dans la présentation ou de la réceptivité des apprenants. Dans l'ensemble, l'absence de réponses négatives indique une vision positive de la danse en tant qu'outil éducatif culturel.

20. L'introduction de danses traditionnelles arabes comme le dabke en classe aide-t-elle les élèves à comprendre et apprécier la culture arabe ?

16 responses



**Graphique 4.20: Appréciation de la culture arabe via la danse traditionnelle**

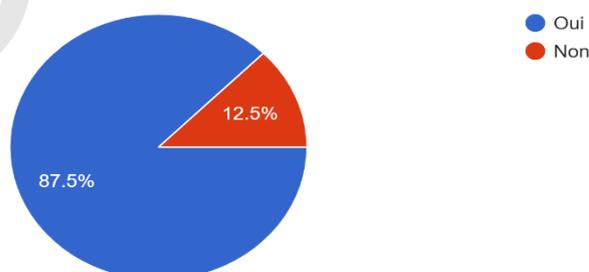
Source : Google Form

#### 4.3.5.3 Renforcement du respect mutuel par les jeux de groupe

La majorité des enseignantes conviennent que les jeux de groupe qui favorisent le respect mutuel sont dus au fait que les apprenants travaillent ensemble pour atteindre un objectif commun. Les jeux de groupe exigent coopération et compréhension, favorisant un environnement dans lequel les apprenants valorisent les contributions des uns et des autres. La collaboration autour d'un objectif commun aide les apprenants à apprécier la diversité des compétences et des points de vue, renforçant ainsi le respect mutuel. Certaines enseignantes qui ne sont pas d'accord peuvent indiquer des problèmes liés à la dynamique de groupe ou des objectifs de jeu peu clairs, ce qui souligne la nécessité d'une supervision adéquate pendant les activités de groupe.

21. Les jeux de groupe qui nécessitent de travailler ensemble pour atteindre un objectif commun renforcent-ils le respect mutuel parmi les élèves ?

16 responses

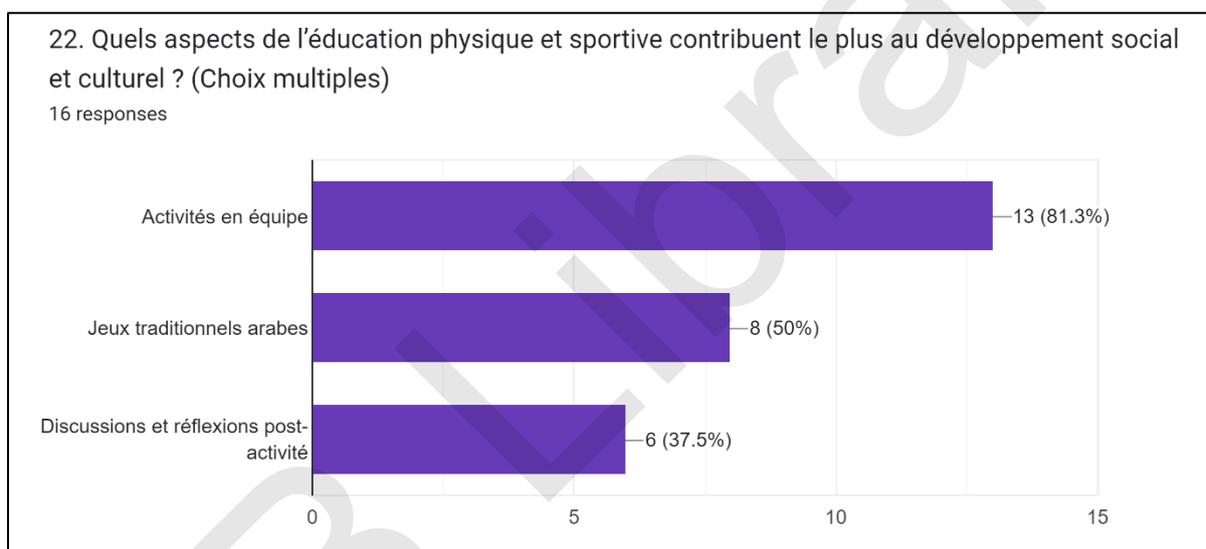


**Graphique 4.21: Renforcement du respect mutuel par les jeux de groupe**

Source : Google Form

#### 4.3.5.4 Contributions sociales et culturelles de l'EPS

Le graphique montre que les activités d'équipe sont le principal facteur d'influence sur la croissance sociale et culturelle de l'EPS, 81,3 % des enseignantes reconnaissant leur importance. Les jeux arabes traditionnels, appréciés par 50 % des enseignantes, contribuent également de manière significative au développement culturel, en donnant un aperçu du patrimoine et des pratiques. Les discussions post-activités, privilégiées par 37,5 % des enseignantes, révèlent l'importance de réfléchir et d'analyser l'expérience d'apprentissage pour la croissance sociale et culturelle. Ce processus améliore la compréhension des activités, encourage la pensée critique et favorise l'expression personnelle.



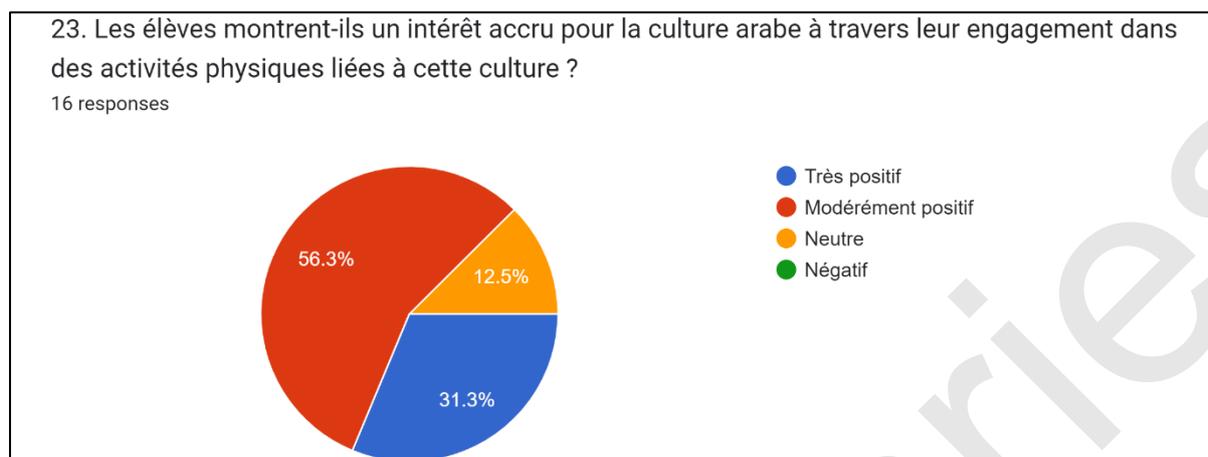
**Graph 4.22: Contributions sociales et culturelles de l'EPS**

Source : Google Form

#### 4.3.5.5 Intérêt pour la culture arabe à travers l'EPS

La majorité des enseignantes, 56,3 %, constatent un intérêt positif des apprenants pour la culture arabe pendant les activités physiques. 31,3 % des enseignantes notent un intérêt modérément positif, ce qui indique que les apprenants réagissent bien à l'apprentissage culturel combiné à l'activité physique. 12,5 % des enseignantes voient un intérêt neutre, ce qui suggère que certains apprenants ne sont pas fortement influencés par la composante physique. Aucun enseignant n'a fait état d'un intérêt négatif, ce qui implique que les activités physiques culturelles ne nuisent pas à l'intérêt des apprenants pour la culture arabe. Dans

l'ensemble, les résultats soutiennent le recours à des activités physiques culturelles pour impliquer les apprenants et améliorer leur expérience éducative.

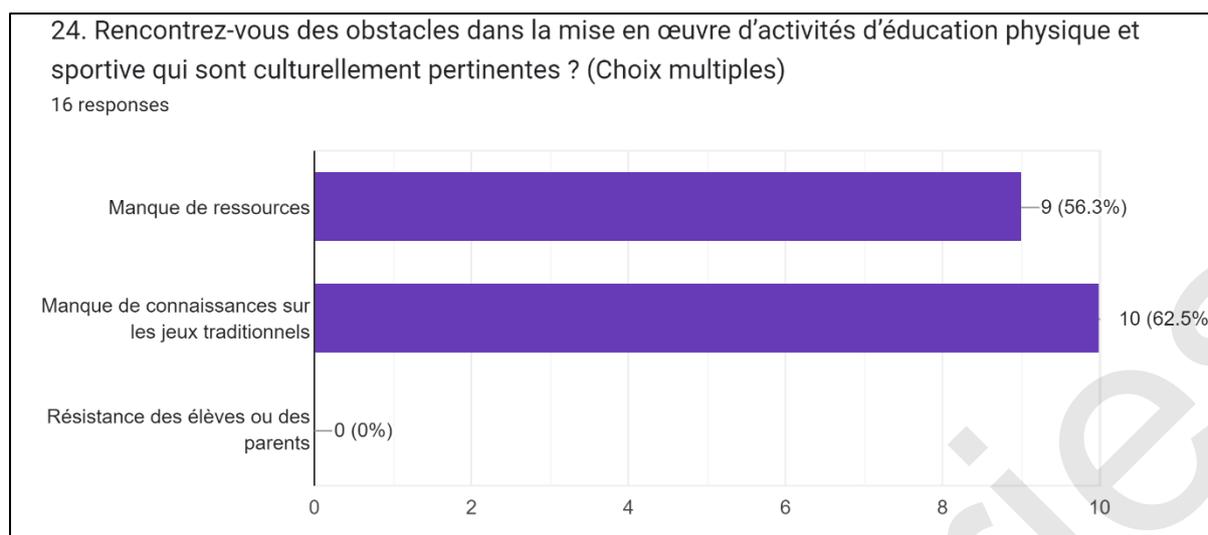


**Graph 4.23: Intérêt pour la culture arabe à travers l'EPS**

Source : Google Form

#### 4.3.5.6 Obstacles à l'implémentation d'EPS culturellement pertinentes

Le graphique montre les obstacles rencontrés par les enseignantes dans la mise en œuvre d'activités d'éducation physique adaptées à la culture, tels que le manque de connaissances sur les jeux traditionnels. Les enseignantes soulignent la nécessité d'une formation pour se familiariser avec ces pratiques. Un autre obstacle est le manque de ressources, notamment de matériel, d'espace ou de soutien institutionnel. Il est intéressant de noter que la résistance des apprenants ou des parents n'est pas mentionnée, ce qui indique une réceptivité positive à l'égard de l'intégration de la culture dans les études postsecondaires. Les enseignantes soulignent l'importance de former les enseignantes et de fournir des ressources pour une intégration réussie des activités culturelles.



**Graphe 4.24: Obstacles à l'implémentation d'EPS culturellement pertinentes**

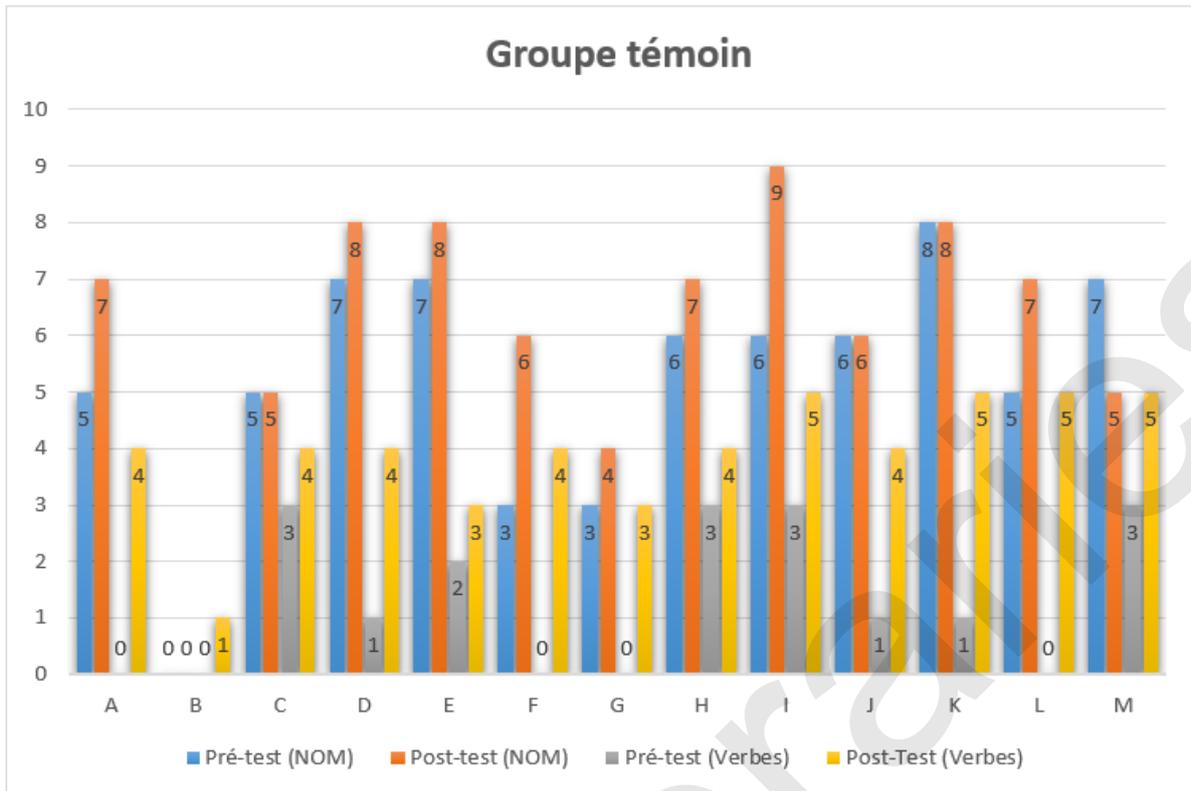
Source : Google Form

#### 4.4 Résultat du pré-test et du post-test

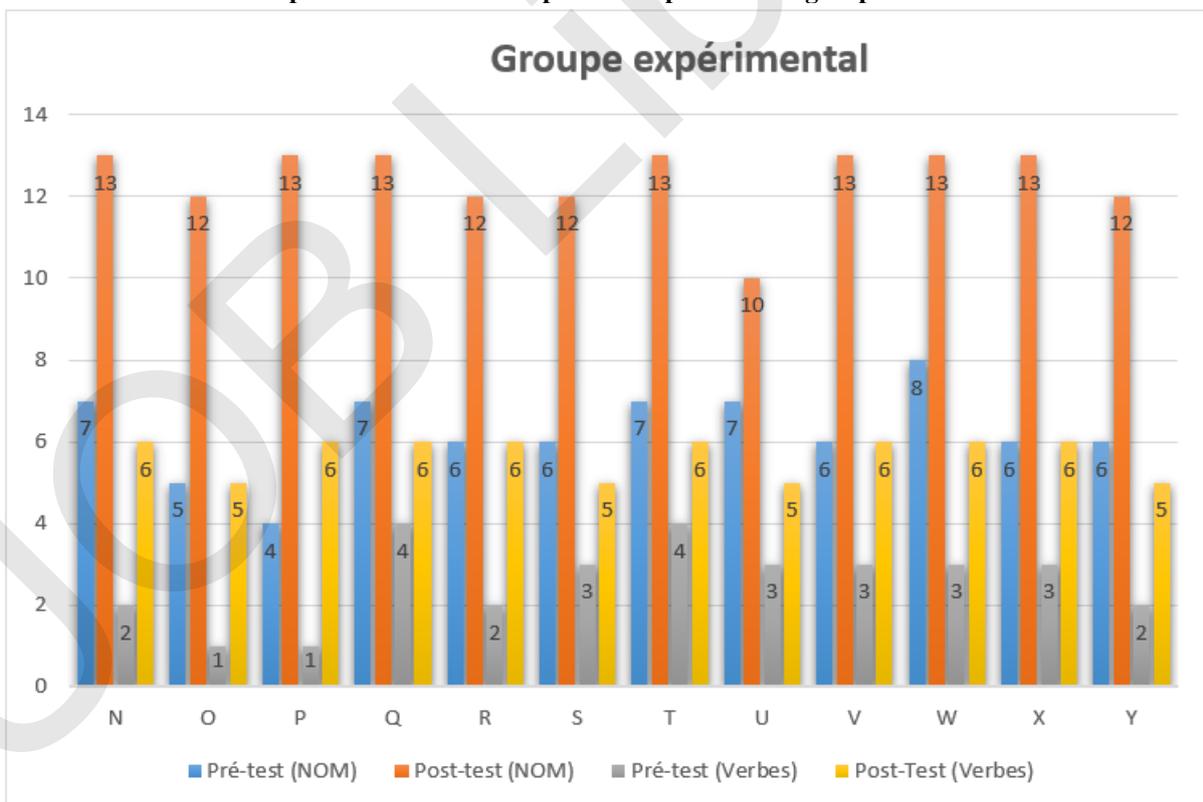
Le tableau montre les performances initiales des apprenants dans les groupes témoins et expérimentaux avant et après l'intervention pédagogique. Les scores varient selon les apprenants, ce qui suggère une diversité dans la compréhension des concepts linguistiques.

**Tableau 4.1: Résultats du pré-test et du post-test**

Apprenants Groupe témoin	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
Pré-test Noms (/13)	5	0	5	7	7	3	3	6	6	6	8	5	7
Post-test Noms (/13)	7	0	5	8	8	6	4	7	9	6	8	7	5
Pré-test Verbes (/6)	0	0	3	1	2	0	0	3	3	1	1	0	3
Post-test Verbes (/6)	4	1	4	4	3	4	3	4	5	4	5	5	5
Apprenants Groupe expérimental	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	
Pré-test Noms (/13)	7	5	4	7	6	6	7	7	6	8	6	6	
Post-test Noms (/13)	13	12	13	13	12	12	13	10	13	13	13	12	
Pré-test Verbes (/6)	2	1	1	4	2	3	4	4	3	3	3	2	
Post-test Verbes (/6)	6	5	6	6	6	5	6	5	6	6	6	5	



Graph 4.25: Résultats du pré-test et post-test du groupe témoin



Graph 4.26: Résultats du pré-test et post-test du groupe expérimental

Dans les groupes témoins et expérimentaux, les scores pour l'identification des noms et des verbes sont faibles, ce qui suggère une lacune dans la compréhension des concepts en arabe. Les résultats des pré-tests montrent différents niveaux de compréhension. L'inégalité des scores indique la nécessité de méthodes d'enseignement différenciées. Les résultats des groupes témoins se sont améliorés par rapport au pré-test, mais certains ont encore du mal à distinguer entre les noms et les verbes. Cela indique que les méthodes traditionnelles peuvent ne pas être efficaces. Le groupe expérimental a enregistré une meilleure amélioration, ce qui indique que les activités d'EPS et de multimédia ont un impact positif sur la compréhension linguistique. Les résultats post-tests confirment l'efficacité de l'approche expérimentale pour améliorer les compétences linguistiques. Les méthodes interactives favorisent une meilleure compréhension et une meilleure rétention des concepts, en soulignant l'importance d'approches pédagogiques innovantes pour améliorer l'apprentissage des langues.

#### **4.5 Synthèse du chapitre quatre**

Les résultats du chapitre quatre révèlent l'importance de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement et l'apprentissage de la langue arabe. Les enseignantes interrogées, bien qu'ayant des expériences variées, partagent une vision positive de cette intégration. Elles notent une augmentation de l'engagement et de la motivation des apprenants, ainsi qu'une amélioration de leurs compétences linguistiques. Les observations soulignent un enrichissement du vocabulaire et une meilleure compréhension linguistique grâce aux activités physiques, qui offrent un contexte dynamique et contextualisé pour l'apprentissage.

La coordinatrice de la langue arabe à l'établissement choisi a mis en avant la pertinence des objectifs d'apprentissage de l'arabe enrichis par l'EPS et a identifié des défis spécifiques, comme la conciliation des objectifs des deux disciplines et la nécessité de ressources adéquates. Les enseignantes ont dû s'adapter leurs méthodes pédagogiques pour

incorporer l'EPS, ce qui a conduit à une approche d'enseignement plus interactive et dynamique, bénéficiant du soutien de formations spécifiques.

Le questionnaire distribué a révélé une efficacité pédagogique accrue, une amélioration cognitive et une motivation renforcée parmi les apprenants suite à l'introduction de l'EPS. De plus, l'EPS a été identifié comme un vecteur important pour le développement des compétences sociales et culturelles des apprenants. Les tests pré et post-intervention ont objectivement démontré que les apprenants ont bénéficié de cette méthode d'enseignement combinée.

En somme, les données collectées appuient l'hypothèse que l'EPS peut servir de levier important pour l'enseignement de la langue arabe, offrant des avantages qui dépassent le cadre traditionnel de l'éducation linguistique concernant l'acquisition de l'arabe pour embrasser un développement holistique de l'apprenant.

## **CHAPITRE 5**

### **INTERPRÉTATIONS ET DISCUSSION DUES RÉSULTAT**

Le Chapitre cinq consacre une place primordiale à l'interprétation et à la discussion des résultats obtenus dans le cadre de notre recherche sur l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe. Cette analyse approfondie vise à comprendre les implications des données collectées et à contextualiser les observations dans le cadre des théories pédagogiques actuelles. Nous discutons de la manière dont l'EPS influence la motivation, la cognition et la perception linguistique des apprenants, et examinons les stratégies efficaces pour surmonter les défis associés à l'enseignement de l'arabe. Cette réflexion critique permet d'évaluer les bénéfices et les limites de notre approche interdisciplinaire.

#### **5.1 Discussion du résultat**

L'analyse des réponses des enseignantes sur l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe révèle plusieurs tendances et implications pédagogiques importantes. Les enseignantes participant à cette enquête étaient exclusivement des femmes, ce qui pourrait refléter une prédominance de genre dans le secteur ou parmi les volontaires à participer à l'étude. Concernant leur expérience, il y avait une distribution équilibrée entre les enseignantes de moins de 5 ans, ceux ayant entre 5 et 10 ans, et ceux avec plus de 10 ans d'expérience. Cette diversité offre une gamme riche de perspectives sur l'intégration de l'éducation physique en classe de langue arabe. La majorité des enseignantes ont rapporté que l'intégration de l'éducation physique rend les cours de langue arabe beaucoup plus interactifs et améliore la concentration des apprenants. Cela suggère que les activités physiques ne servent pas seulement d'exercices corporels mais aussi de stimulateurs cognitifs, ce qui est

bénéfique pour l'engagement des apprenants et leur capacité à rester concentrés. Les activités physiques, et en particulier les jeux de rôle, semblent avoir un impact significatif sur l'apprentissage des directions, des temps verbaux, et des prépositions, avec une meilleure mémorisation et participation en classe signalée par les enseignantes. Les activités en groupe ont été fortement valorisées pour leur contribution au développement social et culturel des apprenants. Ces activités encouragent le respect mutuel et la collaboration, essentiels pour une atmosphère de classe positive et pour la préparation des apprenants à vivre dans une société diverse et collaborative. Les principaux obstacles à l'implémentation de ces activités sont le manque de ressources et de connaissances sur les jeux traditionnels. Cela met en lumière le besoin d'un soutien institutionnel accru et de formations professionnelles pour les enseignantes, afin de faciliter l'intégration de ces pratiques enrichissantes dans le curriculum. En somme, le résultat indique un impact positif de l'éducation physique et sportive sur l'apprentissage de la langue arabe, l'engagement des apprenants et leur développement culturel.

## **5.2 Renforcement de la motivation pour l'apprentissage de l'arabe par l'EPS : le rôle des jeux collectifs en EB1**

L'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe a un impact notable sur la motivation des apprenants. Les données quantitatives révèlent un engagement accru dans les devoirs à domicile, signe d'une motivation renouvelée, tandis que les témoignages des enseignantes A et B soulignent la dynamique et l'attrait des jeux collectifs (voir le diagramme Numéro 4.19 page 66). Ces jeux transforment l'apprentissage en une expérience collaborative et divertissante, offrant aux apprenants l'occasion de se communiquer en arabe dans un cadre moins formel, renforçant ainsi leur désir d'apprendre. En impliquant les apprenants dans des activités physiques qui requièrent l'utilisation de l'arabe, on observe non seulement un plaisir accru mais aussi une pratique linguistique plus active. L'enthousiasme observé par les

enseignantes suggère que les jeux collectifs en EPS peuvent servir de catalyseur pour un apprentissage plus engageant et significatif.

### **5.3 Impact cognitif de l'EPS via le jeu et les activités en arabe sur les apprenants d'EB1**

Les activités physiques incorporées dans l'enseignement de la langue arabe ont prouvé leur valeur en améliorant les capacités cognitives des apprenants d'EB1. Selon les enseignantes A et B, les jeux et les exercices en arabe favorisent non seulement la rétention de vocabulaire mais également l'acquisition de concepts linguistiques plus complexes (voir le diagramme Numéro 4.23 page 69). L'interaction entre le mouvement physique et le traitement linguistique favorise une meilleure prise de conscience phonologique et une compréhension plus nuancée des sons de la langue arabe, essentiels à la maîtrise de la prononciation et de la phonétique. Cette approche active de l'enseignement semble développer l'analyse, l'esprit critique et la créativité chez les apprenants, alignée sur les domaines cognitifs définis par Anderson et al. (2001). En pratiquant la langue arabe dans des contextes physiques variés, les apprenants s'engagent dans une forme d'apprentissage expérientiel, qui favorise l'intégration des nouveaux mots et structures grammaticales. Les progrès observés dans la compréhension et l'utilisation du vocabulaire reflètent un avantage certain de l'EPS pour le développement cognitif des apprenants en EB1 (voir le diagramme Numéro 4.13 page 61). Les entretiens avec les enseignantes révèlent que, malgré les défis, les avantages de cette intégration disciplinaire sont clairs, encourageant un apprentissage plus approfondi et plus réfléchi de la langue arabe.

#### **5.4 Stimulation de la perception cognitive chez les apprenants d'EB1 : effet des descriptions en arabe dans les vidéos d'activités sportives**

Les enseignantes A et B rapportent que l'utilisation de descriptions en arabe dans les supports audiovisuels, tels que les vidéos d'activités sportives, sont particulièrement efficaces pour stimuler la perception cognitive des apprenants. L'utilisation d'un format visuel et dynamique pour enseigner la langue arabe, en particulier à travers des vidéos, constitue une méthode efficace pour faciliter l'apprentissage et la rétention du vocabulaire. Les vidéos permettent aux apprenants de voir le langage en action, ce qui est particulièrement utile pour les noms et les verbes, les éléments cruciaux de toute communication. Ce format multimodal attire non seulement l'attention des apprenants, mais augmente également leur engagement. En visualisant des dialogues et des scénarios réels, les étudiants peuvent mieux comprendre comment et quand utiliser les mots dans différents contextes. Cette approche dynamique, en rendant l'apprentissage plus interactif, permet de maintenir l'intérêt des élèves et de combattre la monotonie souvent associée à l'apprentissage traditionnel des langues. De plus, l'intégration de vidéos dans l'enseignement des langues offre une exposition authentique à la culture et aux usages linguistiques, ce qui est essentiel pour apprendre une langue comme l'arabe. En observant des locuteurs natifs en action, les apprenants peuvent acquérir une compréhension nuancée des nuances linguistiques et culturelles. Cela aide non seulement à contextualiser le vocabulaire mais également à comprendre son importance pratique dans la vie quotidienne. Comme l'indique Rauzduel (2007) où la langue est naturellement utilisée renforce la capacité des apprenants à assimiler et à utiliser le langage de manière plus confiante et compétente dans leurs interactions quotidiennes. Cette méthode, en rendant le processus d'apprentissage à la fois pertinent et vivant, assure une meilleure intégration de la langue dans le répertoire communicatif des apprenants (Rauzduel, 2007).

L'aspect interactif des supports audiovisuels, combiné à des activités physiques et sportives, semble renforcer la mémorisation (effet de la perception cognitive) et offrir une méthode d'apprentissage plus complète et intégrée.

### **5.5 Approches et stratégies pour surmonter les défis de l'apprentissage de la langue arabe**

Il est essentiel que les écoles et les enseignantes reconnaissent et apprécient la diversité des langues et des cultures en classe, y compris celles des parents étrangers, afin de relever les défis liés à l'apprentissage de la langue (Alanbagi et al., 2016). La création d'un environnement inclusif où chaque apprenant se sent respecté et accepté, quel que soit son milieu social ou culturel, peut favoriser un climat favorable à l'apprentissage de la langue arabe. Les enseignantes peuvent promouvoir l'utilisation de la langue arabe à la maison en fournissant des ressources supplémentaires aux familles, telles que des livres : des contes dont l'incident est interdisciplinaire, des enregistrements audio, des jeux ou des activités physiques et sportives. L'objectif est de créer des opportunités pour une utilisation régulière de la langue arabe en dehors de l'école, ce qui peut améliorer les compétences linguistiques des apprenants (Alharbi, 2019). La collaboration entre l'école et les parents est essentielle pour surmonter les défis linguistiques et culturels. Une communication régulière entre les enseignantes et les parents peut faciliter le partage des progrès de l'apprenant en arabe et fournir des suggestions d'activités à faire à la maison, ainsi que favoriser le soutien linguistique et éducatif au sein de l'environnement familial. Pour rendre l'apprentissage de la langue arabe plus accessible et intéressant pour tous les apprenants, quels que soient leur milieu social et leur niveau de compétence linguistique, les enseignantes peuvent adopter des méthodes d'enseignement inclusives (Al-Bargi, 2020).

L'enseignement inclusif vise à répondre efficacement à la diversité des apprenants dans les environnements éducatifs. Pour y parvenir, il est essentiel de réfléchir soigneusement

aux objectifs d'apprentissage en prenant en compte les besoins spécifiques de chaque étudiant. Adopter une approche dynamique dans les méthodes pédagogiques est également crucial ; cela peut inclure l'utilisation de techniques variées telles que le travail de groupe, les cours magistraux interactifs, l'apprentissage par projet, et l'utilisation des technologies de l'information et de la communication. Offrir aux étudiants différentes options pour démontrer leur compréhension du contenu est une autre stratégie clé. Cela pourrait se traduire par le choix entre des évaluations écrites, des présentations orales, ou des projets pratiques, permettant ainsi à chaque étudiant d'utiliser ses points forts pour exprimer ses connaissances. Enfin, il est indispensable de fournir des matériaux pédagogiques accessibles à tous. Les supports de cours devraient être disponibles en plusieurs formats, tels que PDF, MS Word, PowerPoint ou Excel, et devraient être conçus pour être facilement accessibles, y compris pour les étudiants ayant des besoins spéciaux. Ces stratégies, combinées, créent un environnement d'apprentissage où chaque étudiant a la possibilité de réussir et de s'épanouir (Beaudoin, 2013).

Ces méthodes devraient prendre en compte les différents styles d'apprentissage et les besoins individuels, en utilisant des techniques interactives, visuelles et auditives. Encourager les apprenants à pratiquer l'arabe dans des situations réelles peut améliorer leur motivation et leur confiance en eux. Des activités telles que des jeux de rôle, des activités sportives, des présentations orales, des conversations informelles ou des projets culturels offrent aux apprenants la possibilité d'appliquer leurs compétences linguistiques dans des contextes authentiques. Les écoles peuvent créer des groupes de soutien linguistique pour apporter un soutien spécifique à ces apprenants. En mettant en œuvre ces stratégies, les enseignantes et les écoles contribuent à créer un environnement d'apprentissage positif et inclusif, permettant aux apprenants d'horizons divers de surmonter les défis et de progresser dans l'apprentissage de l'arabe. La collaboration entre l'école, les enseignantes et les parents est essentielle pour

soutenir ces apprenants et les aider à réussir sur les plans scolaire et linguistique (Razouki et al., 2017).

### **5.6 Synthèse du chapitre cinq**

L'intégration de descriptions en arabe dans les vidéos d'EPS semble être un moyen efficace de renforcer la mémoire, la motricité, le langage et le raisonnement des apprenants d'EB1. Ces supports audiovisuels servent de pont entre l'activité physique et la perception cognitive, facilitant une immersion linguistique qui va au-delà des méthodes d'enseignement traditionnelles. Les réactions positives des apprenants à cette approche indiquent que les méthodes pédagogiques qui impliquent des stimuli variés peuvent être particulièrement bénéfiques dans l'enseignement des langues.

## **CHAPITRE 6**

### **CONCLUSION ET PERSPECTIVES**

#### **6.1 Synthèse de la recherche**

La présente recherche avait pour but d'évaluer les avantages de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe au sein d'une classe EB1 dans un établissement privé français au Liban Nord. En se fondant sur des cadres théoriques pertinents et une méthodologie de recherche variée, cette étude nous a mené à comprendre en profondeur les dynamiques et les retombées pédagogiques de cette approche interdisciplinaire.

L'examen des théories éducatives, notamment celle de l'autodétermination, a permis de contextualiser l'importance de la motivation autodéterminée pour l'apprentissage. Cette théorie met en lumière le rôle central des besoins fondamentaux, tels que l'autonomie, la compétence et l'appartenance, pour favoriser un engagement significatif des apprenants. En explorant les styles motivationnels des enseignantes et l'impact de la promotion de l'autonomie, particulièrement en EPS, la recherche a montré le potentiel d'une éducation qui allie les avantages physiques, cognitifs et motivationnels.

La méthodologie adoptée a privilégié un paradigme qualitatif pour capturer les nuances des perceptions et expériences des enseignants. L'utilisation de questionnaires, de groupes de discussion et d'entretiens semi-directifs a fourni une riche palette de données, reflétant la complexité et les défis de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de l'arabe. L'importance des TIC en tant qu'outil pédagogique a également été explorée, soulignant le rôle des supports audiovisuels dans l'amélioration de la compréhension linguistique et l'engagement des apprenants.

Les résultats de cette étude démontrent de manière convaincante que l'intégration de l'éducation physique et sportive (EPS) dans l'enseignement de la langue arabe non seulement

accroît l'engagement et la motivation des apprenants, mais enrichit également leur expérience d'apprentissage et améliore leur acquisition linguistique. Les activités physiques se révèlent stimuler non seulement la motivation et la concentration, mais aussi renforcer la mémorisation et la compréhension linguistique. Cela résonne bien avec les principes de la théorie de l'activité d'Engeström, qui valorise l'interaction et la médiation entre les apprenants et l'objet d'apprentissage. Par ailleurs, la recherche valide les 2 hypothèses posées, affirmant que l'EPS améliore l'efficacité pédagogique, les fonctions cognitives, ainsi que la motivation et l'engagement des élèves, tout en favorisant le développement des compétences sociales et culturelles, essentielles à la compréhension et au respect de la culture arabe. Cette approche holistique propose un modèle éducatif qui intègre les besoins physiques, cognitifs et socio-émotionnels des étudiants, plaçant les enseignants dans un rôle clé pour cette transformation pédagogique. Toutefois, la pleine réalisation de ce potentiel nécessite une attention accrue aux défis tels que les ressources limitées et le besoin de formation continue, soulignant l'importance d'un soutien institutionnel fort pour équiper les enseignants des outils nécessaires à l'intégration efficace de ces pratiques.

L'EPS peut-il renforcer la motivation des apprenants de la classe EB1 d'une école privée française du nord du Liban à apprendre la langue arabe, grâce à des jeux collectifs et à des activités en arabe ?

**Oui**, l'EPS peut renforcer la motivation des apprenants de la classe EB1 d'une école privée française du nord du Liban à apprendre la langue arabe. Les jeux collectifs et les activités en arabe, en intégrant le mouvement et l'interaction sociale, stimulent non seulement l'engagement mais aussi la motivation des élèves. Cela leur permet de vivre l'apprentissage de la langue arabe de manière plus dynamique et immersive, ce qui peut accroître leur intérêt et leur enthousiasme pour la matière.

Dans quelle mesure l'EPS, à travers le jeu et les activités en arabe, peut-il avoir un impact sur le niveau cognitif (analyse, esprit critique et créativité) des apprenants de l'EB1 dans une école privée française du nord du Liban, tel que défini par Anderson et al. (2001) ?

Dans une mesure significative, l'EPS, à travers le jeu et les activités en arabe, peut influencer positivement le niveau cognitif des apprenants. En se fondant sur la taxonomie d'Anderson et al. (2001), qui met l'accent sur l'analyse, l'esprit critique et la créativité, les activités physiques combinées à l'utilisation de la langue arabe peuvent améliorer ces aspects cognitifs. Le jeu et l'activité physique encouragent les élèves à analyser des situations, à résoudre des problèmes de manière créative et à développer un esprit critique en contexte réel, favorisant ainsi une approche plus holistique de l'apprentissage cognitif.

L'utilisation de descriptions en arabe dans les activités sportives filmées (vidéos) permet-elle aux apprenants EB1 d'engager leur perception cognitive (mémoire, motricité, langage, raisonnement) lors de la communication ?

Oui, l'utilisation de descriptions en arabe dans les activités sportives filmées (vidéos) aide effectivement les apprenants de l'EB1 à engager leur perception cognitive. Ces vidéos, en nécessitant une attention active, soutiennent l'intégration des compétences de mémoire, motricité, langage et raisonnement. En suivant des instructions en arabe et en les mettant en pratique physiquement, les élèves renforcent leur compréhension linguistique tout en engageant divers aspects de leur cognition, facilitant ainsi une expérience d'apprentissage plus intégrée et efficace.

En définitive, cette recherche contribue de manière significative à la littérature pédagogique en offrant un aperçu de l'impact positif de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement des langues. Elle plaide pour un modèle éducatif plus holistique, qui reconnaît l'étudiant dans sa globalité, alliant les besoins physiques, cognitifs et socio-émotionnels. Les enseignantes, avec leur approche dynamique et innovante, se révèlent être

des agents clés de cette transformation éducative. Toutefois, pour réaliser pleinement ce potentiel, les défis identifiés tels que les ressources limitées et la nécessité de formations professionnelles doivent être pris en compte. La recherche souligne la nécessité d'un soutien institutionnel accru pour fournir aux enseignants les outils nécessaires pour intégrer efficacement ces pratiques.

## **6.2 Limites de la recherche**

Dans cette étude, le chercheur a sélectionné quatre catégories de limitations.

La phase sélectionnée : cette enquête sera menée au cycle 2, classe de CP, qui équivaut à la classe d'EB1 dans le système éducatif libanais. C'est une classe fondamentale pour l'acquisition de vocabulaire (noms et verbes) et de structure linguistique.

L'échantillon retenu : 25 apprenants habitués au travail en groupe ont été sélectionnés. Le système d'enseignement/apprentissage du français adopte cette méthode et n'influence donc pas l'échantillon.

L'approche retenue : nous utiliserons le paradigme qualitatif pour mieux comprendre les comportements des apprenants et l'acquisition du langage.

Le contenu cible du programme libanais : nous nous concentrerons sur une section du programme libanais consacrée à la langue arabe de l'EB1, plutôt que sur l'ensemble du programme. Nous approfondirons le concept de nom et de verbe, en particulier le niveau de vocabulaire (l'abondance des termes) et le niveau syntaxique (la construction précise des phrases en arabe). De plus, nous analyserons et discuterons d'une vidéo (un jeu) à la fois oralement et par écrit, centrée sur le concept de verbe et de nom. De plus, nous consacrerons quatre sessions à la production orale, à la production écrite, à la compréhension orale et à la compréhension écrite.

### 6.3 Perspectives de recherche

Sur la base des limites identifiées dans cette recherche, plusieurs pistes pour des études futures peuvent être envisagées afin d'approfondir et d'élargir les connaissances dans le domaine de l'acquisition linguistique en contexte scolaire (Hannon et al., 2017):

Bien que cette recherche se concentre sur le cycle 2 de l'enseignement primaire libanais, il serait pertinent de mener des études similaires dans d'autres niveaux d'enseignement pour comparer les résultats et mieux comprendre l'évolution de l'acquisition linguistique à travers les différents cycles scolaires.

La recherche actuelle a utilisé un échantillon de 25 apprenants habitués au travail en groupe. Pour renforcer la généralisabilité des résultats, il serait bénéfique d'inclure des apprenants avec différents styles d'apprentissage ou qui n'ont pas l'habitude du travail en groupe, ainsi que d'augmenter la taille de l'échantillon.

L'utilisation exclusive d'une approche qualitative fournit des insights profonds sur les comportements individuels et les processus d'acquisition du langage. Cependant, l'incorporation d'éléments quantitatifs pourrait permettre une analyse statistique pour valider les observations qualitatives et offrir une perspective plus large des tendances.

Cette étude se limite à une section spécifique du programme libanais sur la langue arabe. Des recherches futures pourraient examiner l'effet de l'intégration d'autres composantes linguistiques du programme ou même d'autres matières, permettant ainsi une compréhension plus holistique de l'acquisition des compétences linguistiques et académiques.

Poursuivre cette recherche sous forme d'une étude longitudinale permettrait de suivre les mêmes apprenants sur plusieurs années pour observer les changements dans l'acquisition du langage et l'impact à long terme des méthodes pédagogiques utilisées.

En plus de l'analyse de contenu et des discussions sur des vidéos, il serait intéressant de mettre en œuvre des techniques d'analyse plus avancées, telles que l'analyse linguistique

computationnelle, pour obtenir des mesures plus précises et objectives de l'acquisition de vocabulaire et de la structure syntaxique.

Suite à l'évaluation réalisée dans cette étude, il serait judicieux de collaborer avec la direction du lycée pour intégrer les conclusions et les recommandations de ce mémoire dans les pratiques pédagogiques courantes. Cela pourrait inclure l'adaptation des méthodes d'enseignement basées sur les résultats obtenus concernant l'efficacité des sessions de production orale, écrite et de compréhension. De plus, la mise en œuvre d'ateliers de formation pour les enseignants, basés sur les insights de cette recherche, pourrait améliorer les stratégies d'enseignement et optimiser l'apprentissage linguistique des élèves. Cette perspective permettrait non seulement de valider l'impact des méthodes étudiées, mais aussi de favoriser une amélioration continue des pratiques éducatives au sein de l'établissement.

#### **6.4 Recommandations de recherche**

Sur la base du résultat qualitatif obtenu, plusieurs recommandations peuvent être formulées pour optimiser l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe (Al-Bargi, 2020):

Organiser des formations régulières pour les enseignants afin de développer des stratégies pédagogiques innovantes qui intègrent l'EPS et l'enseignement de la langue arabe. Cela comprendrait des ateliers sur la création de jeux collectifs et d'activités physiques qui favorisent l'apprentissage de la langue.

Mettre à disposition des ressources matérielles et numériques adaptées pour faciliter l'intégration de l'EPS dans l'enseignement des langues. Cela peut inclure des équipements sportifs, des applications éducatives et l'accès à des plateformes de vidéos éducatives.

Encourager une collaboration plus étroite entre les enseignants de langue et d'EPS pour planifier des unités d'enseignement communes qui abordent à la fois les objectifs linguistiques et physiques.

Les écoles devraient fournir un soutien institutionnel pour l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe, y compris un aménagement du temps et de l'espace pour faciliter des activités physiques intégrées au curriculum.

Conduire des recherches action pour continuer à explorer l'efficacité de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe et ajuster les méthodes d'enseignement en conséquence.

Utiliser les TIC pour renforcer l'enseignement de l'arabe à travers des vidéos et des jeux qui intègrent la langue à l'activité physique.

Mettre en place un système d'évaluation et de suivi pour évaluer l'impact de l'intégration de l'EPS sur l'apprentissage linguistique et ajuster les approches pédagogiques si nécessaire.

Recueillir régulièrement des retours de la part des apprenants sur les activités intégrées d'EPS pour comprendre leurs préférences et ajuster les activités pour mieux répondre à leurs besoins et intérêts.

Informier et sensibiliser les parents et la communauté éducative aux avantages de l'intégration de l'EPS dans l'apprentissage des langues pour obtenir leur soutien et engagement.

Favoriser des stratégies d'apprentissage actif qui intègrent l'EPS, telles que les jeux de rôles, les parcours d'obstacles linguistiques et les activités de groupe dynamiques pour améliorer la participation et l'acquisition des compétences linguistiques.

## RÉFÉRENCES

- Abouda, A., Ben Othman, A., & Soudiene, W. (2016). The role of football in language learning: A case study. *International Journal of Applied Linguistics and English Literature*, 5(2), 153-158.
- Alanbagi, Y., Boukriche, Z., & Vilain, L. (2016). *L'enseignement de l'éducation physique et sportive à l'école*. Editions Ellipses.
- Al-Bargi, M. (2020). Incorporating Dabke Dance in Teaching Arabic as a Second Language to Non-native Speakers. *Arab World English Journal*, 11(4), 45-60.
- Alharbi, A. (2019). Integrating Traditional Folk Dance in Teaching Arabic as a Foreign Language: A Study of Saudi Students at a US University. *Arab World English Journal*, 10(1), 73-85.
- Alptekin, C., Gökçe, A., & Sazak, Ö. (2013). Research on foreign language teaching and learning in Turkey (2005-2009). *Research on Foreign Language Teaching and Learning in Turkey (2005-2009)*, 328-353.
- Alshabanat, A., Alzahrani, M., & Alotaibi, A. (2021). The effect of using sports activities on English vocabulary learning among Saudi EFL learners. *Journal of Language Teaching and Research*, 12(1), 388-397.
- Al-Sulaimani, F., Alghamdi, S., & Alharbi, S. (2018). The impact of using folklore on teaching Arabic for non-native speakers. *International Journal of Instruction*, 11(4), 257-274.
- Auneau, L., Guillet-Descas, E., & Moncharmont, B. (2017). L'éducation physique, outil de développement cognitif. *Revue EP.S*, 322(4), 41-44.
- Beaudoin, J. (2013). *Introduction aux pratiques d'enseignement inclusives*. Récupéré sur Centre de pédagogie universitaire, Université d'Ottawa:

<https://www.uottawa.ca/about-us/sites/g/files/bhrs kd336/files/2022-08/accessibilite-guide-inclusion-fr-2013-10-30.pdf>

- Bouchard, P. (2015). *Didactique de l'éducation physique et sportive*. Paris: INSEP.
- Cheon, S. H., Reeve, J., & Moon, I. S. (2014). The teacher benefits from giving autonomy support during physical education instruction. *Journal of Sport & Exercise Psychology*, 36(4), 331-346.
- Cothran et al. (2015). The impact of curriculum and instructional time allocation on student learning in physical education. *Research Quarterly for Exercise and Sport*, 69(3), 314-323.
- Creswell, J. W. (2014). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches* (4th ed.). SAGE Publications.
- Deci, E. L., & Ryan, R. M. (2008). Self-determination theory: A macrotheory of human motivation, development, and health. *Canadian Psychology*, 49(3), 182-185.
- Delas, L., Sarrazin, P., & Famose, J. P. (2013). *La motivation*. Paris: EP & S Éditions.
- Delienne, T. (2020). *L'apprentissage des langues vivantes étrangères auprès d'élèves en difficulté*. Education. <https://univ-fcomte.hal.science/hal-02958169/document>
- El Kabbaj, H. (2019). Using Football to Promote Language Learning: An Experimental Study. *International Journal of English Linguistics*, 9(4), 62-75.
- El-Batawi et al. (2020). The Role of Folklore in Teaching Arabic as a Second Language: A Case Study of Egyptian Dabke. *International Journal of Instruction*, 13(4), 1193-1208.
- Engeström, Y. (2001). Expansive learning at work: Toward an activity theoretical reconceptualization. *Journal of Education and Work*, 14(1), 133-156.
- Engestrom, Y. (2008). *From teams to knots: Activity-theoretical studies of collaboration and learning at work*. Cambridge University Press.

- Gracia, M. L., Serrano, R., & Mayorga, M. (2017). Clarifying translanguaging and deconstructing named languages: A perspective from linguistics. *Applied Linguistics Review*, 6(3), 281-307.
- Haerens, L., Aelterman, N., Vansteenkiste, M., Soenens, B., & Van Petegem, S. (2015). Do perceived autonomy-supportive and controlling teaching relate to physical education students' motivational experiences through unique pathways? Distinguishing between the bright and dark side of motivation. *Psychology of Sport and Exercise*, 16, 26-36.
- Hamidi, S., Zerhouni, M., & El Rhazi, K. (2017). *L'évaluation et la réussite dans l'école marocaine: L'intérêt accordé à la langue arabe et l'impact des autres matières d'enseignement sur ses résultats*.  
[https://www.researchgate.net/publication/324923548\\_L'évaluation et la réussite dans l'école marocaine l'intérêt accordé à la langue arabe et l'impact des autres matières d'enseignement sur ses résultats](https://www.researchgate.net/publication/324923548_L%27evaluation_et_la_reussite_dans_l%27ecole_marocaine_l%27interet_accorde_a_la_langue_arabe_et_l%27impact_des_autres_mati%C3%A9res_d%27enseignement_sur_ses_r%C3%A9sultats)
- Hannon, J., Ratliffe, T., & Barrett, T. (2017). Physical education teacher education: The realities and complexities of providing equitable experiences. *Quest*, 68(4), 416-431.
- Hastie, P. A., Sinelnikov, O. A., & Wallhead, T. L. (2016). The role of physical education in the promotion of fundamental movement skills. *Quest*, 58(2), 202-220.
- Ibrahim, H. (2018). *Football Discourse in the Middle East: Cultural Dynamics, Identity, and Globalization*. Palgrave Macmillan.
- Jalloul, M., Aloulou, J., & Rekik, G. (2019). Jeux sportifs collectifs et motivation des élèves au collège. [Collective sports games and students' motivation in middle school]. *Movement & Sport Sciences - Science & Motricité*, 104.
- Joffe, H., Harper, D., & Thom, J. (2017). *Qualitative Research Methods in Psychology*. SAGE Publications Ltd.

- Krueger, R. A., & Casey, M. A. (2015). *Focus Groups: A Practical Guide for Applied Research* (5th ed.). SAGE Publications.
- Kvale, S. (2007). *Doing Interviews*. SAGE Publications Ltd.
- Lamso, N. (2013). *Etude comparative des performances en E.P.S. des élèves des établissements publics d'enseignement secondaire « général » et « franco-arabe » au Niger : cas des élèves des classes de troisième de la ville de Maradi*. INSEPS – DAKAR: Monographie pour l'obtention du certificat d'aptitude aux fonctions d'inspecteur de l'éducation populaire, de la jeunesse et des sports.
- Lenzen, B. (2012). Les activités curriculaires des enseignants d'EPS, entre prescription et liberté : une revue de littérature. *E-Journal de la recherche sur l'intervention en éducation physique et sport*. [doi:https://doi.org/10.4000/ejrieps.3103](https://doi.org/10.4000/ejrieps.3103)
- Loizon, D. (2011). Education physique et éducation à la santé : Quels savoirs communs ? *Nouveaux cahiers De La Recherche En Education*, 14(2), 27-42.
- Lonsdale, C., Rosenkranz, R. R., Peralta, L. R., Bennie, A., Fahey, P., Lubans, D. R. (2013). A cluster randomized controlled trial of strategies to increase adolescents' physical activity and motivation in physical education: Results of the Motivating Active Learning in Physical Education (MALP) trial. *Preventive Medicine*, 57, 696-702.
- MacPhail, A., Kirk, D., & Griffin, L. (2016). From teaching games for understanding to coaching games for understanding. *Quest*, 62(3), 244-258.
- Maoulla, N. (2017). *Psychologie cognitive : la perception*. [http://www.issep-ks.rnu.tn/fileadmin/user1/licence/la\\_perception\\_2LFEP.pdf](http://www.issep-ks.rnu.tn/fileadmin/user1/licence/la_perception_2LFEP.pdf)
- Mégie, P. (2023). Contextualiser l'enseignement de l'EPS: analyse comparée Haïti et Martinique. *eJRIEPS. Ejournal de la Recherche sur L'intervention en Education Physique et Sport*, (52), 60-91. <https://doi.org/10.4000/ejrieps.8464>

Ong, W. (2010). *Orality and literacy: The technologizing of the word*. Routledge : London & New York.

[https://monoskop.org/images/d/db/Ong\\_Walter\\_J\\_Orality\\_and\\_Literacy\\_2nd\\_ed.pdf](https://monoskop.org/images/d/db/Ong_Walter_J_Orality_and_Literacy_2nd_ed.pdf)

Ouedraogo, M., Hama, O., Zogdia, D., Hiem, A., et Yameogo, D. (2008). *Activités physiques éducatives: CP1- CP2-CE1-1ère et 2ème années Bilingue. Guide de l'enseignant*.

Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Alphabétisation et de la Promotion des Langues Nationales, Direction Générale de la Recherche en Éducation et de l'Innovation Pédagogique, Direction de la Production des Moyens Didactiques et des Technologies.

[https://www.education.gov.bf/fileadmin/user\\_upload/storages/espace\\_enseignant/guides/primaire/ape\\_cp1\\_cp2\\_def.pdf](https://www.education.gov.bf/fileadmin/user_upload/storages/espace_enseignant/guides/primaire/ape_cp1_cp2_def.pdf)

Palmer, D., Cervantes-Soon, C., Dorner, L., & Heiman, D. (2018). Parental involvement in bilingual children's education: Insights from an urban school district. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 21(4), 465-478.

Puhl, J., Lounsbery, M., & Holt, K. (2018). Teaching strategies in physical education and the influence on enjoyment, motivation, and movement skills. *Physical Educator*, 75(2), 282-301.

Rauzduel, N. (2007). La langue est-elle dans la culture ou la culture est-elle dans langue ? De l'importance de la langue maternelle. *Langage, Langue et Culture*, 48-59.

<https://journals.openedition.org/rref/141>

Razouki, R., Bié, M., & Helou, R. (2017). L'inclusion de l'éducation à la santé en éducation physique et sportive: Représentations et contributions des enseignants. *European Scientific Journal*, 13(26), 196-123. <https://doi.org/10.19044/esj.2017.v13n26p196>

- Reeve, J. (2016). Why teachers adopt a controlling motivating style toward students and how they can become more autonomy supportive. *Educational Psychologist, 44*(3), 159-175.
- Sarrazin, P., Tessier, D., & Trouilloud, D. (2006). Climat motivationnel instauré par l'enseignant et implication des élèves en classe : L'état des recherches. *Revue Française de Pédagogie, 157*, 147-177.
- Sarrazin, P., Pelletier, L., Deci, E. L., & Ryan, R. M. (2011). Nourrir une motivation autonome et des conséquences positives dans différents milieux de vie: les apports de la théorie de l'autodétermination. Dans *Traité de psychologie positive*, (pp. 273-312). De Boeck.
- Sharaf, A., Karim, R., & Salem, H. (2008). *Education technology in physical education*. Al-Kitab Center for Publishing.
- Silverman, S. (2015). *Student learning in physical education: Applying research to enhance instruction*. Human Kinetics.
- Soufi, A. (2011). *Usages et effets des TIC dans l'enseignement-apprentissage du français langue seconde : Un exemple au Liban*. Education. Université de Strasbourg.
- Tessier, D., Sarrazin, P., & Ntoumanis, N. (2008). The effects of an experimental program to support students' autonomy on the overt behaviors of physical education teachers. *European Journal of Psychology of Education, 23*(3), 239-253.
- Van den Berghe, L., Vansteenkiste, M., Cardon, G., Kirk, D., & Haerens, L. (2014). Research on self-determination in physical education: Key findings and proposals for future. *Physical Education and Sport Pedagogy, 19*(1), 97-121.
- Wilson, J. (2010). *Essentials of Business Research: A Guide to Doing Your Research Project*. SAGE.

Zhang, T., Solmon, M. A., & Gu, X. (2016). A comprehensive analysis of enjoyment of physical activity and physical education motivation-relevant outcomes: Comparing students in physical education and intramural sport. *Journal of Teaching in Physical Education*, 30(1), 22-38.

UOB Libraries

## ANNEXES

### ANNEXE A : ENTRETIENS SEMI-DIRECTIFS

#### Entretien auprès des enseignantes de la langue arabe

1. Quelles expériences marquantes avez-vous eues en enseignant la langue arabe au cycle primaire et comment décririez-vous votre parcours professionnel jusqu'à présent ?
2. Quelle est votre perspective sur l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe ? Comment évaluez-vous l'effet de combiner l'EPS avec l'enseignement de l'arabe ?
3. Pouvez-vous partager des observations spécifiques sur l'enrichissement du vocabulaire de vos apprenants attribuables à l'intégration de l'EPS dans votre enseignement ? Les apprenants semblent-ils utiliser un vocabulaire plus riche ou plus varié depuis l'introduction de l'EPS ?
4. Avez-vous noté des améliorations dans la compréhension des mots par vos apprenants, en particulier en ce qui concerne les nuances de voyelles et les sons, depuis qu'ils participent à l'EPS ? Comment évalueriez-vous leur progression dans la compréhension linguistique ?
5. Quel est votre avis sur l'efficacité des supports audiovisuels, tels que les vidéos et les jeux, pour l'enseignement des noms et des verbes en arabe ? Considérez-vous ces outils comme bénéfiques pour l'apprentissage ?
6. De quelle manière, selon vous, l'EPS contribue-t-elle au développement des compétences linguistiques des apprenants, tant à l'oral qu'à l'écrit, ainsi qu'en compréhension orale et écrite ? L'EPS favorise-t-elle une amélioration notable dans ces domaines ?
7. Quels sont les principaux défis ou obstacles que vous avez rencontrés en intégrant l'EPS à votre enseignement de l'arabe ? Y a-t-il eu des problèmes spécifiques liés à cette combinaison d'EPS et d'enseignement de l'arabe ?
8. Quelle a été la réaction de vos apprenants à l'approche pédagogique intégrant l'EPS ? Ont-ils montré plus d'intérêt ou de motivation ? Comment perçoivent-ils cette nouvelle méthode d'apprentissage ?

Source : (Mégie, 2023).

### **Entretien auprès de la coordinatrice**

1. Pourriez-vous nous parler de votre rôle et de vos responsabilités en tant que coordinatrice dans le cadre de l'intégration de l'enseignement de la langue arabe et de l'EPS ?  
Comment décririez-vous votre expérience dans ce domaine ?
2. Selon vous, les objectifs d'apprentissage fixés pour la langue arabe à travers l'éducation physique sont-ils appropriés et suffisamment ambitieux ?
3. Comment percevez-vous l'intégration de l'éducation physique et de l'enseignement de la langue arabe ? Quels défis majeurs cette intégration présente-t-elle selon vous ?
4. De quelle manière l'intégration de ces deux disciplines a-t-elle influencé les méthodes pédagogiques des enseignantes de langue arabe ? Quel type de soutien leur est proposé pour faciliter cette transition ?
5. Quelles ont été les réactions des enseignantes à l'égard de cette nouvelle approche intégrée ? Ont-ils fait face à des obstacles spécifiques ?
6. Comment jugez-vous l'effet de cette intégration sur les résultats scolaires et l'engagement des apprenants ? Y a-t-il des améliorations notables ou des domaines nécessitant des ajustements ?
7. Quels retours avez-vous obtenus des apprenants concernant cette méthode d'enseignement combinée ? Leur expérience est-elle globalement positive ?
8. Estimez-vous disposer des ressources matérielles et des opportunités de formation adéquates pour appuyer efficacement cette intégration ? Y a-t-il des lacunes à combler ?
9. Envisagez-vous des modifications ou des innovations spécifiques pour améliorer l'intégration de l'EPS et de l'enseignement de la langue arabe ? Quelles stratégies pourraient être mises en place pour optimiser les bénéfices de cette approche ?

Source : (Mégie, 2023).

## **ANNEXE B : QUESTIONNAIRE AUPRÈS DES ENSEIGNANTES DE LA LANGUE ARABE**

Chères enseignantes,

L'Éducation Physique et Sportive (EPS) joue un rôle crucial dans le développement global des apprenants, en favorisant non seulement leur santé physique mais aussi leur bien-être mental, social et émotionnel. L'EPS englobe une variété d'activités physiques et sportives conçues pour développer la compétence physique, promouvoir l'activité physique régulière et inculquer une vie saine. Au-delà de ses bienfaits reconnus sur la santé physique, l'EPS est également valorisée pour son potentiel à enrichir l'expérience éducative globale, notamment dans l'apprentissage des langues. Dans le contexte de l'enseignement de la langue arabe au cycle primaire, l'intégration de l'EPS présente une opportunité unique d'améliorer l'efficacité pédagogique, d'augmenter l'engagement et la motivation des apprenants, et de faciliter l'apprentissage expérientiel et interactif. Cette approche innovante peut potentiellement transformer l'expérience d'apprentissage, en rendant les cours de langue arabe plus dynamiques, interactifs et enrichissants pour les apprenants. L'objectif de ce questionnaire est de recueillir vos précieuses perceptions et expériences concernant l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe. Vos réponses nous aideront à comprendre l'impact de cette intégration sur différents aspects de l'enseignement et de l'apprentissage, y compris l'efficacité pédagogique, l'amélioration des fonctions cognitives, la motivation et l'engagement des apprenants, ainsi que le développement de leurs compétences sociales et culturelles. Nous vous remercions par avance pour le temps que vous consacrerez à remplir ce questionnaire. Votre contribution est essentielle pour évaluer l'efficacité de l'intégration de l'EPS dans l'enseignement de la langue arabe et pour explorer des voies d'amélioration futures.

Emilie Saba.

### **Section 1 : Informations sur les répondants**

1. Quel est votre genre ?
  - Homme
  - Femme
2. Depuis combien d'années enseignez-vous la langue arabe au cycle primaire ?
  - Moins de 5 ans
  - Entre 5 et 10 ans
  - Plus de 10 ans

3. Avez-vous reçu une formation spécifique pour intégrer l'éducation physique et sportive dans vos cours de langue arabe ?
  - Oui
  - Non
4. Combien de classes d'EB1 enseignez-vous ?
  - Une
  - Deux
  - Trois ou plus

### **Section 2 : Efficacité Pédagogique**

5. L'intégration de l'éducation physique et sportive rend-elle les cours de langue arabe plus interactifs (Exemple : Utilisation de jeux de rôle où les apprenants doivent effectuer des actions physiques tout en utilisant le vocabulaire arabe, comme simuler l'achat et la vente sur un marché) ?
  - Beaucoup plus interactifs
  - Légèrement plus interactifs
  - Pas de changement
  - Moins interactifs
6. Les apprenants apprennent-ils mieux les directions (gauche, droite, en avant, en arrière) en les pratiquant à travers des parcours d'obstacles ou des jeux de mouvement ?
  - Fortement d'accord
  - D'accord
  - Pas d'accord
  - Fortement pas d'accord
7. Les apprenants semblent-ils plus concentrés et moins distraits pendant les cours après une session d'activités physiques ?
  - Oui
  - Non
8. Quels aspects de l'éducation physique et sportive trouvez-vous les plus bénéfiques pour l'enseignement de la langue arabe (Exemples : Les activités qui intègrent le mouvement avec l'apprentissage du vocabulaire, comme "Simon dit" en arabe, ou des activités qui nécessitent de compter, sauter, ou se déplacer en prononçant des mots ou des phrases en arabe) ? (Choix multiples)
  - Augmentation de l'engagement des apprenants
  - Meilleure mémorisation grâce à l'activité physique

- Renforcement de la coopération entre apprenants
- Autre (veuillez spécifier)

9. Rencontrez-vous des défis dans l'intégration de l'éducation physique et sportive ? (Choix multiples)

- Manque d'espace pour des activités de groupe
- Manque de temps
- Manque de ressources matérielles
- Difficultés à lier l'éducation physique et sportive aux objectifs pédagogiques
- Résistance des apprenants ou des parents

### **Section 3 : Amélioration des Fonctions Cognitives**

10. Après une séance de jeu de balle en arabe, les apprenants montrent-ils une meilleure capacité à se concentrer sur les tâches suivantes ?

- Oui, beaucoup
- Oui, un peu
- Non, pas de changement
- Non, elle diminue

11. Les apprenants se souviennent-ils mieux des mots après les avoir utilisés dans des activités physiques comme le mime ou le relais de mots ?

- Oui
- Non

12. L'utilisation de jeux de rôle actifs facilite-t-elle l'apprentissage des temps verbaux ou des prépositions ?

- Oui
- Non

13. Quels types d'activités physiques semblent les plus efficaces pour soutenir l'apprentissage cognitif ? (Choix multiples)

- Jeux de groupe
- Jeux de théâtre
- Exercices individuels
- Activités de relaxation et concentration
- Autre (veuillez spécifier)

### **Section 4 : Motivation et Engagement**

14. Les apprenants sont-ils plus enthousiastes à l'idée de participer à des jeux de rôle actifs qu'à des leçons traditionnelles ?

- Oui, significativement
  - Oui, légèrement
  - Non, pas de changement
  - Non, elle diminue
15. Les apprenants semblent-ils moins nerveux lorsqu'ils doivent parler ou écrire en arabe après avoir participé à des activités physiques ?
- Oui
  - Non
16. Les apprenants participent-ils plus activement aux discussions en classe et aux exercices après des séances de l'éducation physique et sportive ?
- Oui
  - Non
17. Quels facteurs de l'éducation physique et sportive contribuent le plus à augmenter la motivation des apprenants ? (Choix multiples)
- Le plaisir de l'activité physique
  - La variété des exercices
  - La compétition saine entre apprenants
  - Autre (veuillez spécifier)
18. Les apprenants engagés dans des activités physiques en classe sont-ils plus enclins à compléter leurs devoirs de langue arabe à la maison ? (Choix multiples)
- Augmentation de l'engagement
  - Pas de changement
  - Diminution de l'engagement
  - Autre (veuillez spécifier)

### **Section 5 : Développement des Compétences Sociales et Culturelles**

20. Travailler en équipe lors de jeux traditionnels arabes améliore-t-il la communication et la collaboration entre les apprenants ?
- Oui, fortement
  - Oui, un peu
  - Non, pas de changement
  - Non, elle diminue
21. L'introduction de danses traditionnelles arabes comme le dabkeen classe aide-t-elle les apprenants à comprendre et apprécier la culture arabe ?
- Oui

- Non

**22.** Les jeux de groupe qui nécessitent de travailler ensemble pour atteindre un objectif commun renforcent-ils le respect mutuel parmi les apprenants ?

- Oui
- Non

**23.** Quels aspects de l'éducation physique et sportive contribuent le plus au développement social et culturel ? (Choix multiples)

- Activités en équipe
- Jeux traditionnels arabes
- Discussions et réflexions post-activité
- Autre (veuillez spécifier)

**24.** Les apprenants montrent-ils un intérêt accru pour la culture arabe à travers leur engagement dans des activités physiques liées à cette culture ?

- Très positif
- Modérément positif
- Neutre
- Négatif

**25.** Rencontrez-vous des obstacles dans la mise en œuvre d'activités d'éducation physique et sportive qui sont culturellement pertinentes ? (Choix multiples)

- Manque de ressources
- Manque de connaissances sur les jeux traditionnels
- Résistance des apprenants ou des parents
- Autre (veuillez spécifier) : .....

## ANNEXE C : PLANNIFICATION DES QUATRE SEANCES D'ENSEIGNEMENT

### Séance Numéro 1

#### Objectifs de la séance :

- Développer la compréhension orale en arabe chez les apprenants.
- Renforcer leur expression orale en arabe.
- Encourager la formulation de phrases simples à l'oral en utilisant des verbes conjugués au présent et des noms en arabe.

#### Matériel nécessaire :

- Une vidéo illustrant des actions de joueurs dans des différents jeux sportifs.
- Un tableau pour afficher les phrases formulées par les apprenants en arabe.

#### Description de la séance :

- Les apprenants visionnent une vidéo mettant en scène des joueurs réalisant diverses actions.
- Les apprenants sont ensuite encouragés à décrire verbalement les actions observées en utilisant des verbes appropriés en relation avec des noms en arabe.
- Par exemple, s'ils voient un joueur courir, ils devront dire "يركض اللاعب" en arabe ou s'ils voient qu'un joueur saute, ils diront "يقفز الولد" en arabe.

#### Avantages de la séance :

- Renforce la compétence de compréhension orale en arabe en incitant les apprenants à décoder les actions à partir de la vidéo.
- Favorise l'expression orale en arabe en encourageant les apprenants à s'exprimer dans cette langue.
- Permet la pratique de la formulation de phrases simples en arabe, renforçant ainsi la maîtrise du vocabulaire et de la grammaire dans cette langue.
- Utilisation de supports visuels (la vidéo) rend l'apprentissage plus interactif et attractif pour les apprenants.
- Encourage la participation active des apprenants en les invitant à partager leurs phrases en arabe au tableau.
- Favorise la compétition entre les apprenants.

### Séance Numéro 2

**Objectif de la séance :**

- Développer les compétences de production orale en langue arabe chez les apprenants.
- Renforcer leur expression orale en arabe.
- Encourager la formulation de phrases simples à l'oral en utilisant des verbes et des noms en arabe.
- Distinguer entre nom et verbe.

**Matériel nécessaire :**

- Une vidéo illustrant des actions de joueurs.
- Un tableau pour écrire les mots dégagés par les apprenants en arabe.

**Description de la séance :**

- Les apprenants sont encouragés à décrire verbalement les actions observées en utilisant des verbes appropriés en relation avec des noms en arabe.
- Classer dans un tableau les noms et les verbes.

فعل	اسم
رَمَى	الْفَتَاةُ - الْبِنْتُ - الْأَكْوَاظُ
ضَرَبَتْ	الْكُرَّةَ - الرَّيْشَةَ
قَفَزَ	السَّلَّةَ - بَاسِلَ
رَكَعَ	الطَّوْقَ - رُودِي
رَكَضَ	الْكُرَّةَ - الْوَلْدَ
شَدَّ	الْوَلْدَانَ - الْحَبْلَ

**Avantages de la séance :**

- Renforce la compétence de compréhension orale en arabe en incitant les apprenants à décoder les actions à partir de la vidéo.
- Favorise l'expression orale en arabe en encourageant les apprenants à s'exprimer dans cette langue.
- Permet la pratique de la formulation de phrases simples en arabe, renforçant ainsi la maîtrise du vocabulaire et de la grammaire dans cette langue.
- Encourage la participation active des apprenants en les invitant à partager leurs phrases en arabe au tableau.

**Objectif de la séance :**

- a. Développer les performances de production écrite en langue arabe chez les apprenants.
- b. L'objectif est de mettre en ordre ces mots pour former une phrase simple en respectant la structure de la phrase verbale arabe, qui suit l'ordre : verbe + sujet + complément.

**Matériel nécessaire :**

- a. Fiche d'exercice.
- b. Travail en binôme pour favoriser la collaboration et l'apprentissage entre pairs.

**Description de la séance :**

- a. Les apprenants travaillent en binôme.
- b. Chaque binôme reçoit une fiche d'exercice contenant une série de mots désordonnés en langue arabe.
- c. Par exemple, s'ils reçoivent les mots "الْحَبْلُ", "شَدَّ", "الْوَلْدَانُ", ils devront les réorganiser pour former la phrase "شَدَّ الْوَلْدَانُ الْحَبْلَ".

**Avantages de la séance :**

- a. Favorise la production écrite en langue arabe, en mettant l'accent sur la structure grammaticale des phrases verbales.
- b. Encourage la réflexion sur la construction des phrases en arabe, en montrant que la phrase verbale peut commencer par un verbe, contrairement à langue française.
- c. Le travail en binôme stimule la collaboration et l'apprentissage entre pairs, ce qui peut renforcer la compréhension et la maîtrise de la langue arabe.
- d. Permet aux apprenants de pratiquer la construction de phrases simples en utilisant le vocabulaire acquis.

**Objectif de la séance :**

- a. Pratiquer la communication jointe à l'action pour exprimer des notions en lien avec les phrases construites dans l'activité précédente.
- b. Développer les compétences de présentation et de communication en arabe

**Matériel nécessaire :**

- a. Ballons, cerceaux, cônes, panier, et autres matériels selon les actions à réaliser.
- b. Caméra ou smartphones pour enregistrer des vidéos.
- c. Ordinateurs ou tablettes avec un logiciel ou une application de Book Creator.

**Description de la séance :**

- a. Les apprenants travaillent en binôme, en se basant sur les phrases construites dans l'activité précédente.
- b. Chaque binôme se voit attribuer une phrase, par exemple, "شَدَّ الْوَلْدَانُ الْحَبْلَ", et préparent une courte mise en scène pour représenter chaque phrase, en y intégrant les actions correspondantes.
- c. Les apprenants doivent maintenant mettre en pratique la communication non verbale en effectuant les actions décrites dans leur phrase. Chaque groupe enregistre sa mise en scène, en s'assurant que la prononciation et l'expression en arabe soient claires.
- d. Les vidéos sont ensuite compilées dans un Book Creator, où chaque page représente une phrase différente avec sa vidéo correspondante.
- e. On peut ajouter des textes explicatifs, des images ou d'autres éléments créatifs pour enrichir le Book Creator.

**Avantages de la séance :**

- a. Encourage la mise en pratique des notions apprises dans l'activité précédente en utilisant la communication non verbale (usage des actions adéquates).
- b. Favorise la compréhension contextuelle en reliant les mots et les actions, renforçant ainsi la mémorisation des phrases en arabe.
- c. Encourage la collaboration entre les binômes pour réussir à réaliser l'action décrite de manière coordonnée.
- d. Encourage la créativité et l'innovation en permettant aux apprenants de combiner des compétences linguistiques, artistiques et technologiques.
- e. Permet une révision interactive et engageante des phrases et structures apprises.

**ANNEXE D : PRÉ-TEST ET POST TEST POUR LES APPRENANTS D'EB1**

الموضوع : الاسم والفعل

اسم التَّميِّذ : \_\_\_\_\_

ضَع دَائِرَةَ حَوْلَ الْفِعْلِ وَخَطًّا تَحْتَ الْاسْمِ فِي كُلِّ مِّنَ الْجُمَلِ التَّالِيَةِ.

١. رَمَتِ الْفَتَاةُ الْكُرَّةَ فِي السَّلَّةِ.

٢. ضَرَبَتْ الْبِنْتُ الرِّيشَةَ.

٣. قَفَرَ الْوَلَدُ فِي الطَّوْقِ.

٤. رَكَلَ رُودِي الْكُرَّةَ.

٥. رَكَضَ بَاسِلٌ بَيْنَ الْأَكْوَازِ.

٦. بَشَدَّ الْوَلَدَانِ الْحَبْلَ.

UOB Libraries

## **ANNEXE E : FICHES D'ENTRAÎNEMENT POUR L'ACQUISITION DE LA LANGUE ARABE DU GROUPE EXPERIMENTAL**

L'approche décrite ici semble être une méthodologie progressive et structurée pour l'apprentissage d'une langue, en mettant l'accent sur différentes compétences cognitives et linguistiques.

### **1- Observer la Figure : Perception Visuelle et Première Étape de la Perception Cognitive**

Cette phase initiale se concentre sur la perception visuelle, un élément crucial dans le processus de compréhension. Les apprenants observent attentivement une image ou une scène, engageant leur attention pour reconnaître et comprendre les éléments visuels. C'est la première étape de la perception cognitive, où l'observation joue un rôle fondamental dans la compréhension et l'interprétation des stimuli visuels.

### **2- Identifier le(s) Verbe(s) Convenable(s) : Interprétation du Sens**

Dans cette deuxième phase, les apprenants sont invités à identifier le ou les verbes appropriés dans le contexte de l'image observée. Cette étape s'inscrit dans la continuité du processus de perception cognitive, où les apprenants interprètent le sens des actions représentées. Identifier le bon verbe nécessite une compréhension plus profonde de la scène, reliant la perception visuelle à la connaissance linguistique.

### **3- Lire le Verbe Convenable : Production Orale**

La lecture à voix haute du verbe choisi représente la phase de production orale. Cette activité permet aux apprenants de pratiquer la prononciation et l'intonation, renforçant ainsi leur capacité à utiliser le langage de manière active. Cela contribue également à la mémorisation du vocabulaire et à la familiarisation avec les structures verbales.

### **4- Ordonner les Mots Convenablement : Construction de Phrases**

Cette étape engage les apprenants dans la construction de phrases complètes, en commençant par le verbe au présent, suivi du sujet et des autres mots. Elle se décompose en trois sous-phases : identification des composants de la phrase, compréhension de leur fonction grammaticale, et assemblage en une structure syntaxique correcte. Cette phase développe la compréhension syntaxique et la capacité à former des phrases cohérentes.

### **5- Lire la Phrase : Compréhension Orale et Sémantique**

La lecture de la phrase complète permet aux apprenants de se concentrer sur la compréhension orale tout en gardant le sens sémantique de la phrase. Cette activité aide à intégrer la compréhension auditive avec la connaissance du sens des mots et des structures de phrases, renforçant ainsi la compréhension globale du langage.

## **6- Écrire la Phrase : Production Écrite et Syntaxe**

Enfin, la phase de production écrite consiste à écrire la phrase construite. Cette étape consolide la compréhension syntaxique et grammaticale acquise dans les phases précédentes. Elle permet également de développer les compétences d'écriture, essentielles pour une maîtrise complète de la langue.

UOB Libraries

**ANNEXE F : FICHES D'ENTRAÎNEMENT POUR L'ACQUISITION DE LA  
LANGUE ARABEDU GROUPE TEMOIN**

**Fiche d'entraînement pour les apprenants d'EB1**

**Groupe témoin**

الموضوع : الاسم والفعل

اسم التلميذ : \_\_\_\_\_

ضَع دَائِرَةً حَوْلَ الْفِعْلِ وَخَطًّا تَحْتَ الْاسْمِ فِي كُلِّ مِنْ الْجُمَلِ التَّالِيَةِ.

١. رَكَلَ رُودِي.

٢. دَرَسَ وَوَلِيد.

٣. قَفَّرَ الْوَلْدُ.

٤. لَمَسَ الدُّبُّ.

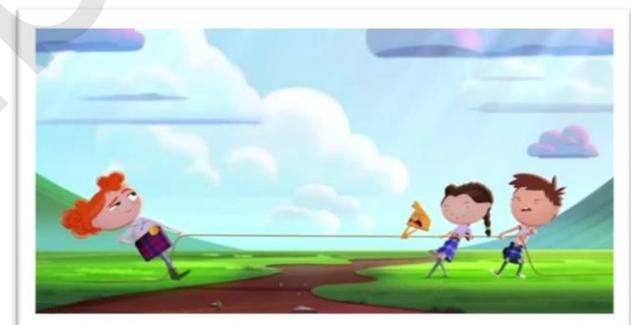
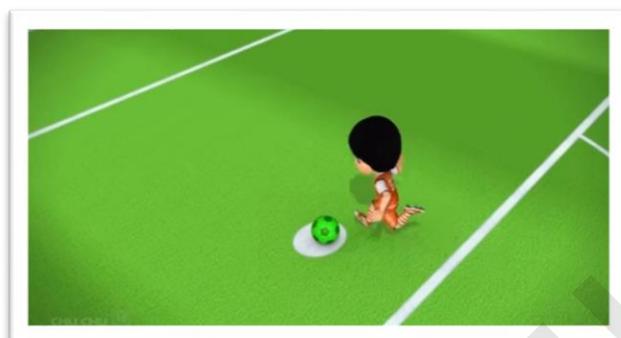
٥. رَكَضَ بَاسِل.

٦. شَدَّ الْوَلَدَانِ الْحَبْلَ.

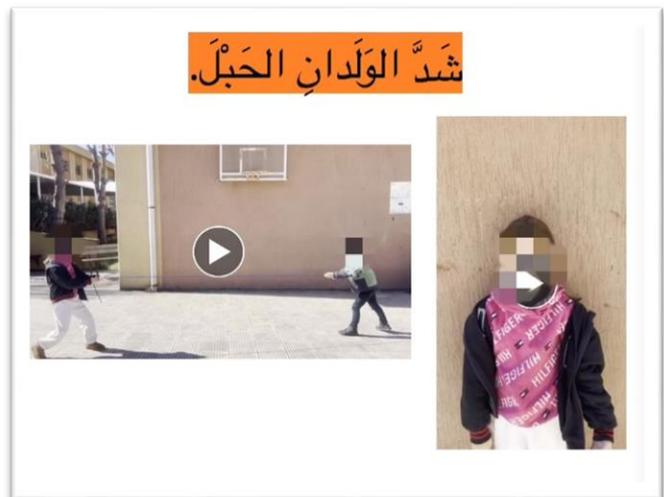
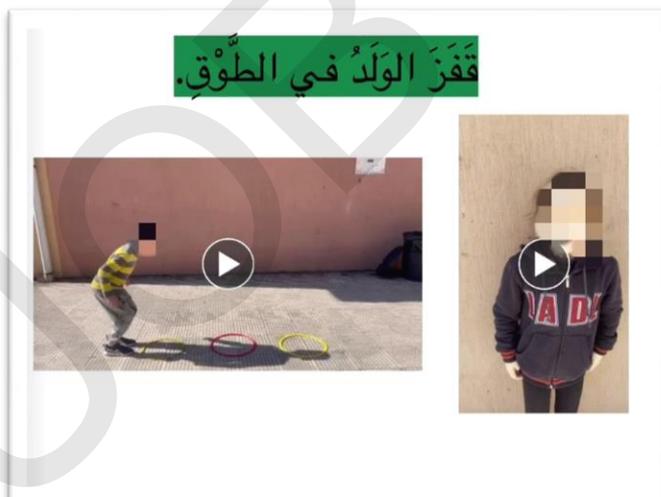
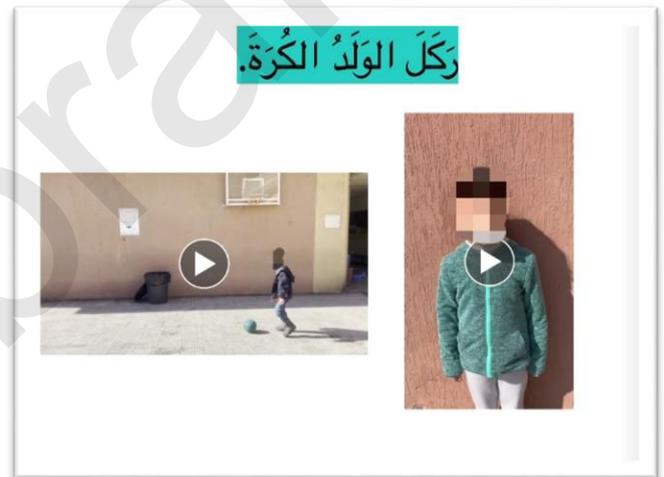
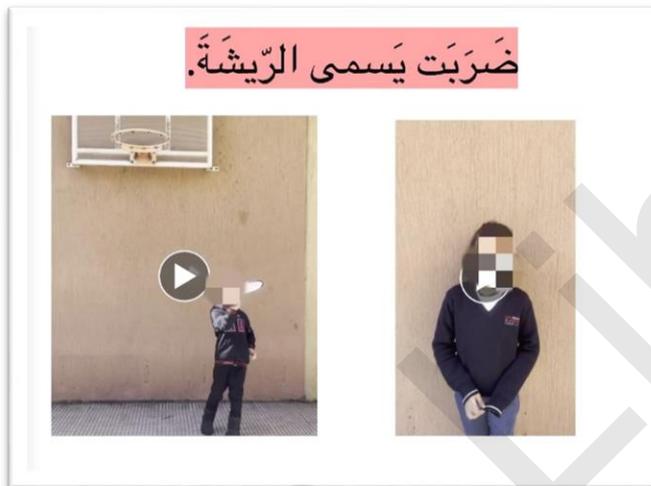
٧. ضَرَبَتِ الْبِنْتُ الرِّيشَةَ.

٨. رَمَتِ الْفَتَاةُ الْكُرَةَ.

**ANNEXE G : IMAGES DE LA VIDEO SUR YOUTUBE QUI REPRESENTENT LES  
DIFFERENTS JEUX SPORTIFS**



## ANNEXE H : IMAGES DU BOOKCREATOR



ANNEXE I : FICHES D'ENTRAINEMENT POUR L'ACQUISITION DE LA  
LANGUE ARABE DU GROUPE EXPERIMENTAL

ورقة عمل (١) - المجموعة ١

١. راقب الصورة.

٢. ماذا فعلت هذه الفتاة؟ ضع دائرة حول الإجابة الصحيحة.

رَكَضَتْ

رَمَتْ

رَكَضَتْ

٣. ضَع دائرة حول الفعل وخطاً تحت الاسم :

الكرة - الفتاة - رمّت - السلّة

٤. رتّب الكلمات لتحصّل على جُملةٍ صحيحةٍ.

الكرة - الفتاة - رمّت - السلّة - في	
الجملة :	
<hr/>	

## ورقة عمل (٢) - المجموعة ٢

١. راقب الصورة.

٢. ماذا فعلت هذه الفتاة؟ ضع دائرة حول الإجابة الصحيحة.  
ضَرَبَتْ      قَفَزَتْ      رَمَتْ

٣. ضَعْ دَائِرَةً حَوْلَ الْفِعْلِ وَخَطًّا تَحْتَ الْاسْمِ :

الْبِنْتُ - ضَرَبَتْ - الرِّيْشَةَ

٤. رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ لِتَحْصَلَ عَلَى جُمْلَةٍ صَحِيحَةٍ.

الرِّيْشَةَ - الْبِنْتُ - ضَرَبَتْ	
الجملة : <hr/>	

## ورقة عمل (٣) - المجموعة ٣

١. راقب الصورة.

٢. ماذا فعل هذا الولد؟ ضع دائرة حول الإجابة الصحيحة.

شَدَّ

فَفَزَ

رَكَلَ

٣. ضَعْ دَائِرَةً حَوْلَ الْفِعْلِ وَخَطًّا تَحْتَ الْاسْمِ :

الْوَلَدُ - فَفَزَ - الطُّوقُ

٤. رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ لِتَحْصَلَ عَلَى جُمْلَةٍ صَحِيحَةٍ.

فَفَزَ - فِي - الْوَلَدُ - الطُّوقُ	
الجملة : <hr/>	

## ورقة عمل (٤) - المجموعة ٤

١. راقب الصورة.

٢. ماذا فعل رودي؟ ضع دائرة حول الإجابة الصحيحة.

رَكَلَ

قَفَزَ

شَدَّ

٣. ضَعْ دَائِرَةَ حَوْلَ الْفِعْلِ وَخَطًّا تَحْتَ الْاسْمِ :

الكَرَّةَ - رَكَلَ - رُودِي

٤. رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ لِتَحْصَلَ عَلَى جُمْلَةٍ صَحِيحَةٍ.

الكَرَّةَ - رُودِي - رَكَلَ	
الجملة : <hr/>	

## ورقة عمل (٥) - المجموعة هـ

١. راقب الصورة.

٢. ماذا فعل باسِل؟ ضع دائرة حول الإجابة الصحيحة.

ضَرَبَ      رَكَّضَ      رَكَّلَ

٣. ضَعِ دَائِرَةَ حَوْلِ الْفِعْلِ وَخَطًّا تَحْتَ الْاسْمِ :

رَكَّضَ - الْأَكْوَاظُ - بَاسِلٌ

٤. رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ لِتَحْصَلَ عَلَى جُمْلَةٍ صَحِيحَةٍ.

بَيِّنَ - رَكَّضَ - الْأَكْوَاظُ - بَاسِلٌ	
الجملة: _____	

## ورقة عمل (٦) - المجموعة ٦

١. راقب الصورة.

٢. ماذا فعل الولدان؟ ضع دائرة حول الإجابة الصحيحة.

شَدَّ

فَفَزَ

رَكَلَ

٣. ضَع دائرة حول الفعل وخطاً تحت الاسم :

الولدان - شَدَّ - الحَبَل

٤. رَتِّب الكلمات لِتَحْصَلَ على جُمْلَةٍ صَحِيحَةٍ.

الولدان - الحَبَل - شَدَّ	
الجملة : <hr/>	